工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹貳零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

電報掛號二○七五 郵箱二六號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一四三一九號

中共各大城市武鬥激烈
毛林派自相殘殺
自川豫江浙蔓延至湘鄂新疆

【東京二十八日時事社電】讀賣新聞前駐北平特派員柴田，在被驅逐出境中，二十八日就中共各地的武鬥情形報導說：北平的大字報開始報導地方上的武鬥消息，是在五月初。首先是四川省成都，河南省鄭州，後來又擴展到浙江省杭州，江蘇省徐州，新疆維吾爾自治區，湖南省長沙及湖北省武漢，在半個月的時間裡，波及全國各大城市。當初我曾經把發生武鬥的城市，依照省別列成一覽表，但是大字報上登載的發生武鬥的地方城市太多，僅記城市的名字，已有力不從心之感。在我的一覽表中，幾乎全國各大城市都包括在內。已經成立革命委員會，照理已建立新秩序的省份，也沒有例外地同樣發生武鬥。提到武鬥的規模與是形形式式，如果是郊區農民向解放軍進行武鬥時，所有各種武器便會出現。步槍自然是不在話下，自動步槍、重機槍、燃燒彈和迫擊砲都會出籠。瀋陽武鬥時，曾出動坦克。大字報說，除了飛機以外，其他一切武器都被使用了。看到武鬥的圖片，慘不忍睹，受傷的鄉着紗布的工人和傷口暴露在外的工人屍體的圖片，在貼大字報的地方，曾經看到好多次。此外，那些工人們遊湧而來的攻擊情景，宛如出戰一樣。柴田特派員在報導中說，在混亂的情況中，有許多人乘火打劫商店，向婦女施暴行。北京關區西單商場，於八月十二日發生武鬥時，即有工人乘機搶去手錶。武鬥目前已經不是反毛派與擁毛派之間的鬥爭，而是造反派爲爭奪領導權而自相殘殺的鬥爭。

【中央社電】世盟第一屆大會青年委員會舉行會議，通過在世盟機構之下，設立世界青年中心，藉以聯繫各國青年反共組織，並協調他們的反共活動，以促成世盟目標的實現。委員會並決定設一世界性的青年組織，設在台北，請中國青年反共救國團給予各種協助和便利。青年委員會並通過其他議案如下：㈠呼籲全世界愛好自由的青年，精神加盟中國青年反共救國聯合陣線，并聲討中共組織「紅衛兵」殘害中國青年暴行。㈡支援全世界被奴役國家的青年，推翻共產政權，恢復其自由與基本人權。

亞洲華商貿易會議昨揭幕
蔣總統促華僑
對中共經濟戰

【台北廿八日美聯社電】蔣總統星期三再度呼籲海外華人對中共實行經濟戰。他係在致第五屆亞洲華商貿易會議之賀函內，重提此項以往曾多次發出的呼籲。華商會議已於星期三在台北開幕。蔣總統促請二百餘名會代表研究支持對中共之經濟戰的最佳方法，並呼籲他們盡其所能地加強海外華人對中共貨物的抵制。

【台北廿八日中央社電】僑務委員會委員長高信，頃強調亞洲華商貿易會議，已把華僑經濟推進了一個新境界。亞洲華商貿易會議第五屆會議廿八日舉行了第二次大會，由主席團主席陳來、鄭旺、陳來瓊等主持。僑委會委員長高信在這次大會中，以「華商貿易會議與華僑經濟發展」爲題，發表演講。這位政府僑務主管官員指出：以往我們總是把華僑經濟看成一種散漫的無組織的經濟，墨守成規的，以零售或仲介商爲主的一種商業經濟。我們明知道華僑在經濟方面有一股龐大的潛力，但是沒有能夠把它發揮出來。高信說：多少年來華僑經濟就在土著傳統式的型態裡停滯不前。二次大戰後，華僑寄居最多的東南亞地區民族主義興起，從西歐列強殖民地的羈絆下脫解出來，紛紛獨立成爲主權的國家，開始發展現代化的經濟，同時先進國家也以其新的工業產品進入東南亞，尋求市場，於是傳統的華僑經濟遭遇了競爭，而個人主義的經營方式，已很難順利適應新的環境。

高信進一步指出華僑在以上的雙重壓力下，有識者已深深的感覺到華僑經濟需要變才能配合時代的要求。但究竟如何變？這是個大問題。亞洲華商貿易會議的興起，即是在這種環境下產生的。高信認爲：華僑已開始擺脫各行其是的舊觀念，而想要團結起來，集合大家的才智共同解決這一項大問題。高信希望亞華貿易會發生組織的力量，在海外建立廣大的國貨推銷網，拓展祖國產品的國際市場，配合國內工業發展的需要，同時並將這個會議擴展爲世界性的，將來也可以到美洲歐洲或非洲共同開會，進一步擴大國貨的世界市場。

【台北廿八日中央社電】亞洲華商貿易會議廿八日舉行分組討論會，其中的經濟組討論華僑回國投資問題，通過了七個議案，將提交大會討論，通過後送請政府有關單位參考執行。這七個議案是：請財經主管機關飭令台灣銀行，提高外幣存款利率，以吸收華僑存款，增進外匯儲存，以利華僑回國投資案。請政府對華僑資金的運用案。爲獎勵華僑回國投資機器進口在台設廠，免課進口稅，增進我國的經濟發展案。介紹投資環境，加強服務，協助華僑回國投資案。請政府改善投資措施案。爲集資籌組「亞華聯合銀行」以協助祖國經濟建設，增強反攻力量案。請由大會致函華僑投資信託公司，吸引僑資回國，參加國內經濟建設案。引導旅日僑胞資金來台參加建設，請援用便利港澳華僑回國投資有關決定辦理案。

世盟開第五次大會
聽取反共組織報告

【台北廿八日中央社電】世盟第一屆大會今天上午九時舉行第五次大會，繼續聽取了巴基斯坦等十五個國家及國際反共組織的代表及觀察員的報告。依序在大會中報告的國家及國際反共組織是：巴基斯坦、奧地利、烏拉圭、越南、反布集團、歐洲被奴役國家大會、反共產主義十字軍、阿爾及利亞主教基金會、歐洲自由協會、自由太平洋協會、世界對蘇政治作戰會議、泛美保衛聯盟、世界佛教僧伽聯合會、美國全國自由教育中心以及美國被奴役國家會。

周恩來大放厥辭
揚言將支持越共
決與美戰鬥到底

【台北廿八日中央社電】周恩來又大放厥辭，揚言中共將支持越共戰鬥到底，堅決反對聯合國干預越南問題。周是在廿七日於北平舉行的歡迎訪問共區的阿爾巴尼亞共黨頭目謝虎的酒會上發表演說，評論越南問題，演說全文曾由中共「新華社」廿八日發表。

南越僧人態度囂張 態度激烈的南越高僧釋智廣，曾在本月廿八日率領僧尼七百人在西貢遊行示威，進到南越總統府前，就所謂南越政府「迫害」之事進行抗議。圖爲南越僧尼在本月廿八日遊行示威的情形，釋智廣則未被拍入鏡頭。（合衆國際社無線電傳真）

百德旅運貿易公司
台灣觀光團
每週組團一次 限額二十人
豪華噴射機遊 九天 一五九〇元 六天 九六〇元
機輪、個別、團體、日期、任便
▲商章備索▼
九龍尖沙咀彌敦道一〇〇號 東英大廈商場二〇三室
電話：660139，672418

凡欲到台灣旅遊觀光、考察商業設廠定居或公急私要者，請到爲臨代辦入出境手續，時間最迅確之
亞芝巴拉期旅行社
社址：香港德輔道中一四一號同興大廈十八樓一八〇四室
電話：二四八五五一 二四八二二六 二四七八六八
星期例假照常辦公

遠東旅運貿易公司主辦
台灣 旅遊探親定居 工商考察投資
手續簡便 辦理快捷
兼代售廉價機票
香港德輔道中54號致生大廈一〇〇一室
電話：二四七九八七

均輝有限公司 民航空運公司 總辦
台灣旅行團
第一百廿四期
定期十一月一日出發
十月五日截止報名
上期客滿有意旅遊者
請早日報名以免額滿見遺
入境手續詳情請詢：漆咸道九號電話六七〇〇二一 太子行112室電話二四二四二三 二四一二五六

即買即住 即可營業
大興大廈 永興新樓
特價 7折
大興企業有限公司

讀者文摘
卅篇文章 篇篇精彩
十月份經已出版
讀者「免費遊覽美國」比賽
這是你生平難得的好機會……免費遊覽美國及加拿大兩星期，且全部費用包括在內。請即購買十月號讀者文摘，你就知道如何能獲取機會，訪問讀者文摘總社，並暢遊紐約市，三藩市及滿地可。讀者文摘十月號，每份均刊登有上述參加表格及全部詳情，各處有售。

不要擠我！
科學家已發現到，在擁擠的生活環境下，會造成青年犯罪，性慾偏向及種種病症，至於交通堵塞或海灘擁迫……以及應採取甚麼步驟，使城市更具生氣，一讀本文便知。

美麗火車上了軌道
一列列華麗的歐洲快車，已開始將飛機上的乘客奪了過來，如果你想知道靜坐在時速一百哩的火車中，享受撳鈕代的豪華設備，以及其他國家也有同樣火車的詳情，請讀本文。

歡樂村
讀者文摘的總社是甚麼樣子？它就設在紐約市以北三十三哩，景色美麗的歡樂村。讀者文摘十月號正刊載一篇這麼獨特的文章，附有精彩圖片，帶你去參觀。並給你有一個免費遊覽美國的機會，好讓你親自去看看。
請即購閱

不多不少
恰到好處

「乃路氏」橙汁濃液加維他命C能使兒童獲得最適量的鮮橙營養素，保障身體健康。

本品爲精良配製含有豐富維他命C的藥品「乃路氏」橙汁濃液採用在陽光普照下成長的澳洲鮮橙爲原料，每瓶含有144個鮮橙維他命C的精華。
效用：僅服一茶匙（冲服加水或加入牛奶中服用均可），即可使兒童得到全日所需的維他命C。人體不能貯存過量的維他命C，故毋須多服，否則徒屬浪費。照規定將每瓶橙膏足供兒童服食四個月。
成人：請服用「乃路氏」橙味維他命C片，美味可口，服食方便，確保成人獲得每日所需的維他命C。
各大藥房及士多均有出售

先施公司

國泰旅運社 中華航空公司 聯合主辦
台灣秋季環島觀光團全程 九天 六天
一流享受（參觀十月慶典）
特價：九天 H.K.$1,590.——九月卅日截止報名
六天 H.K.$1,250.——十月廿九日出發
專辦個別赴台 定居、考察、設備、探親（代辦手續代購各航空機票，取價廉宜）
辦事處：九龍旺角康劍興大廈四樓四一六室
電話：八四八九一五、八〇八一一一、八〇七九〇七
假日照常辦公

快樂旅行社有限公司 中華航空公司 聯合舉辦
台灣九天七天旅遊 日本
台灣七天旅遊，出發：十月十五日、十一月十五日、十月廿五日（2,100元）
持有入台證特價優待
截止日期：九月三十日
△代購廉價機票、附設照子影印文件▽
地址：香港德輔道中61至67號其昌人壽大廈405室 電話：246606，246609

金城旅運貿易有限公司
舉辦
十月三日出發
十一月廿四日、廿八日、廿九日出發
秋季台灣觀光
代訂廉價機票 優待團體個別
參觀雙十慶典（歡迎已備証件參加）
香港：干諾道中大昌大廈十四樓 電話：二三八八一四，二三八八七五
九龍：漢口道新聲戲院大廈六零一室 電話：六六八六九五，六六七零二一

▲英國必文學院註冊香港考試中心▼
聖玫瑰商科打字學院 招生
英文商業全科速成班
課程：中英文打字，速記，簿記，借扎，出入口文件，C.I.F計算，日語專修，英語會話。
開課日期：九月四日（早、午、晚班時間任擇）
院址：九龍彌敦道七三九號金輪大廈七樓
顧問：香港市政局議員胡鴻烈大律師
校長：DAVID CHENG (L.P.S.)

Well established Investment Company in Victoria, British Columbia Canada wishes to associate with Hong Kong Company for mutual business advancement in growth and profits. Any type of proposition will be considered and kept strictly confidential. Please reply:

Concord Credits Ltd.
514 Fort Street
Victoria, B. C.

耳聾機
新式小腸氣帶

西貢佛徒遊行示威 阮文紹邀請會談 釋智廣悍然拒絕

【西貢廿八日路透社電】南越國家元首阮文紹，今日親身在西貢獨立宮的大門前，向八百名遊行到該處舉行和平抗議的佛教僧侶致辭。當阮文紹離開獨立宮的時候，全班裝備的軍隊和武裝警察，在該地四週佈下保護性警戒綫，這批軍警有一部份配備催淚彈、警棍和籐牌。阮文紹建議召集佛教會的死硬派和溫和派領導人物，舉行會議，來討論兩派之間的政見。阮文紹與釋智廣相對站着。釋智廣是於去年從事不成功的反對政府「鬥爭運動」的死硬派領袖。較早時，釋智廣曾向南越軍政府內閣辦公廳主任武德宜（譯音）上校呈遞一份照會，抗議佛教會組織上最近的變革。武德宜上校把這份照會送入獨立宮之後，便邀請以釋智廣爲首的一個四人代表團，進入獨立宮，但却爲釋智廣所拒絕。釋智廣揚言除非在二十四小時之內獲得解決辦法，否則僧侶們便會回到獨立宮前面，舉行新的示威。

【西貢廿八日美聯社電】代表南越佛教激烈的少數派逾千名僧尼，星期四在西貢街頭遊行，這是一年多來他們所作的最大一次反政府遊行。他們在西貢街道上作和平的遊行，當這些激烈派佛教徒向獨立宮進發時，但塞了街道的交通。他們攜帶一項請願書給國家元首阮文紹，要求他取銷新的佛教章程。該章程承認另一溫和佛教派爲南越的正式佛教會。這次佛教徒遊行的領導人是釋智廣，他是目前反政府活動的幕後主持人，他而且直接指揮一九六六年春企圖推翻阮文紹與阮高祺總理的軍事政權未果的佛教徒暴動。這些遊行的僧尼，穿着黃色的袈裟，在晨曦中光輝奪目，他們遊行的隊伍長至三個街口。警方的宣傳車跟隨着前開道維持交通。

【西貢廿八日美聯社電】估計約有五百名僧尼在他們的精神領袖釋智廣率領下，星期四在西貢的獨立宮開始一項反政府遊行。警察沿着該遊行隊伍警戒，但并未干涉他們。當時這些由激烈派佛教徒組成的僧尼穿着袈裟，由他們的總部安道院出發遊行。他們攜帶着標語，抗議國家元首阮文紹簽署的一項佛教新章程，該章程承認另一個佛教派系爲南越的佛教會。這次佛教徒遊行的初步階段并無混亂的報導。

【西貢廿七日法新社電】西貢數百名學生，今晚在他們的學生總部集合過夜，以抗議最近的選舉。該等學生並派發傳單，邀請民衆參加九月三十日的反政府示威，要求該次選舉應予取銷。同時那些學生高唱愛國歌曲，其中有些新歌譜內容說：「我們的農民需要一切，但是我們的盟友在和平的名義下什麼都沒有給予他們，祇使越南人父子面臨着槍林彈雨的戰爭」。

日泰首腦發表會談公報 雙方保證繼續合作 確保亞洲各區域性組織獲成功

【曼谷廿八日路透社電】泰國總理和日本首相，今天對於亞洲和太平洋區日益迅速趨向於更密切區域合作進展表示歡迎。兩國領袖在佐藤榮作首相訪問泰國三天完畢後所發表的一項聯合公報中強調說，該區各國間合作努力的促進，對於亞洲的穩定和繁榮是必需的。他們保證繼續合作，以確保例如下述的區域性組織獲得成功：東南亞經濟發展的部長級會議，亞洲開發銀行，亞洲暨太平洋協會和東南亞國家協會等。至於雙邊關係方面，公報表示：日、泰兩國不久將簽訂一項相等於六千萬美元的日圓貸款協定，來資助泰國的第二個五年經濟發展計劃。

馬嘉烈公主扁桃腺發炎

【倫敦廿八日路透社電】此間今天宣佈：馬嘉烈公主扁桃腺發炎，明天不能在比利時首都布魯塞爾爲「英國週」揭幕。馬嘉烈公主原定今天啓程赴布魯塞爾，現在將由她的夫婿史諾頓伯爵代表參加英國週的揭幕儀式。馬嘉烈公主擬在下星期四前往加拿大訪問八天，如今則已臥病四天。此間宣佈：希望馬嘉烈公主充份痊癒，藉能在下星期一赴布魯塞爾一行。據悉：史諾頓伯爵將在明天啓程赴布魯塞爾。

美退休將領加文稱 明年大選時 要擊敗詹森

【華盛頓廿八日路透社電】據今天消息，美國退休將領加文（對越鴿派）說，他將竭盡全力，在美國明年舉行大選時，使美國現任總統詹森競選失敗。加文曾在甘迺迪任總統期間出使法國，第二次世界大戰期間則曾担任傘兵部隊長。他反對使越戰升級，據早前的報導，加文想以共和黨總統候選人的身份跟詹森在明年的大選中一決雌雄。但是，加文今天對「華盛頓郵報」的記者說，他未認爲自己可能成爲總統候選人。加文透露，他計劃在下月廿日到越南戰地旅行。加文接有南越美軍司令魏斯摩蘭將軍的邀請。第二次世界大戰期間，魏氏曾在美國空運師第八十二師中担任加文的參謀長。

洛杉磯一化學廠 氯氣管發生爆炸 一人喪生四十六人受傷

【洛杉磯廿八日美聯社電】洛杉磯海港地區附近的一間化學工廠，在本星期四發生氯氣爆炸的事故，據報已使一人喪生，四十六人受傷。氯氣是可以致人死命的氣體，不幸吸入氯氣的人，已被急送醫院。消防員說：該廠爲美國化學公司的工廠，該廠內氯氣爆炸的原因，顯然是這樣的：該廠附近發生雷擊，使氯氣反應器調節裝置的電力供應中斷。在壓力增加之下，一根氯氣管卒告爆炸。事後，有大團綠色氣體從該廠內冒升空中，飄向附近的古德里治工廠，此廠的人員當即走散，免爲氯氣所害。接着，這個綠色氣體飄到聖地牙哥公路上空。警方便把聖地牙哥公路封閉，不准行人車輛通過，直到這團氣體消散之時爲止。被送入洛杉磯港口醫院的廿九人中，有六、七人情形嚴重，需要急救。在場施救的消防員們，曾在距離美國化學公司工廠一英里範圍以內的地方，以純氧供應多名受害人。

防反毛派進行破壞 毛幫下令出動軍隊 保護華南西南鐵路

【巴黎廿七日法新社電】此間今天所收聽的貴州電台消息：中共軍隊經已奉命保護由於反毛派從事破壞活動，以致受阻在華南和西南的鐵路。該電台并說：那項決定，是在中共黨中央和國務院呼籲，把那些鐵路置由軍事控制，俾保證正常的運輸活動之後所採取的。在廣東、江西、湖南、湖北和貴州等省鐵路的一切車站，經已設立堅強據點。該電台促請紅衞兵和鐵路工人與軍隊互相合作，執行中共中央政府關於十月一日慶祝中共「建國」十八週年紀念的命令。

美對蘇俄核子攻擊 計劃提高五至十倍 今後數年內將儲備更多彈頭

【華盛頓廿八日合衆國際社電】權威的政府人士今日稱：美國正計劃提高其對蘇聯之核子攻擊力五至十倍。此項力量之提高，是延於今後數年內部署更多彈頭的地面發射與水底發射飛彈。據美國計劃人士稱：這樣美國將能對蘇聯目標的摧毀能力，將較現在大五倍至十倍。如其不然，則美國飛彈對蘇聯反彈道飛彈防禦之滲入能力，將較現在大五至十倍。

稱西藏爲獨立國 旅日華僑提抗議 讀賣新聞舉辦展覽

【東京廿八日合衆國際社電】流亡在外的西藏精神領袖達賴喇嘛的新聞東京，今天引起東京的華籍商人和親中共社會主義者的憤怒抗議。他們企圖阻塞一間百貨公司的入口處，西藏的藝術寶藏在「讀賣新聞」的主辦下，正於該公司展出。抗議的起因，是由於該展覽會前面所掛的一幅地圖，該幅地圖表示西藏是一個獨立國家。中共和中華民國都堅決認爲西藏是「中國完整的一個主要部份」。今天示威的商人和社會主義者，要求與該展覽會的負責人會面。據悉：他們亦曾向「讀賣新聞」和內閣官房長官木村俊夫提出一項抗議。

周恩來罵蘇修 共黨國家退席 招待阿共宴會

【北平廿七日法新社電】蒙古、波蘭、東德、保加利亞和匈牙利的外交人員，今晚在周恩來開始發表指摘「蘇聯修正主義」的演說時，退出招待阿爾巴尼亞總理謝虎的宴會。蘇聯的外交人員未獲邀請。周恩來的演說，重彈中共外交政策的老調，強調中共準備以可能的最大的犧牲，來幫助越南「粉碎美國帝國主義」。謝虎在致答詞時，更強調地指摘「以布里茲涅夫和柯錫金爲首的修正主義集團」。謝虎又完全地稱贊毛澤東思想，並引用毛語錄。他又抨擊「中共的克魯曉夫」。

美機在北越上空 曾與米格機空戰 雙方交戰九次無損失

【西貢廿八日美聯社電】美國軍機於星期三日在北越上空，曾與米格機發生九次空戰。美機雖然分別與米格十七和米格廿一式機發生了九次接觸，但據報告說，並無美機受損害或被擊落。美軍司令部公報所列爲損失的一架飛機，是一架海軍陸戰隊A四型「天鷹」式噴射機，該機在非軍事地帶上空被地面炮火所擊落。這是在北越上空被擊落的第六百八十五架飛機，駕駛員跳傘降落東京灣上空，並已獲救。

印尼推出大批食米

【耶加達廿八日路透社電】印尼政府已於今日開始將食米推出耶加達市場，以圖克服目前的食米荒。省長蘇迪羅表示：每日將有一百噸食米在自由市場出售，價格爲每公升印尼幣十五盾五角。印尼學生係於過去數日內舉行示威，要求減低食米價格後推出的。食米價格，在過去十天內，會上漲百分之五十。

勇毀越共機槍巢三座 美一上士獲最高勳章

【華盛頓二十八日合衆國際社電】一名年青戰士因同時摧毀三個越共機關槍巢，然後在頭盔被擊碎的情況下，不顧敵人的炮火，負起一個受傷戰友至安全地點。他於今天成爲獲得光榮勳章的第十九位越戰英雄。詹森總統計劃在白宮的玫瑰花園所舉行的一項儀式中，把美國最高的軍事英雄獎章，頒授現年廿一歲的杜爾比上士。杜爾比上士是賓州奧克斯城人。當杜爾比上士所服役的美軍第一空中騎兵師屬下的一個排，於一九六六年五月廿一日在平定省遭遇共軍伏擊時，他剛過了他的二十歲生辰七天。該排美軍有六名殉職，其中包括該排排長在內。杜爾比當時是一名四等技術兵，即負起該排美軍的指揮責任，在敵人激烈炮火下救護戰友作戰。

社論 英、加外長的夢囈
——評布朗和馬丁對「中國代表權」問題的謬見

今年的聯合國大會，開幕已有十餘日。所謂「中國代表權」一問題，年成例行故事，此次大會中又有九個國家提出，要求列入議程。對於這種要求，因爲它的內容荒謬，已達無須重視的價值，因此我國出席聯大代表劉鍇表示不反對把它列入議程。不反對的作用很明顯，那是這一問題本身已無辯論的需要，越加辯論，越能暴露中共政權窮兇極惡的醜貌，付諸表決的結果，更可以把中共政權與天下爲敵的反動性質，全部揭穿。一百二十二個國家的投票，不管是世界人類的民意測驗，其結果將必如歷屆聯大一樣，中共政權對着神聖莊嚴的聯合國望門興嘆，欲入無從。

因此，對於聯大討論「中國代表權」這個問題，不僅是我們不甚重視，就是與會的大多數國家，也缺乏興趣。我們所重視的，無寧是若干國家對這一重大問題所持的態度。以加拿大和英國的態度而論，就值得我們提出來檢討一番。

加拿大與我國的邦交，一向輯睦。中國移民在一八五八年，即紛紛抵達加拿大的英屬哥倫比亞省，差不多在中國人移民美國加州的同一時間。大陸變色後，我與加拿大的邦交，並未發生變化，雙方貿易，逐年遞增。但去年聯大表決「中國代表權」問題時，加拿大竟然棄權。在聯大表決之前，加拿大曾會同智利和義大利，在幕後策動組織一個委員會，從事「兩個中國」方案的具體擬訂。加拿大對我國這種不友好的行爲，當時曾引起我朝野的同聲惋惜和譴責，僉認爲是中、加悠久友好邦交歷史上的一大汚點。

今年聯大會前不久，加國外長馬丁曾發表談話，他認爲中共政權在過去一年期間內，充分表示它無法與現代文明社會合作。加拿大決定對中共參加聯合國一事，予以反對。馬丁這幾句話，當時也曾使我們相當折服，國家與人一樣，一時錯誤，在所難免，祇要幡然覺醒，仍可補救過失。加拿大去年雖然棄權，但今年如能投反對票，未始不是對我國一種新的友好表示。不幸的是馬丁在發表上述意見之後，於五天前又再發表演說，措詞竟完全與上述立場相反。他推翻了自己先前的見解，而主張「找出一項合理與公正的方法，使中共進入聯合國」。他甚至說：中共如不參加聯合國，則「聯合國將不是一個對國際安全有作用的真正使人滿意的體系」。身爲一個國家的外交部長，發言竟前後自相矛盾，前言不對後語，殊令人浩嘆不置。作爲一個政治家，對國際重大問題，必定有其一貫的見解和立場，不能朝秦暮楚，變成了一個投機政客。

馬丁之所以贊同中共入會，當然是加拿大政府爲了與中共的小麥生意著想，利之所趨，就置國自由世界的安全了。其實加拿大與中共的小麥生意，前途並不樂觀，加國與中共所簽訂的三年小麥協定，今年八月到明年一月期間的小麥售額，迄今雙方尚未協議；而北平顯然想把購麥重心，逐漸移至澳洲。加拿大政府如果僅僅爲了「蠅頭小利」而贊成中共進入聯合國，一得一失，可以想像到相距將會何等巨大！至於馬丁所言「找出一項合理與公正的方法」，謀使中共入會，尤是荒謬！聯大大多數國家拒絕中共入會，還有甚麼決定能比這更爲「合理與公正」？難道說聯合國不顧大多數會員國的意志，打開後門而讓中共溜入，纔算是「合理與公正」的方法？

除了加拿大外長馬丁之外，英國外相布朗，前天在聯大發言時，幾乎與馬丁一鼻孔出氣。他竟不顧英國外交人員在北平所受的虐待，英國政府仍贊同中共進入聯合國。英國政府屢屆支持中共入會，這是事實；但此時此際，布朗仍發出這種夢囈，不但使我們有點忍俊不禁之感，同時也使我們回憶起不久之前的兩件事：一是北平英代辦辦公處的被「紅衛兵」縱火焚燒；二是倫敦中共人員用鐵棍和播帚演出的全武行鬧劇。縱觀現代外交史，請問那一年那一月有這樣的外交關係存在過？英國政府沒有採取報復行爲，旁觀者已覺得它懦弱無能，而今居然仍在鼓吹中共參加聯合國的邪說，豈不是認敵爲友？不說北平或倫敦，布朗總不會不知港九共黨分子天天在高喊「港英必敗」的口號，把英國描繪爲「罪大惡極的帝國主義」。布朗在聯大所說的話，若加以引伸，不啻爲港九共黨分子撑腰，壯他們殺人放火的膽。

英國工黨政府如果有決心和勇氣，今年在聯大之中，應該挺身而出，聯合諸國一致反對中共入會。蘇俄過去是中共的「恩人」，現在雖然翻臉，但其歷史關係總比英國與中共的稍勝一籌，而今年蘇俄却不提中共入會問題，九個提議國家，祇有三個是共黨國家（阿爾巴尼亞、羅馬尼亞和古巴），却獨無蘇俄參與。莫斯科對中共也能分出「敵友」的界限，英國政府豈能不智到這般田地？

莊嚴華麗之
來利4/72型房車

來利4/72型房車 爲一輛特別傑出乘
靈活異常之汽 車具有「來利」傳
統之華麗裝 備，1622CC
引擎與雙 化油器供
應強勁衝 力車身形
狀清雅高 貴，車軸距
離特濶車架 特長使車內
部空位更多，行 駛既舒適穩定
且安全非常無論 從任何角度觀看
這是一輛值得讚揚之汽車足以維護着名「來利」商標之榮耀。

METRO CARS 新英華車行
香港英皇道121號 電話：H-702381
九龍彌敦道745號 電話：K-808437
荃灣柴灣角街84號 電話：NT-3308

請即向香港電話公司申請安裝
「奧奇」四綫電話

是全界最進步的電話系統！
OKI 4+10
奧奇電話連接四條街綫十部分機並作內綫用途按鈕自動毋須專人接綫可以連環轉接可以連環通話這是奧奇四綫電話獨有的優點。全套裝置連同通局外綫
每一具電話每日費用不足港幣壹元
總代理：啓明有限公司 香港東亞銀行九樓 電話：240077

全美國人口增加最速，工業發展最快的
洛杉磯羚羊谷
是最安全最有利的地產投資！
過去十年，地價平均上漲十倍，若干特出者，
更上漲百倍以上！投資者可一次付清或分期付款。
經緯投資集團機構之一：
太美（太平洋美國）投資有限公司
香港雪廠街新顯利大廈十二樓 電話：H248181-3

香港油蔴地小輪船有限公司 通告股東啓事
本公司茲訂於一九六七年十月十七日（星期二）開派一九六七年中期股息每股派港幣一元，請各股東由一九六七年十月十七日（星期二）起每日在辦公時間到香港中區「港內線碼頭」樓上本公司總辦事處領取股息單是荷。再者本公司訂由一九六七年十月二日（星期一）起至一九六七年十月十七日（星期二）止暫停辦理股票過戶此佈
承董事局命 總經理劉鎮國啓
一九六七年九月十四日

更換姓名啓事
啓者譚惠英（HOM FAY YIN）向稱余惠英（YU WAI YING）住九龍大南街二百二十三號四樓茲憑此通告由一九六七年九月廿三日起廢棄及取消採用該余惠英（YU WAI YING）名字改用譚惠英（HOM FAY YIN）名字該更換姓名手續已於一九六七年九月廿三日立契爲據並經證實。此佈
譚惠英（HOM FAY YIN）代表律師羅文錦律師樓啓
一九六七年九月廿九日

九龍 立信會計專科 日夜校招男女生
（一）一年制會計訓練班，高級商業簿記，會計學，合作會計，成本會計，財政學，商業算術，商業文件，珠算。（二）兩年制會計學：決算，分析，證券記帳，會計數學，工商組織與管理。（三）三個月專科班：英文簿記，英文會計，英文商業會計（參考一九六八年度春季L.C.C.）考試。開課：十月二日（九月份會計月刊，歡迎索閱）校址：旺角通菜街二號L.M.N.四樓，電話八五〇九七三

英皇御准 香港賽馬會
本會一九六七年至一九六八年度第一次賽馬定於一九六七年十月十四，廿一日星期六，一、六（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表暨馬匹參賽報名書均經製就，請向太子行九樓本會秘書處，跑馬地本會所山光道本會馬房索取備用，至於馬匹報名參賽，定於一九六七年十月四日星期三正午十二時截止，茲承董事局命，特此通告知照
司理鮑愛克
一九六七年九月廿五日

生意結業聲明
香港九龍石硤尾道二十九號地下永興燒臘飯店生意業務由本年九月卅日結業茲爲手續清楚起見特登報聲明永興燒臘飯店如有欠債或債務按揭及轉押等情請于一九六七年十月十日以前向永興燒臘飯店辦理逾期後如有債務欠據及各種糾紛未清概與永興燒臘飯店所有權人無涉此佈以免後論
永興燒臘飯店啓
一九六七年九月廿八日

法國文化協會主辦 法文 高中初班招生
香港唯一法國政府承認之法文學校由特別訓練之法國教師任教採用最新電子儀器授課，畢業並可獲由法國教育部授予文憑。
（高級班由星期一、四報名）開課：十月二日
（初級班由星期二、三、五報名）開課：十月三日
辦公時間：香港：每日上午十時至十二時半，下午三時半至六時半
九龍：每日上午十時至十二時半，下午三時半至六時半
地點：（一）香港中環德輔道中聯邦大廈廿八樓。電話：二三七四四二
（二）九龍尖沙咀...大廈一〇一室。電話：六六二二一

承銀主命將貴重物業出投
啓者茲承銀主人蘇沙先生定於一九六七年九月二十九日（即星期五）下午三時十五分起在香港德輔道中七十五至七十七號...大廈七樓當衆出投。
黃主律師事務所律師樓 拍賣人蘇沙先生 同啓

香港工業出品銀禧展覽會 招投茶餐廳啓事
本會招投茶餐廳有意投承者請到中區中華總商會大廈十一樓取閱章程由本年九月廿八日開始發票...
香港一千九百六十七年九月

教育司署佈告
一九六八年留學英國及加拿大
一九六八至一九六九年留學澳洲及紐西蘭之大英聯邦獎學金
教育司簡乃傑

香港政府物料管理處佈告
本處在一九六七年九月廿九日憲報公佈招商承投下列各項：
一、家私傢具
二、地氈及水泥
三、鐵板
四、英坭
五、木牙及機牙螺絲
投標格式紙可向北角油街本處索取
政府物料管理處處長 林美

香港團隊（志願軍）團本部佈告
本部在一九六七年九月廿九日及十月六日在憲報公佈招商承投下列各項：
（甲）承辦在防衛軍食堂供應及出售膳食與茶點。
（乙）承辦供應膳食與受訓期間之皇家香港防衛軍人員。
投標表格及詳細規則可向跑馬地軍營本部索取。
香港團隊（志願軍）團本部 中校司令官拜耳

香港政府公告 爲聘請公務員事
茲聘請：
（一）行政官
（二）（甲）顧問專科醫師；（乙）麻醉科專科醫師；（丙）內科專科醫師（醫務衞生處）
（三）電機工程師（工務司署電器及機械工程部）
有關上述職位詳情請查閱本日英文報紙。此佈

申請入英籍啓事
關龍光（KWAN LOONG KWONG）又名關紹華（KWAN SHIU WAH）現住香港堅尼地城士美非路四十五號四樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面聲明事實向本港輔政司報告

羅斯克稱願往任何地方 討論越和平問題

羅氏與蘇外長談禁核武器擴散

【紐約廿七日法新社電】羅斯克國務卿今日說：「如果有人能向我提出一個負責的北越人來商談」，他將前往世界任何一地方，來討論越南和平問題。他在此間的美國銀行公會致辭，羅斯克說：提議美國停炸北越的人們，可能擬訂一種相反的建議（即要求北越於美國繼續轟炸之時，停止軍事行動）使他們主張片面停炸的理論受到考驗。他說：他覺得「難於明白的就是單方面的行動，怎樣能夠停息一場戰爭。」這位國務卿接着說：「我們不是拘泥於儀式或是顧慮於保全面子。這不是保全面子的問題，這是一個保全南越的問題。」美國和其他國家的急務，就是「避免把這核子野獸放縱出柙。」如任令各國從這油滑的斜坡上滾入一場大戰，此事將後悔莫及」。談及中東方面時，羅斯克說：「要不是戰爭之時斷時續，我相信中東享受永久和平的時間已經到了，但有居住在該區之人決心和平，而後和平才能實現。」

【華盛頓廿七日法新社電】國務院發言人今日說：「美國駐聯合國大使高德寶上星期四提出的建議「構成我們對於越南問題光榮解決意見的基礎。」這發言人答覆記者要求就河內拒絕高德寶建議舉行有意義談判，以交換美國停止轟炸一事發表意見。他接着說：「我們繼續尋求和平」。

【紐約廿七日路透社電】美國務卿羅斯克本晚在蘇聯出席聯合國大會代表團總部，與蘇外長葛羅米柯共進晚餐，這是兩國外長本週內此間第二次會談世界問題。本星期一晚，羅氏歡宴葛氏時，以色列與阿剌伯的戰爭和裁軍問題曾為討論主題，本晚會議料仍將討論主題，美國裁軍問題專家福斯特亦參加宴會。美國發言人說：美蘇雙方對於越南問題的立場有尖銳的基本歧見，故除非葛氏提出縮短彼此歧見的新意見，否則越南問題料不會為討論要題。關於禁止核子武器擴散條約，其困難集中於監督問題。

【紐約廿八日合衆國際社電】外交人士今天說，蘇俄外長葛羅米柯已表示，蘇俄願意就限制武器輸往中東的問題跟美國達成非正式的協議。外交人士說：葛羅米柯在跟美國國務卿羅斯克和美國裁軍問題專家福斯特晤談時，對羅、福兩氏的探問，作這蘇俄的態度。羅斯克和葛羅米柯在紐約共餐商談期間，裁軍措施似乎是針對他們兩國討論最有進展的多項問題之一。據現有跡象，葛羅米柯一直要求羅斯克相助，以加速簽訂一項遏止核子武器擴散的協定。但是，雙方迄今未能就蘇俄和美國在日內瓦舉行的十七國裁軍會議中，商定一項協定草案。

印尼外長在聯大演說 促美停止轟炸北越 斥中共危害東南亞

加外長謂停炸北越可促進和談

【聯合國廿八日合衆國際社電】印尼外長馬立克今天呼籲「立即無條件停止轟炸北越」。馬立克外長告聯合國大會稱：東南亞國家間的關係，並受中共對鄰邦所採取的敵對態度所影響。馬氏稱：印尼已與鄰邦馬來西亞、新加坡、泰國與菲律賓作「密切而互利的地區性合作」，但這個地區更密切的關係，卻遭越戰所危害。

他說：越南人民必須不受外來之干預地解決他們本身的問題。任何解決均應以一九五四年之日內瓦協定為基礎。馬氏未說明印尼是否繼續將支持中共入聯合國。

關於其他問題，馬氏稱：印尼支持阿剌伯國家對中東的願望，並認為以色列撤軍乃是「步向中東地區永久和平之路的第一步」。印尼並將支持殖民地國家、南羅得西亞與各葡屬領土之建國的措施。謀求普遍與全面裁軍的努力，應包括謀求簽訂核子禁試協定，與禁止核子擴散協定，計及非核子國家的合法利益。即將舉行的聯合國貿易與發展會議，可能是經濟落後國家協助填補其與發達國家之經濟缺口的一個試例。

【聯合國廿七日路透社電】加拿大今天籲請美國停止轟炸北越，並警告說：沒有那次決定性的步驟，進行和談的企圖「註定要失敗」。

在加拿大政府發言人，就引起爭論的轟炸問題，從未發出最明確的聲明，外交部長馬丁說：停止轟炸是「一項優先問題」。

在馬丁向該世界團體宣布，加拿大的政策時，美國大使高德寶坐在聯大會議中美國代表團的首席上，毫無表情。

馬丁說：「但讓我們不認為，即使片刻停止轟炸，會使戰爭結束，它是沒有神奇的方法解決好像越戰那樣複雜的問題，是沒有簡單的方法。」

他說：在那些只把「作出重要讓步的重任放在一方面」的呼籲和建議，對和平解決是不能夠有進展的希望。

馬丁又說：「所以，如果我們承認停止轟炸，是解決的關鍵，解決越南問題程序的出發點的話，那麼讓我們明白它只是軍事對等的一方，如果我們希望有任何成功，不能視對方好像沒有存在，那樣我們是無法進行解決的。

「沒有結束戰爭的企圖，能夠淡視該地區的政治或軍事上相互關係。」

馬丁保證說：作為中南半島國際監管委員會成員之一，加拿大將致力協助導致爭執各方到會議桌去，「盡各種方法協助越南獲致公平的和平」。

【華盛頓廿七日法新社電】丹麥總理克拉格今日請美國停止其對北越之轟炸，並不可指定任何停炸的時限。在此間「全國記者俱樂部」致辭時，克拉格說為尋求越戰之解決方法，需要有「大政治家風度」及「領導才能和勇氣與有力的行動」。

中共宣傳無孔不入 輸大馬食物包裝內 暗藏毛語錄毛頭像

【吉隆坡二十八日合衆國際社電】海峽時報今天稱，最近中共利用橄欖，傳播毛澤東思想。據稱，在婆羅乃的居民，購買來自中共的橄欖包，發現毛澤東像和語錄的郵票。

人們一面吃橄欖，一面把郵票交給孩子。由中共輸往婆羅乃的月餅和其他食物，均有毛澤東語錄和有毛澤東個像的郵票。馬來西亞和婆羅乃均禁止毛澤東像、語錄和郵票。

圖片說明：蔣總統伉儷於廿七日下午在台北近郊陽明山中山樓舉行茶會，款待來華參加世界反共聯盟第一屆大會的全體代表。圖為：總統伉儷在茶會上與美國代表周以德（左）晤談。（中央社）

麥南馬拉告記者 反對轟炸海防港

【華盛頓廿七日法新社電】美國國防部長麥南馬拉今天強調說明，他反對轟炸北越的海防港口。

麥南馬拉在啟程前往安卡拉，參加北大西洋公約組織會議時，答覆記者的詢問說：中立化那個港口，會帶來一種「我並不認為我們在這個時候應該担承的危險」。

麥南馬拉被特別論及美國參謀首長聯席會議主席惠勒將軍所發表的聲明。惠勒曾在昨晚所發表的參議院證供說明，對海防採取軍事行動，是結束戰爭的主要方法之一。

麥南馬拉把他與參謀首長們的歧見，減至最低限度，並認為惠勒將軍的各項聲明，是對襲擊海防「所具有潛在危險與利益經過一番斟酌的估定」。

【華盛頓廿八日合衆國際社電】洛治於星期三晚否認報紙所載，他曾主張美國進攻或加強轟炸北越的消息。

洛治曾任美駐西貢大使，他在西德報紙列載據傳洛治在該城一項公開午餐一次非正式演說中，所發表各項言論之後，不久與國務院官員會談。

圖片說明：本月廿六日，在台北參加世界反共聯盟第一屆大會的各國代表和觀察員，曾被邀到跟台北相距六十英里的湖口，參觀中華民國陸軍的演習。圖為演習進行時，中華民國陸軍坦克車隊接受檢閱的場面。（美聯社無綫電傳真）

駐突使館關門大吉 中共人員黯然返平

臨登機前大唸毛咒並唱毛歌

【突尼斯廿七日法新社電】中共駐這裡十人外交代表團，今天關閉了「大使館」，携帶着毛澤東像，乘飛機離開這裡，抗議所謂突尼西亞的反中共與親美國的政策。

一位中共外交人員告訴記者說：「在突尼西亞政府改變它的立場時，我們將來回，並為我們兩國的人民而工作。」

在登上「阿爾及利亞航空公司」的卡拉維爾式客機往阿爾及爾前，中共外交人員在機場候機室，環立朗誦毛澤東語錄，每讀一句，揮動毛語錄一次。

其中一名外交人員充當啦啦隊長，唱着「中國共產黨領導我們，馬列主義指導我們」，和「不怕艱難，我們一定遵守毛主席的指示」。其他外交人員齊口合聲，跟着唱出他們的口號。

【北平廿七日法新社電】中共今天關閉駐突尼斯大使館，並不是意味中共與突尼西亞斷絕關係。

由於關閉大使館而不斷絕外交關係之故，北平顯然擬欲表示可以在外來安排派新任大使的辦法，無須舉行冗長和困難的談判，倘若中共與突尼西亞的關係得改善的話。

中共那項宣佈封閉突尼斯大使館的照會，并未有指及絕交的可能性。該照會祇指摘，突尼斯經已「完全破壞」兩國關係。

那說建立北平與突尼斯正式關係的協定，於三年前成立。突尼西亞從未有設立一間大使館。突尼斯大使說，這是由於預算上的理由所致。

日本南部一煤礦 發生大火死七人

漢城一煤礦爆炸死三人

【日本．大村廿八日美聯社電】警方報告：日本南部大村的一個濟礦煤礦，於星期四發生一場大火，結果有七名礦工喪生。

官員們說：在大火於今天上午五時發生時，留在礦坑裏的五百五十四名工人，紛紛爬至安全地點，或被救出。在慘劇發生後不久，遇難礦工中的六具屍體已被發現。據初步報告：第七名礦工失踪，但是他的屍體在午後不久發現。

【漢城廿八日合衆國際社電】今天傳抵此間的消息說：漢城東南約一百二十哩的三涉區一個煤礦，今天發生意外爆炸，結果有三名礦工喪生。

該項消息說，爆炸是由於處理炸藥不慎所致。

北平中共「最高人民法院」判處所謂美諜一批

一人立遭槍決另五人則判處徒刑

【北平廿七日法新社電】一個「人民最高法院」發言人今天告知北平一次羣衆集會說：一個充當「美國特務」的華人，經被判處死刑，並立即在此間執行槍決。「新華社」引述那個發言人的談話說：那個人是因担任「美國特務」及「出賣其國家，俾替美帝服務，並密謀反對無產階級專政」被判有罪的五個犯人之一。「新華社」說明那被處決的人，是「特務爭方政（譯音）」，他在一九六一年於在香港一個英國特務中心受訓」。他的從犯，經被判處終身監禁。他們是林玉峯，李嘉晉和白運時（都是譯音）。那第五個人傅財棣（譯音）被判入獄十五年。那個「最高法院」發言人並宣佈另「十二個反革命分子因犯有嚴重罪行，經被判處年期不等的刑期」。

美昨舉行地下核爆

【華盛頓二十七日路透社電】美國原子能委員會今天在內華達州試驗場，進行了一項地下核試，威力相當於二萬到二十萬噸的炸藥。

亞丁恐怖分子 投彈炸英軍車

【亞丁廿七日法新社電】在亞丁馬拉地方一條後街，國家主義恐怖分子今天向巡邏之英軍投擲一枚手榴彈，並開槍五發，幸無人受傷。昨天，一枚手榴彈曾被投擲於同一區一個補給站內，但結果沒有損失。

英國高級官員對於這些小型事件，只是聳聳肩努，直至有人受傷為止，不採取任何措施。其中一人今天說：「我們以為國家解放陣綫目的在向其敵對派表示：他們是此間卓著之勢力，並要表現他們在剷除英軍方面的功勞。」

詹森與英外相 談中東局勢

【華盛頓廿七日法新社電】美國總統詹森與英國外相布朗，今天就國際局勢各方面進行會談。詹森於會後稱該次會談為「十分全面與有收穫的」。詹森於會談後立即召開記者招待會，但他拒絕透露會談內容。布朗與詹森站在一起，他強調英國政府保持與美國磋商的重要性，特別是有關中東問題。

詹森說：英國外相「是應我的邀請來這裏的，像他前來我們的國家時常常做的那樣。我們是很好的朋友，也是十分堅強的盟邦。」詹森說：他們「曾討論世界各地局勢，並彼此全面與有收穫地交換意見。」

【華盛頓廿七日路透社電】詹森總統本日說：他曾與英外相布朗對於許多世界問題，包括越南和中東問題在內，作「徹底而有益的交換意見。」布朗謂這次會談頗重要，英國大臣與美總統交換意見，總是有益的。他本晚從紐約飛來此間，在白宮與詹森會談，他宣布他將於本晚離此返倫敦。

美官員們說：詹森與布朗的討論以越南和中東問題為主。

【華盛頓廿七日路透社電】英國外相布朗在紐約出席聯合國大會，並在白宮與美國總統詹森商談之後，於今晚乘坐飛機返回倫敦。

既要牛油又要槍炮 蘇聯人力物資缺少 拖垮五年經濟計劃

【莫斯科廿八日路透社電】此間外交界觀察家說，蘇聯的五年經濟計劃，似已因經濟緊張、人力及建築材料欠缺而被拋棄。

五年計劃的提綱在一九六六年初公佈，但計劃之正式內容則尚未印行。觀察家且相信不會被印行了。該計劃呼籲把工業生產提高百份之五十，在主要建設方面提高百份之四十七，並大量生產汽車，電視機及家具以供蘇聯工人之用。但蘇聯之領袖已長期拖延了五年計劃之印行，且把其中較大要之項目多條插入了每年計劃中。觀察家故此相信，蘇聯已放棄他們有些主要的長期經濟目標。

觀察家說蘇聯妄想在一個期間內做太多的工作。一方面想增加消費物品的生產，建設和社會服務，一方面又想增加現在已夠龐大之國防費用。觀察家說，在這場常有的「牛油與鎗彈」一競賽中，「牛油結果只有落後」。觀察家又提到有些主要的措施，已從五年計劃中被抽出而只由行佈政。本星期二共產黨中央委員會通過提高某類工人資薪的決議即是一例。

蘇聯似乎想從五年計劃中抽出最主要的項目，而暫時把其餘的就擱在一邊。舉例來說，一九六六年工業生產只增加了千份之八十八。這數字超出當年的計劃，但如要在一九七○年以前增產至百份之五十，以這程度進展還落後很遠。

觀察家說，有很多跡象顯示蘇聯人力不足，尤其是目前流傳法服兵役期間，將由三年減至兩年的謠言。他們說建築材料的缺乏，令致所有主要建設都被拖慢下來，工業因此而受到間接的損害。觀察家說蘇聯仍有可能佈發七年計劃以代替現時之五年計劃，但目前尚無跡象。蘇聯報界預測，長期經濟趨勢時仍在鼓吹目標完成之最後期限，為一九七○年而非一九七二年之說。

倫敦卡拉貝街漸走下坡

賣奇裝異服出名的

由於講究時髦的成年人注重品質，因此那裡紙重式樣的出品，便無法吸引。

——文生——

卡拉貝街是狂放的倫敦的鏡子，但是一面破裂的鏡子。因為這些奇裝異服和各式各樣的時髦東西，現在正遭遇衰壞的命運。

這些東西漸漸過時了。

是的，卡拉貝街仍然充滿了長髮，短裙和婀娜的老人。商店擴音器播出的流行歌曲，仍然處處可聞。十多種不同的遊客的鼓音，滿街喧嚷。駛不過購買東西的人羣的汽車，響號非常刺耳。

這些時髦東西商店的老闆，仍然強說，即使這類情形還沒有做成銷路的停滯。約翰勛爵和其他四家在卡拉貝街區的時髦商店的東主，廿八歲的蔣倫．高爾德說：「營業在過去兩年內，增加了百分之廿五。」

但卡拉貝街其他的經理則埋怨各東主，「年齡太老和脫節」。他們埋怨倫敦大商店新設的時髦東西部，正以較新的主意和價值打擊卡拉貝街。「激賞」的男人時裝販賣經理丹尼士．巴克爾說：「卡拉貝街僅剩下了一家重要的商店──西遠布倫特。像卡拉貝街的所有貨品一樣，他所賣的衣服是不耐穿的，但它們價錢便宜，而且值那價錢。他所售的八鎊一套衣服是值得八鎊的。「顧客對卡拉貝街其他商店的廉價劣貨已不高興，

他們想，他們的衣服的縫製工作較好。大商店的東西，適應了這種需要。」

如果我們回顧一下卡拉貝街的歷史，新的趨勢的來龍去脈自明。

那狂熱的時尚早於一九五四年便開始了。那時文斯格闌川現狀向缺乏時髦東西的倫敦人搜集。一九五七年，「卡拉貝之王」的約翰史蒂文生開了第一間商店。不久，時髦東西便遍佈全區了。史蒂文生現在擁有八家這類商店。

商店的名字如「珍妮夫人」、「卡拉貝先生」和「他的衣服」，生意的總額達數十萬鎊一年。

至一九六四年，卡拉貝街已聞名全世界了。遊客把這條街列為與大鐘及白金漢宮一樣的必須參觀地方。碧姬巴鐸在那裡買東西。閑名女模特兒在陳列東西的櫥窗表演。一九六七年的大倫敦市議會選舉，有「獨立卡拉貝」候選人出現。

「現在，西敏斯特市議會說，卡拉貝街成為一個過路人的選區。

但卡拉貝街雖名聞一時和突然交了好運，沿來它的死期已定了。它的形時髦的形式和殺劣的質料，決不能持久的。

一名年青的時髦東西商店經理說：「卡拉貝街須在一年之內，找一種新式樣。目前，他們兩頭落空。他們的少年服裝少年人買不起，也缺乏成年人所要求的質料。」

「現在許多穿得很體面的人也講究好質料了。他們願出十五鎊在大商店買一件短外衣，因為他們知道一定耐用。」

「最要記着的是衣服的標奇立異時尚已過去了。以往的繁榮是建立在求新好奇之上，不論是牛郎裝或馬車夫的短上衣。但現在人們又要求時髦了。他們想逐漸把全部衣服造型。他們因此需要耐用的衣服。」

「如果我們回顧一下，便知道卡拉貝街創作很少有永久性的服裝趨勢。他們真正做到的是促起英國人往著衣服。現在這些人要講究大方了。所以倫敦的大商店佔了上風。」

約翰史蒂文生的米契爾．麥格拉夫說：「你在卡拉貝街可以看得很明白。這裡有些商店售賣服裝取價昂貴，但在倫敦以外的地方，這些衣服可以較便宜的買到。」

「常常有許多北部來的人，沿到了卡拉貝街的名字，走進最近的一家店子。他們買了衣服帶到家鄉，在當地一間商店中發現同樣的衣服，售價低了兩鎊或三鎊。」

卡拉貝街並未消逝。但不顧品質和縫製精巧的商店前途是十分危險的。

卡拉貝街的櫥窗與少女

英人逃稅花招多

在本港也是慣見的情形

·胡荻·

在這個動盪不定的世界中，如果說有一種事是恆常不變的，那麼就是稅務人員的追繳賦稅，那是風雨不改，絲毫無誤的。

而在稅務人員出動時，你又可以知道另一種恆常不變的事情，那就是逃稅者將開始「就範」。

在英國，不少人將逃稅當成是一種玩足球的遊戲。他們像神出鬼沒的「阿剌伯」匪帮一樣，捉摸不定。

命調查賦事，但是，他們卻寧願向稅務人員要自首。

不少逃稅人常常是在糊塗一時的情況下，自洩機密的。一位被捉拿的「父親」，他聲稱有三個兒子，叫做彼得，約翰和大衛。但是，他的記憶力使他露出馬腳。他在第二次填報稅單時，卻將他的「兒子」的名字寫成彼得、狄克和米加爾。

另一位逃稅者卻因而被揭穿西洋鏡。他報稱有一個足球班型的家庭。長子是十六歲，而做「爹地」的卻祇有廿七歲！

所得稅條例，授權稅務官員可以要求檢驗報稅人的兒女的出世紙。但在實際上，稅務局相信報稅人是誠實的，而甚少查驗證件。

由於逃稅已成為一種公開的秘密，英國稅務局通常都會有為期三個月的赦免期，讓稅務「罪犯」自首，而不處罰。

稅務局人員告訴記者說：「財政部之所以決定這樣做，是因為這種事情太多了。我們的職務並不是追捉人上法庭，而是收取稅款。」

不要以為稅務人員正日漸軟化。英國的稅務督察有七千人，另有一百名特別稅務偵探。

這使得逃稅人寧可照實填報，以免東窗事發時，惹既麻煩，又損失時間和金錢。

在上次的大赦期中，英國稅務局收到了未報出的一千八百萬鎊稅款。

英國誠實的納稅人約有二千萬人，去年共繳納所得到稅款五十億鎊。另說服了四萬六千三百九十名有意逃稅的人，繳了一千四百廿萬鎊稅款。被控訴逃稅的祇有一百人。

一些居無定址，流動性很大建築工人，被稅務局稱稱「阿剌伯」匪帮，估計他們每年逃避稅款數百萬鎊。他們在某一工程動工時，就走來受僱，在談及繳所得稅與國民保險時，他們在領了工資後就辭工不幹了。

一些不太誠實的公司主持人，也會虛報工廠的職工人數而逃稅。有的人則在「合法業務開銷」的法律範圍內，如在公司中購置豪華的用具，在工廠中設置漂亮的傢具等等。

一位稅務督察說：「納稅人不在他們的業務或工作上多所努力，那是可悲的事，長此下去，國將不國了。」

孩子並非完全屬於你的

在保護兒童的法例下，如果鞭打兒女過甚，或者如果拒絕讓兒子接受醫生認為必需的治療，家長都有被罰之虞。

·惡丁·

這個做母親的有潔癖，她要孩子們每天洗十多次，吸完咖啡也要他們洗手，有時星期要他們遲起床，及替他們餵食。當英國防止虐待兒童會督察來訪，詢問她的行為時，她說：「他們是我的孩子，我要怎樣都可以。」她是弄錯了。諾定咸郡少年法庭，判定這孩子們需要照料及保護，把他們送到兒童之家。

從前做父親的可以毆打孩子，不給飯他們吃，可以把他們鎖起來，可以把兒子送到煤礦去，每天工作十八小時。這一切，現在都改變了。你可以對子女溺愛及在他們身上消耗金錢，但在白壁，通常你是管不着他們的。倘若你可能引起不必要的痛苦或傷害健康的態度對待他們，他們可能把你的一切取去。

在咸普郡殼尼茂夫城，少年法庭判將三歲女孩，交兒童之家照料，因為這個家庭是流動的家庭。這在他們而言，意味着此女孩沒有適當的居所。每逢星期六下午，父親准許帶他的女兒去散步。一次，他沒有返來，警察在一間房屋找到他們，那女孩正嗚哭。女孩的父親不肯開門，警察乃破門而入，把女孩交還當局照料，甚至受最佳照顧的孩子，亦常與父母分開的。

如孩子上學。從五歲至十五歲的適齡學齡，孩子要受強迫入學。

在許多地區，除非家長能負擔私立學校的學費，他們甚至無權替兒子選擇小學。他必須進入所住的地區的學校。幾乎到處皆是，孩子入中學，是由他的十一科考試而決定的。當孩子的假期與你不配合，就不能與他一起渡假。

學校的校長，幾乎有全權指定你的子女攻讀甚麼課程，應該穿什麼衣服，應該把頭髮剪成什麼樣子。督萊郡沙必頓鎮有一位十歲女孩，校長禁止用她自携的餐巾抹淨學校的餐具，她的母親害怕女兒見染上痢疾，不許她返學。雙方均不讓步，因而當地的一個少年法庭，把這女孩送交兒童之家照料。祗因內政部長親自出馬，女孩始獲釋放，回到母親身旁，但在技術上，仍是受着兒童之家管理的。

蘭開夏郡里殊頓城，一位十五歲男孩拒絕接受體罰，校長通知他的母親，予以斥退，直至他改變主意。此位母親把他送返學校，但她支持兒子的拒絕被體罰。校長四次拒絕他上學，而此位母親則被法庭票控不把孩子送入學校，她被判罰款廿先令，及下令乖付法費七基尼。

當你的孩子入醫院，當局要你填一張表格，答允任他們施以認為必需的治療。但是，你對於發生的任何事，是無從控制的，半個多世紀以來，父母阻止兒女受必要的醫療，包括施手術在內，是犯法例的行為。在蘭開夏，有一個女學童需要一對眼鏡，醫官通知她的父母，着她由光學顧問檢驗，當他們沒有帶女兒去驗眼，二人均被控告。

倘若在緊急情形下又如何呢？例如父母為了宗教的理由，拒絕准許為孩子輸血。過去是法官宣佈這孩子需要照料及保護，由地方當局下命令，最近英衛生部已發出通令，醫生毋須等候法官，即可立即施行。

如果你有一間商店，你可能為了十歲的兒子幫助整理貨品，每星期給他幾個先令，引以為快。但此舉是犯法的，十三歲以下的孩子不能受僱用，超過這年齡，你的孩子祇許在課餘工作，僱傭法令規定學童祇准工作兩小時。

英國的教育、衛生，及僱傭條例，是不准家長控制他們的子女的，但是子女在廿一歲以下要結婚則須得家父許可。倘若理由不足而拒絕，法官是可以推翻的。同時，孩子與養父母同住多年，親生父母親保留最後控制子女的權利，至於收養孩子，必需生父母同意，養父母才接收了一切的家長權利。父親是家中最大權力的人，他可以決定子女，除非要得法庭命令，母親祗好遵辦。

國際簡影

不列顛的茶杯裡風波

威爾殊還有人追求獨立

但是國民黨的伊萬斯現已成為國會議員，他們反對工黨政府的加入共同市場等措施。

·士逵·

威爾殊國民黨的伊萬斯，被選為加瑪登的國會議員，據他的一位袍澤說，是「第四及最大的革命」。這個人（不是伊萬斯）把英國旗掛在他的廁所裏，泰晤士報引述他的話說：「我們有宗教的，政治的和經濟的革命。這是個人的革命！」

在某些人看來，它是一個安詳的革命──那些於星期日上禮拜堂去的人的革命，不同於英國人，他們在火車廂上與陌生人談話，當他們到特威肯咸去替威爾殊球隊打氣的時候，步想在那門橫楣上掛一株韭葱。

他們的理想是威爾殊國民黨，而伊萬斯是威爾斯特的唯一代表。但是，投他的票的威爾殊人，許多是真正的革命先驅，決定藉直接行動和更強暴的方法，以推行威爾殊的主義。

曾經有過戴維斯小姐，她改用威爾殊土音的戴菲德姓氏，她是阿貝里斯特威斯大學的畢業生，曾於一九六六年步登威爾殊國民議會的禮台，掛上自由威爾殊旗。

也有自由威爾殊歐軍，準備在斯諾登的白霧（根據神話，保護威爾殊人以對抗侵害者）下邁步進軍。他們寫標語：「抗拒在威爾殊的英國統治」，及「起來革命」等，練習來福槍和其他的武器，縫製制服及大談「炸燬橋樑」和「為我們國家而作戰」。

但是，威爾殊國民黨堅決的說：「我們與這些沒有關係。」

他們或許在狂熱的邊緣，但仍有不少兇悍的集團在國民黨周圍，其中包括「威爾殊共和運動」、「反賣斯牌綫」、「格連特爾的兒子」，他們有一個「威爾殊公民軍」、「威爾殊自由戰士」，以及有些自稱「穆迪那總，阿姆迪菲黨」。他們的目標，有些是狂野的，一如他們的名稱。

他們的會員，因而絕被判成拒絕繳納而入獄，因為稅務局和郵政局都不供給威爾殊文的表格；為此暴，許多威爾殊人祇講威爾殊語，並弊偽信威爾殊語的口號，威爾殊的警察！「在ＵＮ」是他們的口號，威爾殊的歌聲響徹「團結統一」，但在英文，抑是挑釁人們，威爾殊運動將向聯合國呼籲援助他們爭取「自由」。在某些威爾殊的兒子眼中，勢在鞏固是一個「威爾殊實國者」：其他的人暗示，威爾斯敏斯特可能突然驚醒，當威爾殊的第五縱隊在下院採取行動，燬壞鐵路和拒絕納稅！「事實上，想做威爾殊工黨黨員是危險的事，勝於做威爾殊國民黨黨員。」

一般的目標，當然是一個獨立的威爾殊，雖然，當這目標達致之後，有些國民黨員同意威爾殊仍留在聯邦之內。這也不是一個流行的目標。威爾殊國民黨的計劃是，於十年內取得國會的獨立。

這計劃是什麼？除了對威爾殊自由的渴求，威爾殊國民黨的政綱很像工黨，但是沒有威爾殊的所謂的國際市場的工黨。共同市場的威爾殊價值，對威爾殊的市區化政策，對威爾殊生活方式的威脅。因此，威爾殊國民黨爭議的第一批最主要之一是，反對在威爾殊建設新城市的住居，更重要的，是反對減少威爾殊人口的戰爭。威爾殊國民黨指斥，這是一倫敦統治者的忽略和操縱的結果。國民黨員非常憤怒，因為威爾斯在一個世紀來喪失了一百五十萬人，而目前人口比一九二一年差不多少了二百五十萬人，但它應該接近有四萬。

關於「忽略」的議論，是指谷山谷中的工業的困難，以及生活方式的改革。當威爾殊國民黨候選人在剛過去兩屆選舉獲得一萬零六十七票，僅次於獲一萬二千三百七十三票的工黨候選人（在當選中的票數是九千零六十對二一七三二）。他所獲的票，許多是反對工黨政策的。由於煤礦陸續結束，由大於阿斯利亞的災難引起的失業恐慌，

（上）

義北真假寶藏故事

價值二百萬英鎊的

首先發現一次戰時軍用藥箱的智諾，迄今仍堅信他財星拱照

·丁文·

一個坐銹牛安樂箱的被發現，使到一個小鎮陷入轟實驚，因為這個箱子內有一對如非關玩笑，便是一筆二百萬鎊財富的秘密的價值。這件事是在今年初發生的，當時一批拆屋工人，在義大利北部一個小鎮拆卸一間別墅──當拖拉機把別墅的一幅牆推倒後，隨後出現一道梯，一名工頭便命散工智諾入內視察。

智諾發現梯後有一個洞，於是便爬進去，當他再度出現的時候，手上拿着一個坐銹的，第一次世界大戰時代的軍用藥箱。智諾打開箱子的時候，發現裡面有一份文件，紙上寫滿潦草的字，另一面則繪着一幅地圖。

這封信是由別墅的故主所寫的，他上說：「本人決定把本人財產的一部份，一批於十年前估計約值二千萬里拉的寶石及金幣，遺贈發現此文件的人。」

假使這個所說屬實，那麼這批寶物現時的價值，將在四億里拉，即二百多萬鎊。不過，當地人都知道，這間別墅的故主安東尼生前最愛開玩笑，這次會不會又是他的開玩笑呢？

因此，許多人對這封信所說的，都不置信，但許多知情的智諾便是其中之一。他把那封信收藏起來，不讓別人看，甚至當局數次要他拿出來都為他所拒，他堅持這幅地圖和信是值錢的，因此他有權保有它。

智諾的頑固，使市當局的官員人為惱怒。他們認為那樣別墅的故主已經了四十多年，故此都有寶藏的話，應該屬於他們。

諾頓的老居民馬里安諾，對那封信亦不相信，但他卻偷抄了一份，因為萬一真有寶藏的話，他也不甘落後。

最後，該鎮的官員召老居民都慎地研究那封信和地圖，無論這次尋寶的結果如何，當地的市民都抱着懷疑或半信半疑的態度，「當然，我們不會對那封信認真，但假使真有寶藏的話，那又當別論了。」

但外來的人卻很認真，他們前往尋找，以看是否有寶藏，他們甚至使用鐵鍬採索。智諾卻默不作聲。他是唯一保持緘默的人。他說：「我一點也不用急，當各人失望而去的時候，我便會輕而易舉地把寶藏拿出來。」

智諾與他尋出的舊藥箱

中共搶修東莞泵水站
港共連忙發出暗示
東江水會依約供港
其實對中共是否供水還是「矇查查」

【本報訊】港共忽然拐起一副「仁慈」的嘴臉，昨日在其尾巴報發表一份聲明，暗示中共將於後日起將會依約放東江水給香港。

他們似乎忘記了自己的罪孽深重，當廣州尚在反毛派控制中和他們在本港掀起「鬥倒港英」的恐怖活動之時，不祇組工會「港華」的交通，罷市制「港華」的口糧，使香港的中國同胞平白加重了生活的重担，而且大佈「炸彈陣」，炸死香港無辜的中國兒童、中國市民，燒香港中國同胞的汽車等等，更甚的給香港中國同胞的一項毒害，就是在本港需水正殷的炎熱天氣中，在那久旱未雨的環境中，實行與廣東反毛派勾結，給香港來一個「政治制水」，不給香港額外供水。

港共昨日以所謂「港九各界同胞反港英迫害鬥爭委員會」、「港九工會聯合會」和「香港中華總商會」的名義，在港共尾巴報發表聯合聲明說：「我們偉大的社會主義祖國的人民，從來都是極端關懷港九同胞的：……去年十一月，我方（指中共）在完成了年底供水一百五十億加侖的協議外，還應港英當局要求額外增加供水十八億加侖。」

可是，別忘記！去年底本港的水塘並未像今夏的水塘那樣缺水，中共卻可額外供水；今夏在豪雨未臨前，水塘幾乎乾涸，中共對於本港多次的要求額外供水，卻如石沉大海！使香港的中國同胞要捱四日供水四小時的滋味！對此，港共的牛鬼蛇神們不知應該如何解釋？

在昨天那篇港共的帶有介事的聲明中，也示出發表聲明的人對於東江水何日來，也陷於「矇查查」中。聲明中祇說：「現在，協議規定的新年度供水期就快到來了。港九廣大同胞當然希望東江之水越山而來，以後得足夠的用水。港英當局應該立即停止制水措施……這樣做，才符合廣東省人民幫助港九同胞解決用水問題的方供水協議的初衷。」

中間這「協議規定的新年度供水期就快到來了」的話，實在可圈可點，因為這和下面「才符合……協議的初衷」配合起來，就顯然地語帶雙關「協議規定的新年度供水期就快到了，」是一種合約上的意義，和行動上的意義有天壤之別，合約隨時隨地均可被撕毀的。如果果港共確知中共十月一日就可給本港供水，按照港共一貫的自誇自大的性格，和那專門捕捉宣傳字眼的性格，一定堂而皇之說：「偉大的祖國粉碎港英政治制水陰謀，宣示協議規定的新年度供水期來臨即予供水。」然而港共卻不敢這樣說！

事實上，港共早就知道他們的「紅太陽」決意要依約供水給香港，但他們與廣東反毛派勾結，乘亂破壞了東莞泵水站，和阻止了中共搶修。現在，消息傳來，毛派已逐漸控制了廣東政權，反毛派再難阻撓搶修泵水站的消息，而港共撰寫昨日發表的那份聲明也是前天。港共至此亦自知其「政治制水」的陰謀再也掩不住，卻厚着臉皮先來一個聲明；可是，目前他們對於中共動向，卻是「矇查查」，實在不知道這項搶修工作何日完竣，於是來一個語帶雙關，自以為「妙到毫顛」，但卻逃不過四百萬市民雪亮的眼睛，港共的假惺惺嘴臉又被揭穿了！

從羅湖遙望共區
偽慶裝飾簡陋
最近偷渡來港人數較多
華界居民清除羅湖車站大字報

【本報訊】邊界昨日的情況一片平靜。在羅湖火車站張貼了一個時期的反英大字報，於三日前已由華界居民自動清除。英界方面為了防止非法入境，昨由軍部人員佈置第二度鐵絲網，已完成了廿五英里。

政府一位發言人昨在佈置羅湖車站山附近的鐵絲網對記者說：這是一個非常好的徵兆。華界方面，並沒有慶祝偽慶的任何裝飾。祇有深圳車站掛起一個較大的毛像。

在一座四層高的建築物外面，這建築物是用作火車乘客的休息室的，以前是懸掛一個大大的毛像，但在四天前已換上了另一幅毛酋及其隨從的圖像。除了圖像之外，並沒有特別的旗幟或任何標語。

政府發言人在答覆有關最近非法入境者的問題時說：最近從華界非法入境的人數，稍為增加，他計算平均每週約四人。

香港政府為防止非法入境的特別措施——第一度鐵絲網現已告完成，第二度鐵絲網連日來由軍部人員佈置，已完成了廿五哩，全部工程預期在兩三週內完成。

此項工程，徵集了邊區村民二百名協助搬運材料，至於軍方動員人數，則不得而知。

在吉普車不能抵達的山頂地區，則由直昇機搬運材料。

在打鼓嶺的瓦窰警崗中，可以看到華界方面一個小山頭，寫上了中國字體；在山腳下，有一塊大紅板向着英界的警崗，上面寫着毛酋的語錄；山邊的字似乎已經有若干長久的時間，因為字體的漆油已經褪色。

那邊路上，有一名中共士兵在巡邏着，但記者拿攝影機在拍攝，他也不予理會。

山頭最高處向外望，文錦渡英界方面曾發生火警，但這只是火燒山草而已。

校聯校協天台校聯
慶祝教師節
分別舉行聚餐聯歡

【本報訊】港九私立中文學校聯合會為慶祝孔子聖誕暨慶祝教師節第十四屆理監事就職典禮，昨日下午六時在英京酒家舉行，到會者有各校教授教師及各界嘉賓等共六百餘人。

大會於下午六時開始，由大會主席總幹事張湧清致開會詞，對孔子教化精神，闡述甚詳，張氏並強調指出道德淪喪，文化滅絕，殊得有社會安穩之理，所謂「文化大革命」，已為國民道德、中華文化敵視變態，我們為已為人，都應挺身而起，扶道於危，衛道以正。我們要經由教化的過程，使青年學生徹底明瞭毛共邪說的摧殘性，並潛移默化，引導青年人納入正軌。詞畢，由羅香林教授主持監誓及致詞，隨由市政議員馬超常頒發選任書，並有嘉賓香港教師會會長李恩蔭等多人在會中致詞，最後由教育委員陳樹渠致謝詞，餘興節目有舞蹈表演，七時聯歡聚餐，並有抽獎助興。

港九私立中英文學校協進會，昨日下午六時在月宮酒樓十樓，舉行慶祝孔聖誕教師節暨港九詩詞朗誦公開比賽頒獎典禮，到會嘉賓千餘人。首由大會主席鄭潤才理事長致詞，旋由會長梁迅中講述孔子生平與教師節意義，嘉賓多人致詞勉，並由鄭潤堂同學向陳普芬夫人獻花致敬，末由會長黃達評致謝詞，並頒發詩詞朗誦比賽獎，隨保良局主席陳普芬主持頒獎及致詞，請多節有歌唱、舞蹈、北獅遊藝節目助慶，及舉行千人聯歡宴會。

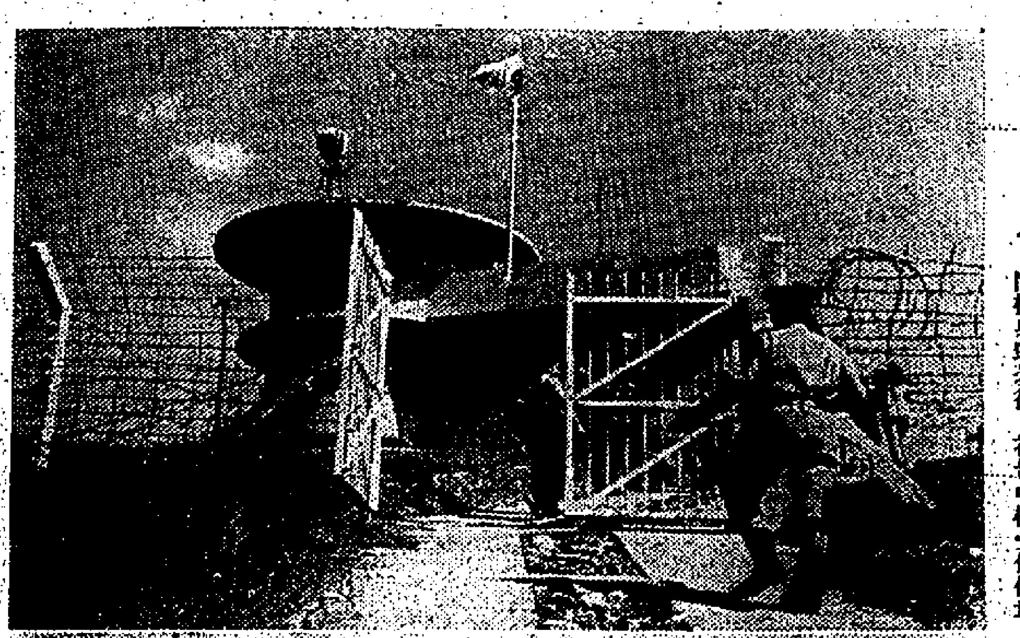
又：港九新界天台學校聯會，昨日在九龍彌敦道新雅酒樓，舉行第三屆委員就職典禮暨校長、教師及嘉賓等五百餘人。大會由湯正常担任主席，李耀波議員監誓，李桃會長頒發選任証書，李耀波議員致訓詞，繼由楊天屏校長報告孔聖先師生平行述，許鄧林校長致謝詞，禮成。後有魔術、什技及歌唱等助興及聚餐聯歡。

東非奈羅比農展會開幕時
怯尼亞馬拉威元首
參觀香港貨展覽車

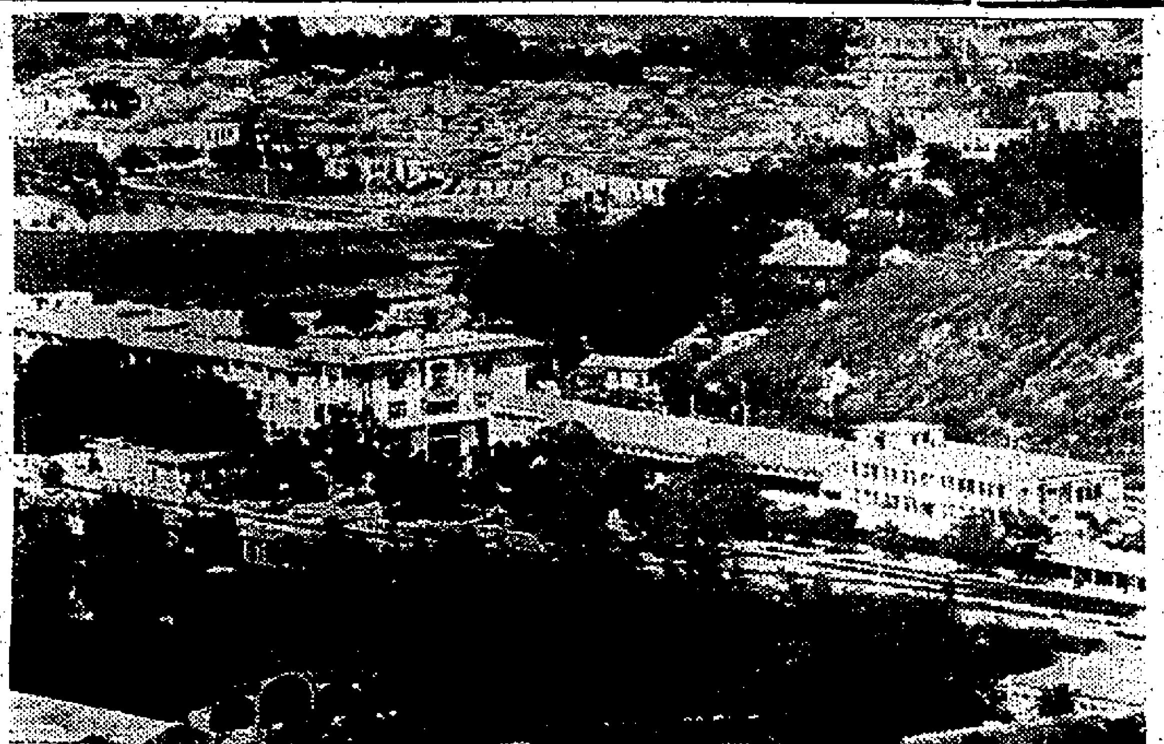
【本報訊】香港貿易發展局，昨日接香港派赴東非貿易「探險」團來電稱：內羅畢農業展覽會於前日開幕時，怯尼亞總統金亞達及正在該國訪問的馬拉威總統班達博士，由怯尼亞檢察總長莊組陪同，曾親臨參觀參加展出的香港展覽車。

檢察總長莊組並為香港參加展出的攤位主持開幕禮。他致詞時指出：香港赴東非貿易「探險」團於訪問坦桑尼亞及桑尼比亞時，已獲得巨大成就，並對展出品質優良的香港貨表示讚揚。該團於兩國訪問時所接訂單也超值二十五萬英鎊。

莊氏續稱：非洲人士認為香港貨價廉物美，非其他地方所能比擬。他說：香港貿易代表團蒞臨東非訪問，尤表歡迎，因香港是東非很好的主顧，東非並有貿易出超。代表團此次訪非，乃其對香港本身前途及東非貿易前途具有信心的表現。



（上）邊界瓦窰警崗・（下）「破廟山」上的共軍砲壘・



在邊境遙望深圳車站，該處慶祝「十・一」偽慶，佈置十分簡陋，只有較大的毛像一個。

財政司郭伯偉返港後表示
擬向英廷貸欵
擴建啓德機場

【本報訊】本港財政司郭伯偉昨由倫敦返抵香港時向記者表示：為協助啓德機場的擴建計劃，香港政府，現正希望向英政府商借一億六千萬港元。

郭氏指出：現時擴建計劃的工程報告已擬定，但仍未決定建築何種跑道。但上星期另一項政府消息則透露：擴建啓德機場以適合發展新型噴射機的計劃，預料將於數月內決定。

郭氏曾於前兩星期赴千里達，出席英聯邦財長週年會議，他們曾在倫敦與英聯邦事務部及在華盛頓與世界銀行的人員舉行討論。

他說：他並未代表港府向世界銀行提出借欵作擴建機場之用，但該銀行表示，如果港方需要借欵資助，即可向該銀行提出。

郭氏說：向那一方面尋求借欵這一問題，只有在政府決定要用錢的時候才發生的。

他又說：世界銀行有關香港的報告將由該銀行保存而不發表，但會送交香港政府。

參加騷動襲擊警員
「鐵鈎手」囚四年半

【本報訊】一名港共收買的「鐵鈎手」，昨在維多利亞地方法院被衛理士法官判定四項罪名成立，判入獄四年半。主控為政府檢察官蜜頓。

被告男子李鴻發，四十三歲，被控四罪：㈠七月九日，在皇后大道西蓄意傷人；㈡同日同地傷人；㈢同日同地，參加非法集會；㈣同日同地，攜有攻擊性之非法武器，計為一個鐵鈎。被告否認控罪，法官聆聽證供後，裁定被告各項罪名成立，（甲）罪判入獄四年半，（乙）罪入獄兩年，（丙）罪入獄一年半，（丁）罪入獄兩年半，同期執行，即共入獄四年半。

綜合證供指出，七月九日下午五時至六時之間，大道西福建中學門外有人騷動，當時情況混亂，防暴隊到場，有數名警員在該處街上維持秩序，被數名持有鐵鈎之暴徒襲擊，被告為持鐵鈎者之一，有一警員因而被鈎傷膝部，另一警員馳援，亦被鈎傷左脾，另一警目見情勢惡化，開槍射擊暴徒，被告中槍受傷倒地，鐵鈎跌在身旁，後來乃被捕控訴。

英聯邦獎學金
申請辦法公佈

【本報訊】教育司昨宣佈：英國、加拿大、澳洲及紐西蘭政府，依據大英聯邦獎學金及研究獎金方案，設置獎學金若干名額，頒給大英聯邦其他地區有資優秀的大學畢業生。

設置此項獎學金的主要目的，為使獲得者自明年九月或十月起，在英國或加拿大，或自後年三月或四月起，在澳洲或紐西蘭的大學，或高級學府的研究院深造，期兩學年後，得獲較高大學學位，或從事研究工作，為期以及其他類似的學歷。

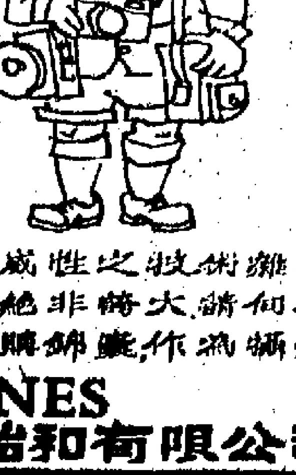
此項獎學金的金額，足供在獲得獎學金期間，經核准的旅行，生活及建築所需的費用，並免繳所在國的所得稅。

申請者須為：㈠經常居住本港的大英聯邦公民；㈡申請英國及加拿大獎學金者，須於明年十月一日，申請澳洲及紐西蘭獎學金者，須於後年三月一日，未滿三十五歲，及㈢曾在認可大學畢業者。已獲學士學位或較佳的資歷，其獲選的希望較高。申請英國獎學金者，其年齡在廿二歲至廿八歲之間者，得優先獲選。其年齡已超過卅五歲但情形特殊者，亦可獲得予入選。凡經推薦入選者，須另行符合醫師證明健康及入境各項規定。

申請表格及其他有關上述獎學金的詳細情形，可向香港銅鑼灣希慎道利園大廈四樓教育司署領取及洽詢。申請表格填妥後，最遲須於下月十八日交回該署，逾期概不受理。

國泰航空公司
遠東最經驗豐富的航空公司
請向各大旅行社定票或移玉國泰航空公司
香港德輔道中 九龍半島酒店內
電話：H二四六一五一（廿四小時服務）

形形色色的相機，
數不清的優點連篇累牘的寫了不少．
可喜的是現在祇用两個字就能對世界上最卓越的單鏡頭反光相機，電眼相機及超八糎電影機，作出總結；
這两個字就是..
“錦囊”
Canon



萬千用家及權威性之技術雜誌均能證明對錦囊之評價絕非誇大。請向各特約錦囊經銷處洽購，就購錦囊，作為攝影良伴！
JARDINES
總代理：怡和有限公司

警方續搜查左派巢穴 四十九名男女被拘捕

搜出假炸彈鐵枝及煽動標語等

有等左派分子怕得要死匿藏天台水箱內

【本報訊】警方昨日繼續搜查港九的左派巢穴，四間工會的九個會所先後被搜，共四十九人被捕。搜出的物品，包括有假炸彈、七製防毒面具、鐵枝、煽動標語、文件及「蚊報」等。綜合本報採訪所得及政府新聞處消息，有關警方昨日圍搜左派工會行動報導如下：

中午十二時左右，位於九龍城道卅五至卅七號二樓的「港九紡織染業職工總會」被搜，有八名男子及一名婦人被捕。在該會所中，警方搜出一百一十本書、十一張煽動標語及六份非法報紙。

與此同時，該工會的深水埗元州街三五四號四樓會所亦被搜。警方搜出四條鐵枝，卅四具自製防毒面具，十五具眼罩及六張煽動標貼，但沒有人被捕。

紅磡寶其利街的「九龍船塢勞工聯合會」，昨晨再度被搜，搜獲大批武器及煽動性標貼，並將廿七名男子八名女子共三十五人帶返警署查詢。

警方人員是於昨晨十時出動前往搜查的，該處爲寶其利街四十四號四樓，在搜查中，警方並未遇到抵抗。

政府新聞處消息：搜查結果，一些自製防毒面具、假炸彈及文件被搜出。

上述左派工會曾於七月十四日被軍警聯合搜查過，當時有參與使用武器抗拒，警察須撬開而入。

當警方人員昨晨到場搜查時，該處的三十五名男女「怕得要死」，有的甚至藏在天台的水箱內。

在搜查工作進行的同時，警方曾在附近五十號至五十四號的二、三樓「勞工子弟學校」及土瓜灣「工人補習夜校」巡查，見有人在上課，但警方並未採取任何行動。

政府新聞處昨晚消息：廿七名男子及八名女子昨晨被帶返警署查詢，至晚上仍未釋放。他們係昨晨被警方人員在九龍寶其利街四十四號「九龍船塢勞工聯合會」會所內發現的。

在這次行動中，警方出動一隊警員參加，約在十時開始，搜查工作歷一小時許完成。

晚上七時左右，港區的「政府軍部醫院華員職工會」五個會所同時被警方搜查。該五個被搜的會所，計爲：㈠西營盤第二街二號三樓；㈡香港仔發興街七號五樓；㈢銅鑼灣波斯富街五十五至五十七號五樓；㈣灣仔洛克道六十五號四樓；㈤赤柱大街四十號。

政府新聞處消息：在警方搜查「政府軍部醫院華員職工會」的五處會址中，共有五名男子被捕，其中一人在第二街的會址被捕，兩人在波斯富街被捕，其餘兩人則在赤柱大街的會址內被捕。在波斯富街會所及赤柱大街會所內，均搜獲一些煽動性的標語。

晚上八時，中區加咸街卅四號四樓的「油蔴業總工會」亦被搜，但沒有違法物品，亦沒有人被拘捕，搜查時間約四十分鐘。

左報免費寄贈旅英華僑 灌輸反英毒素

港府已注意正設法消滅

【本報訊】港府當局對本港左派報紙大量輸往英倫各埠，向所有華僑的商店、住所免費贈閱，以散播煽亂性的陰謀，現已計劃進行徹底消滅中。

據所知，本港左派分子這項陰謀，不獨使這些遠離本港的華僑，（特別是新界鄉僑），在當地因爲那些造謠的新聞而仇視英人有所動外，並利用本港「鬥委會」出名，向他們捐款，威迫利誘，以支持所謂「愛國」的暴力行動，陰謀可謂無所不用其極。

本港警方特組人員早已展開這項偵查工作，並把有關資料呈報政府及英倫，以配合徹底消滅這左派毒素的蔓延。

新界鄉議局議員黃源章，昨在該會常務會議席上亦提出上項問題，付諸討論。

黃氏說：新界各區鄉民，現在英國各埠謀生者九三萬人，就中以經營中國式菜館爲多，自本港五月暴動事件發生以來，左派分子報紙，一批批運往英倫免費派給這些鄉僑參閱，許多不明所以的鄉僑，從這些一貫造謠的左報，刊出故鄉煽動的假消息，部份左派思想的僑民，更深機關來，仇視英人，乃促成英人對這些華僑經營的中式菜館，亦引起反感而不光顧，所以近月來，這些菜館的營業形勢，頗呈一落千丈的危殆境界。

由於這種不良行動所影響，英國政府當局人員，對華僑出入境之檢查，更加嚴厲，除非持有英國護照的，極難入境。[illegible]名華僑中，大部份是[illegible]，故黃氏希望局方向港府當局建議，轉請英倫當局，嚴密注意情況，予以檢究。

該局副主席林樹泉透露：上月間，官方對此加以注視，刻下已計劃改善這一問題，並研究[illegible]。

李卓敏今飛美 出席教育會議

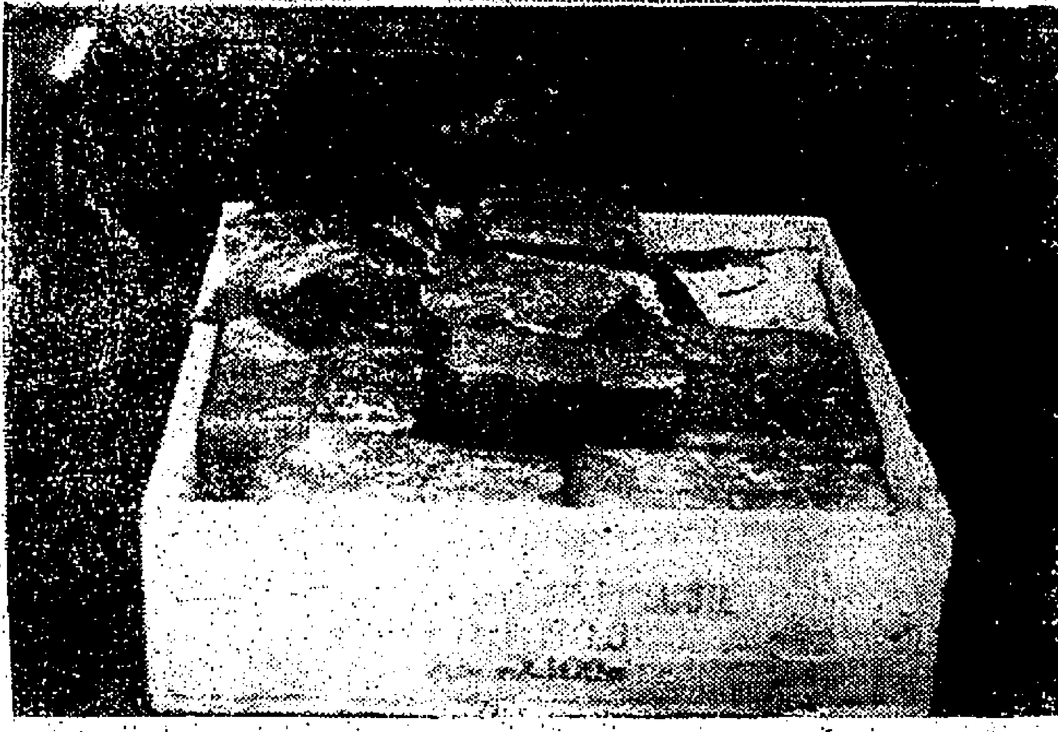
【本報訊】香港中文大學校長李卓敏博士，定今日上午啓程飛美，前往維吉尼亞州威廉斯堡參加由下月五日至九日在該地舉行之國際教育會議，商討「世界教育危機」問題。該會議乃由美國教育及福利部長加德納博士及康乃爾大學校長柏金斯博士聯合出任主席者。

李校長爲該會議策劃委員會委員之一，曾於本年二月間前往美國參加討論會議的議程。

警署外放炸彈 疑犯落網

【本報訊】一名涉嫌於本月二十日在大埔警署外面放置炸彈的男子，於昨晚八時在大埔廣福道三號門外被警方拘捕。

警方在該男子身上搜出若干煽動性標語。



警方突擊圍搜紅磡寶其利街左派「九龍船塢勞工聯合會」，搜出大批假炸彈及煽動性標語等物。（上）爲警員將各物搬上警車。（下）爲一箱疑是假炸彈的物體。

男子到廣華醫院求醫 疑被炸彈炸傷

【本報訊】一名身有爆炸傷口的男子，昨晚到醫院求治時，警方由院方通知，相信是因炸彈爆炸而受傷，警方現正着手向他調查。

據悉：一自稱名劉清源的五十一歲男子，昨晚七時許到廣華醫院求醫，據稱身上的傷口說是因火水爐爆炸，但有關方面則相信他是因炸彈爆炸而受傷，遂知會警方。

政府新聞處消息：「一名相信是由爆炸品引致受傷的男子，昨晚六時許到廣華醫院求醫。當警方到達醫院時，該男子正在接受手術。」

該傷者報住牛頭角第二區六十五號，但該處住戶則說並無劉清源其人，且亦未發生過火水爐爆炸事件。

該男子是否製炸彈自己引致爆炸受傷，警方正等待會晤他。」

大衆攝影會 會員影展 今爲最後一天

【本報訊】香港大衆攝影會舉辦之第三屆會員作品展覽會，已於廿五日起在大會堂低座二樓展覽廳舉行，參觀者甚爲踴躍。展品計有：[illegible]等多人，今爲最後一天。

中外記者在邊境英界在瓦窰警崗遙望，遠景爲打鼓嶺羅芳村，沿邊界均築有兩度鐵絲網。

貨車司機參加騷動 誘稱被迫判囚九月

【本報訊】一名曾在六月間參加沙頭角騷動之貨車司機，昨被解上粉嶺裁判署受審，被告認罪後，向法官求情，謂係被人脅迫參加騷動，沙頭角騷動時，祇是跟大隊而已，因家有妻子、女六人老弱，家庭生活依賴他支持，請求法官從輕判。

尼徹法官對被告謂：「被迫」不能用爲辯護理由，當日儘可拒絕參加。結果乃判被告入獄九個月。

被告男子李國福，廿四歲，被控於六月廿四日在沙頭角參加騷動。

主控警察稱：當日上午十一時許，有群眾在沙頭角騷動，被告係其中之一人。騷動者均持有武器，包括木棒、水喉鐵、鋤頭、玻璃瓶、石頭等。此種武器，完全用爲襲擊防暴隊。警方曾發射木彈及催淚彈，將騷動者驅散，被告事後逃逝。本月二十日，被告返回沙頭角時，爲警察認出，遂予以拘捕。

男童放假炸彈 判童父代簽保

【本報訊】一十五歲男童在茶果嶺大窩口新區第一座工廠大廈內之樓梯間放置一個假炸彈，騷擾公眾之秩序，將其解上北九龍裁判署受審。法官判被告簽保四百元，由其父代簽，守行爲六個月。

被告於本月二十七日在茶果嶺大窩口新區第一座工廠大廈樓梯內放置一枚假炸彈。被捕經過：本月二十七日下午一時四十分，警署接到報告，謂上址有一枚炸彈，大隊警員到場，由拆彈專家前往視察，原來是一個假炸彈。現場附近一名看管人帶同被告交給警方，謂該假彈乃被告放置者。警探問被告是否受人利用，被告回答說係爲玩耍而已。後被帶返警署。

本港公共關係學會 積極籌組中

【本報訊】本港從事公共關係工作之人士，已決定成立一「香港公共關係學會」。在本港成立此一團體之建議，始於最近召開之公共關係座談會，該座談會由香港大學校外課程部主辦，獅子會贊助。該學會之目的，在於指導本港各公共關係機構之工作上應有之專業道德，研究創辦公共關係學校之可能性，並推進本港公共關係之工作。

目前成立之籌備會主席爲傳達公共關係公司執行董事衛祖霖，副主席爲夏維（本港夏維公司），書記兼司庫巴頓（香港旅遊協會），其他委員爲福特（美國廣告公司），米格爾（格蘭廣告公司），李奧司汀（泛美航空公司），馬瑞（美新處），底根（I．T．T．遠東及太平洋公司）。

在昨日會議中，並推夏維爲本港出席國際公共關係大會之代表。該大會日期爲十月十日至十四日。由於夏維是本港唯一國際公共關係協會會員，他是唯一本港的合法代表。

籌備會之下次會議，將選出香港公共關係學會之永久性職員。

兩隻男裝錶 候失主認領

【本報訊】警方現正欲找尋兩只男裝手錶的失主。該兩只手錶係因最近在茶果嶺拘捕兩名青年竊匪之後而起回者。

警方相信該兩只手錶係在茶果嶺[illegible]，時間爲上月四日，一在[illegible]街，時間爲上月廿二日。[illegible]三號，或向任何警署報告亦可。

大埔一左派書店 搜出炮竹七百磅

汀角村副村代表被捕

【本報訊】警方於昨晚九時許，在大埔墟富善街卅號地下一家左派書店內，搜出炮竹約七百磅，一名姓鄭男子涉嫌與案有關，被警方拘捕。

是次搜查，出動警員五人，由元朗區警司麥[illegible]及偵緝警署警長[illegible]領導。

警方又於昨晚十時卅分，搜查大埔汀角村五號五樓，搜出若干煽動性文件，一名汀角村副村代表（六十五歲）被捕。

昨天無真彈 假貨十三個

【本報訊】據政府新聞處昨晚答覆本報的詢問說：港九各區昨日並無發現真炸彈。由昨晨八時至昨晚十一時卅分止，港九各區共發現假炸彈十三個，其中港島方面四個，九龍方面九個。

天氣與潮水

天文台預測：天色繼續晴朗，吹和緩東風，最高氣溫預料爲三十度。

昨日氣溫最高爲攝氏表二九·七度，最低爲攝氏表二四·七度。

今晨零時氣溫爲攝氏表廿六度。

潮漲：上午五時零二分　下午一時五十五分

潮退：上午九時五十二分　下午五時零六分

在九龍油蔴地 作煽動性演說及呼口號 三女一男被捕

【本報訊】已臨末路窮途的港共分子仍圖死灰復燃，三女一男昨日正午在九龍油蔴地高呼反對政府的口號，並作煽動性的演說，但演講並沒有人支持，成爲自編自導自演的哀鳴，而演說尚未完，便被警察拘捕了。

這三女一男是於昨午十二時在九龍油蔴地公眾四方街近上海街處煽動群眾的。當時約有二百人在看熱鬧。

演說完畢，適有一輛警察巡邏車經過，車上的警員立刻一齊採取行動。該三女一男企圖反抗，經過一番糾纏後，該批男女結果束手被擒，被帶返警署查詢。

旺角道兩樓宇 被宣佈爲危樓

【本報訊】建築事務主任昨宣佈九龍旺角道廿七及廿九號爲危樓。據申請封閉令的通告，經於昨晨十時在該兩幢樓宇貼出。申請封閉案將於下月廿六日上午十時，在九龍裁判署聆訊。

樂品淳返港 港大副校長

【本報訊】香港大學副校長樂品淳教授，於昨日下午五時四十五分乘機由吉隆坡返港。

樂教授係約於兩月前離港飛倫敦度假，期內並曾參加英聯邦及海外大學聯合會議，及與教育人士接觸。其後，他又轉赴新加坡及吉隆坡等地，分別訪問新加坡大學、南洋大學及馬來西亞大學等教育機構。

中大校外課程舉辦 商業及社團應用文

【本報訊】香港中文大學校外進修部本期開設之「商業及社團應用文」課程，仍由潘小磐主講，已定下月二日開始，分十六講，逢星期一晚上七時至八時上課，地點在大會堂九樓北演講室。內容包括書啓、公函、通告、啓事、柬帖、演講、章則、會議錄等；備有講義，舉例繁多，以適合於此時此地之需要，而不失傳統風格者爲主。全期學費三十元，年齡資格不限，章程備索。報名可填寫表格到恒生銀行總行及旺角分行繳費，或將支票逕寄九龍彌敦道六〇一號廖創興銀行大廈三樓中文大學校外進修部。

讀者續捐款 贈林彬遺屬

林彬先生爲正義而死，本港正義市民表示他們對林氏行動的支持，不斷捐款贈給林先生的家屬，表示慰問之意。

本報於昨（廿八）日繼續收到贈款給林彬家屬者有：反共常十元。本報日前已將林氏家屬捐款一千九百卅三元一角，送交香港商業廣播電台轉交林氏家屬，連同上日的積存，本報現共存卅元。

油塘灣石礦場內搜出炸藥，警員手指的亂石堆中，是數量驚人的炸藥埋藏所在地。

油塘灣石礦場內搜出的炸藥，拗同警署由軍火專家處理。

油塘灣開山地盤 續搜獲大量炸藥

兩日來共檢獲管狀炸藥近四百枚，七十一個引發器，警方正偵查內情。

【本報訊】警方昨日繼續搜查該油塘灣開山地盤，結果又搜出多量爆炸物品。

前日已搜出之爆炸品計爲：二百九十四枝管狀炸藥、七十一個雷管引發器及五十尺導引線。昨日搜出的爆炸物中，有二百廿枝管狀炸藥。

這批爆炸品的開山地盤，位於觀塘油塘鯉魚門道與欣榮街之間，由榮興建築公司承建。這次搜查工作是由前日下午四時至十時展開的，當時有兩名男子因涉嫌是該地盤的「爆破手」被帶署，一名姓李，一名姓明。

該地盤承建公司高級職員昨對記者稱：公司方面並不知道在地盤中有這麼多的爆炸藥物，過去公司所用的炸藥，是先由該兩名「爆破手」呈報，然後再由公司方面向有關方面申領的。

警方昨日的搜查行動，在前日被捕的一名男子指引下，在該處山頂的一個石堆中，搜出一個木箱，木箱中有一箱完整的管狀炸藥，裡面有九大包，共是二百二十五枝。此外，又在另一處山岩中又搜出一個瓶，裡面亦裝有大批雷管及「電芯」。

上述搜出之爆炸品是否爲港共暴徒去年所竊失去的一部份？政府發言人謂由於搜查工作將會繼續下去，故目前未能答覆。事後，警方曾懸紅徵求消息協助破案。

茶市大受影響

茶客避免意外多光顧別家

承接僞慶宴會酒樓

【本報訊】港共十一僞慶，若干左派機構、工會，自昨日起分在港九多家規模不大之酒家舉行叙餐慶祝。在往年，本港人士對此類聚會並沒有表示反感，但是，今年由於港共策動暴亂，破壞本港社會秩序，擾亂市民正常生活及瘋狂殘殺市民，市民對港共無不恨之入骨。

港共僞慶聚會，例必在聚會之酒家門前，掛上共黨宣傳畫及插上汚腥旗，今年亦如往年一樣，但是承接左派團體聚餐酒席之酒樓，自掛上述裝飾後，日來茶市生意已顯著減少。

據悉：在港島東區某一酒樓，平日茶市非常旺，可稱座無虛設，但自從承接左派人士僞慶叙餐酒席，掛上共黨宣傳畫及插上汚腥旗後，茶客均裹足不前，甚至數年如一日均上該酒樓者的熟客，亦轉往別家茶樓，故該酒樓在茶市時間頗得冷清清。相信此種情況，係該酒樓老闆始料所不及。雖然接得過百桌之大生意，而失去大量經常光顧之老顧客，實爲得不償失。至於其他酒家，如同樣承接該類酒席，料亦有同樣情形發生。

實際上該等茶客並不是「杯葛」酒家，而係恥與左派份子爲伍，同時恐怕一旦發生意外，致殃及池魚，無端端惹禍上身。

鴨脷洲浩生船廠 兩艘新建機動漁船 被人駕走一去無踪

【本報訊】鴨脷洲一家船廠，昨日發生兩艘新船離奇失踪事件，失去之兩艘機動漁船，價值達二十萬元。至昨晚深夜兩船仍下落不明。

離奇失船事件發生於香港仔鴨脷洲浩生船廠，失踪之兩艘機動漁船，爲昌利一號及昌利二號，係[illegible]一間公司向該廠訂製者。兩船大致已裝配，預定三個月內完成，連日曾經在港試航，而因摩打有毛病，需要修理，兩船均停泊於廠內。

浩生船廠廠長姓曹，於昨日午間因事外出，未幾即有數名狀類日人之男子到廠將船駛去，事後，該廠中人誤以爲係訂造該船之公司委託試船之人，不虞有他，故任其將船開出，但直至入夜，仍未見兩船駛回，恐有別情，故補報警。

據廠長曹朝福稱：該兩艘機動帆漁船身長四十五尺，載重廿噸，船旁刻有約九吋長的英文字，兩船均爲檸檬顏色。

據稱：該兩船是不能一同開行的，因其中昌利二號的摩打有毛病，正在修理中，故祇可利用昌利一號拖同離去。該兩船於船廠造完成後，均泊於船廠內，不料昨午突被數名男子搶駕離去。[illegible]，故於昨晚向警方報案。

據說：該兩船之建造費用約共廿萬元，經已付清。

買樓簡易指南 小册免費備索

【本報訊】香港政府印務局現印有「買樓簡易指南」小册子一種，以供欲買樓者之用。該小册的目的，在促請居民於簽約買樓前，注意若干應考慮的問題。

該小册分中英文兩種，內容係關於欲置業者所應注意的問題，包括財政上的保障及官批期限等。

政府發言人說：該小册並非一項精密文件，亦非用以代替法律界的意見，而祇係用作一般居民在進行分層出售樓宇時應注意的簡單資料。

該小册可在下列各處免費索取：政府合署東座三樓及九龍中央郵政局大廈十一樓官地署管理及測量處；政府合署西座註冊總署（田土註冊處）；花園道美利樓建築物條例執行處；北九龍裁判署大廈五樓新界民政署，元朗、大埔及荃灣理民府；德輔道中一號十一樓國際大廈[illegible]及其各分署（在港島東區及西區裁判署、九龍元州街、觀塘）及租務調查處，各街[illegible]。

美艦訪港多 中共又叫囂

【[illegible]】中共於[illegible]聲稱：香港英政府當局，對於數目不斷增加的美國軍艦[illegible]。[illegible]

東華三院小學 聘請英文教員

本院九龍第一小學擴班尚有男性甲級英文教員缺三名，如有意應徵並可隨時到職者，請於十月二日前將履歷投函香港普仁街東華三院學務部。合則函約面晤。

主席 徐校璧 廖烈武

一九六七年九月廿九日

港九首創——速成三個月通曉英語 視聽英文會話學校

▲視聽會話，唯我獨尊，易學易懂。▲事半功倍，一勞永逸，受用無窮。

中西籍教師擔任教學，採用歐美最新設備，視聽器材，[illegible]

㈠十月三日開課，招收高、初級學生及補習班生。

㈡上課：由星期一至星期五。

㈢學費：每月廿五元（全期三個月共六十元）電話：二四一三二三

㈣校址：九龍旺角彌敦道七二〇號二樓（旺角道交界，日夜校）　香港北角英皇道三十五號（麗都戲院對面）

九龍華商會計專科日夜校招生

（甲）一年制：高級會計專科：商業簿記、商業數學、商業文件、珠算、會計學、銀行會計及實務、成本會計、工商管理學、稅務學、特惠稅、國際貿易及實務、統計學、審計實務。

（乙）選修制：以上各科及高等成本、專業會計等依表選修。

（丙）英文部：初、中級簿記、高級會計參加ＬＣＣ公開考試。

詳章備索：上午九時至晚上十時。星期日下午照常辦公。

開課日期：十月一日（來函索章請付郵資）

校址：旺角通菜街一Ｒ——一Ｎｂ號。電話：八四四九一一

承銀主命貴重物業出投

啓者：拍賣人香港拍賣行有限公司定期於一九六七年十月三日（即星期二）下午三時正起在香港中環皇后大道中三十六號興瑋大廈三樓一〇五室將下開物業作一單當衆出投。

此物業係港嘉咸街廿二號，在田土廳註冊爲內地段第一八一號之A段[illegible]，年期由一八四四年八月廿一日起計[illegible]MARTIN FORD STEWARD LAPRAIK[illegible]

面積約佔地：七百五十七尺　每年地稅：八元一角九仙

欲知詳細及投買章程請向賣主律師[illegible]律師事務所或拍賣人香港拍賣行有限公司詢問可也

一九六七年九月廿七日

賣主律師：[illegible]律師事務所

拍賣人：香港拍賣行有限公司　同啓

官地招投

一九六七年十一月三日正午十二時截止投票

新九龍內地段第四九二〇號

（座落九龍慈雲山從僻區）

面積約計一千二百平方尺

限作火水供應站用途

查閱圖則及投票表格與章程，請到政府新聞處、九龍中央郵政局大厦十一樓官地署管理及測量處辦事分處[illegible]

香港殖民地時代已成過去

鄉議局向港府建議 中文列為官方語言

並邀兩局華籍議員到局訪問以利發展

【本報訊】新界鄉議局議員向港府建議，應把中文列為官方語言，因為香港殖民地時代已成過去。

議員們並指出：香港政府是為民眾謀求福利工作，但未能使民眾認清香港本身的環境，乃由於僑上的不能充分溝通，造成官民關係隔膜失敗的重要原因。

事實上，香港的中國人，今天多操僑英文，而把中國固有文化忘掉或忽略，十之八九，要把子弟送往英文學校讀書。這本是無可厚非的，可是，許多中國籍的英文高材生，有時寫一封中文信，便覺字體不像樣，而且詞不達意，不知所謂者，比比皆是，這也是構成該局向政府建議把中文列為官方語言的原因。

新界鄉議局常務議員，昨下午二時半在新界民政署會議廳召開本月份常會，由新摘初擇及最近榮膺委為非官守太平紳士的彭富華主席主持。除上述一議案外，並通過邀請一向未與該局接觸過的行政、立法兩局華人議員訪問鄉議局，以及提供政府在西貢建水庫、加速完成新界各鄉村公衆水喉廁所等要求。

彭富華首先報告局務要點：一、新界公共水喉免費供水，現時已開始作暫時性實行。此問題經數月來之商討，總算獲得初步解決。

二、關於補地價及收地補償問題，本局現正與民政署進行研究，希望能謀求一公平合理辦法。

三、關於設立新界發展局問題，本局與民政署曾作初步研討，預料下月會議將會提出討論。

四、政府已在石崗及新圍兩地裝設兩架新發射機，作為轉播香港電台中文節目之用，將來在各公共場所，如足球場及花園等，可能裝設公眾電視，此項計劃現在考慮中。

討論事項開始時，太平紳士陳日新即提議中文應列為官方語言。他舉出有如下幾點理由：

（一）香港的納稅人絕大多數是中國人。

（二）新界民政署與新界鄉議局公文來往及會議，一向用中文，都能表達原意和情緒無遺。

（三）全新界成百萬民衆及各鄉事機構與各理民府公文來往及會議，一向用中文，都能表達原意和情緒無遺。

鑒於上述事實，我們應正視到政府其他機構如繼續使用英文公文給與新界民衆們，而不識英文的村民接到那封英文信，會產生如何隔膜，且引致困惑不安，與起應向何處何人求助之念。結果，須要雖九牛二虎之力，始能瞭解一封在政府視來簡易萬分的英文信，設不幸請教及一位對英文一知半解者，則恒易弄成相反的解釋，貽誤大事。

吾人身為民衆代表，應要直接了解各附屬民衆困難與需要，同時更要用遠大眼光改善未來。吸應就目前事實環境，促請政府考慮改變舊觀念論點，新界鄉議局凡有意見對政府建議，不是阻撓，而是一種鼓勵。

向來未在鄉議局露面的女太平紳士職員梁者鄉也接著說：今天也許有不少人不知是中國文化先賢的孔聖誕日，在香港的地方環境與官方，一切都注重英文，而許多中國人因忙於事業生活，茫茫然忘記自己是中國人，而目前許多在中文學校讀書的學生，更嚮往讀英文，因為英文好，才能進入大學，步出社會，這本是未可厚非的。但因此在不知不覺間，使中國固有文化一代一代的退化，在事實上，現時許多中國籍英文好的學生，寫一封中文信都不通順者很多，故支持中文列為官方語言的提議；趙聿修議員及林樹森副主席對此項提議，亦表示支持，乃一致通過去函當局作以上的建議。

陳日新再提另一項議案，為邀請行政、立法兩局華人議員訪問鄉議局，藉以加深對新界民情認識，俾有助於今後新界的發展。

陳氏說：很例如新界的許多立法定例，乃在一九〇〇年設立，至今六十七年，毫無改變，須知今日的時代演變，與內在的實情，照向他們作一次充份表達，以資瞭解。

彭富華亦指出：本港的一切行政與法例，施行於香港市民身上，而兩局的華人議員，通常是華人代表，也代表了新界人這部份，故他們與我們是息息相關的。可是，他們從來大家都沒有正式接觸過，未能達到密切聯繫的境地，故確實須要邀請他們訪問本局，溝通過此日與兩局議員聯絡。

此外，彭主席對民政署來函，有關在西貢建水庫問題的商討（見另段），及促請政府增撥的款，加速完成新界各鄉村的公衆水喉，廁所兩案，亦獲通過去函請求。

最後，總務鄧乃文提議，以主席彭富華最近榮膺非官守太平紳士，日內擬設宴祝賀，通過於下月間舉行。

出席者有：主席彭富華、副主席林樹森、太平紳士議員趙聿修、何傳耀、鄧佩瓊、陳日新、鄭若孫、梁省德、邱德根、常務議員鄧乃文、蔡創業、吳池、廖潤琛、林彥、黃金燕、黃源章、張惠霖、成世安、吳士保、文靜濤、侯官興、羅振榮、黃承業、彪宋才、羅淳棠、梁乾、曾連。

當局在西貢半島計劃興築水庫 徵詢鄉民意見

【本報訊】新界民政署長張幹，就政府計劃在西貢半島建水庫問題，致函新界鄉議局徵詢意見，以顧及因工程所需而要收用民地民房的補償問題。

局方昨會加以討論。原則上已沒有大問題，因鑑於已往石壁，及船灣淡水湖與築水塘徵用民地時，皆有適當的補償辦法。

民政署長的原函內容六點如下：

㈠七月間工務局長曾宣稱政府準備調查船灣淡水湖築一新出口，並將水閘築高十二呎，以增加一百億加侖之儲水量之可能性。工務局長又請政府計劃調查在新界發展更多船灣水庫式之儲水池以及地下隧道及入口系統以截邊多餘之山水。

㈡政府擬在新界作此調查之地點有三，均在西貢半島，即大灘海峽、企嶺下海及糧船灣洲與大陸間之水道，此項調查將為小型工程在若干處所鑽探，於十一月開始，約六個月後竣事。

㈢上述調查對於西貢半島村民，將不引致任何或若何騷擾。在調查進行之六個月期間，南約理民府及大埔理民府長官將與各有關鄉委會及村民保持密切連系，並以闡明調查之意義，並保障村民等之權益。

㈣若決在西貢半島建築水庫，則政府自當顧及有關村民之生活問題，建築水庫計劃將有利居民，蓋將因此自遠僻地區建築通路，並增加地方設施，政府將注意維持當地食水及灌溉用水之供給，如有必要，更將改善水源，倘遇有意料未到之問題，因建築工程要求賠償情形，將設法從速解決。

㈤政府決定在上述地點進行調查後，結果之一為何照擬在白沙灣建水塘之計劃經已放棄。

㈥本人近與水務局長商談，詳細研究新界供水之需要，並討論如何從速解決此問題。

將在「香港時裝節」中表演的時裝模特兒鄔勵英。

財政司郭伯偉已返港 祁廉桐免任兩局議員 關祖堯同任行政局議員

【本報訊】財政司郭伯偉於返港後，現已回任行政及立法局議員。郭氏離港期內，其立法及行政局的當然議員席位係由祁廉桐氏相任，現祁氏已免任該兩議員席。

關祖堯議員已於前日返港，亦已回任行政局議員。胡百全議員於關祖堯氏返港後，已免任行政局臨時非官守議員。

兩男女藏炸彈 各判入獄四年

【本報訊】警方於七月廿九日搜查九龍牛頭角道三四三號「新織染工會康樂部」時拘捕的兩名男女，昨在九龍地方法院審訊，兩被告均否認控罪，法官聆供後裁定兩被告罪名成立，楊鐵樑法官審閱被告身世之調查報告後，判兩被告每人入獄四年。

兩被告：（一）徐少林，十九歲，無職業。（二）呂燕芬，女，十九歲，同住牛頭角道三四三號三樓。同被控六罪：（一）指兩人於七月廿九日，在牛頭角道三四三號三樓內，藏有卅七條例尖水喉管，十五把三角形刮刀，及一把尖鋭三角鎚等武器。（二）同日同地，藏有一炸彈。（三）藏有兩瓶鹽酸。（四）未有向警方舉報藏有爆炸性物質。（五）處身在藏有武器樓宇內。（六）處身在藏有炸彈之樓宇內。

童軍五年計劃目標 協助解決青年問題

羅徵勤在獅子會餐會演講

【本報訊】「香港童軍總會自從今年四月開始五年計劃後，現在服務的目標不僅是童軍，同時是非童軍的青少年，使他們也能享受愉快及有意義的生活，藉以協助解決當前的青年問題」。

香港童軍總監羅徵勤昨在太平山獅子會午餐會上演說時作上述的透露，闡明了童軍總會今後的計劃。

羅氏指出：童軍總會於暑假期內曾為非童軍的青少年舉辦一連串的露營，而為童軍舉辦的夏令營，也比以前活躍。同時，童軍總會近月來並舉辦友誼日與營火會，在週末的時光為普通的青少年安排有意義和有計劃性的活動。

羅氏說：夏令營舉辦的目的，在使青少年能夠享受大自然的生活，並以為世的樂會，藉以啟發其良知良能。培養辦港界，守紀律的人生正確態度。童軍運動是訓練於遊戲，但自動自發地去培養良好品格。夏令營的生活就是以童軍運動的精神去感染青少年必須身體力行，以樹立良好公民的榜樣。羅氏最後表示：這類新目標和新途徑的服務，以後還要繼續進行和辦理，只要在財力方面有辦法的話，童軍總會每一成員都會十分願意為社會盡一點力，藉以協助解決當前青年問題。本港社會上各大團體對這和青年工作感興趣的話，童軍總會當樂於合作，合辦上述的活動，今到更多兒童和青年身受其益。

香港太平山獅子會本月份午餐例會，於昨日下午一時在文華酒店舉行，由會長古斯汀主持。

港督以半日時間巡視 警察及消防機構 工廠與港口活動

【本報訊】港督戴麟趾爵士昨日繼續以整個下午，巡視九龍消防及警察機構，港口活動情況，以及九龍一家製衣廠。

港督由署理消防事務處長韋麟陪同，視察馬頭涌消防局及馬頭涌救護車站中，分由九龍區消防救護總區長韓臣、區隊長陳錫保以及分區消防局各種設備，職員休息室，辦公室，與昆都救護車站主任馬昭明的家眷宿舍內參觀。港督先後參觀該消防設備深感興趣，並曾進入救護車站。

其後由署理警務處長伊達善陪同港督前往巡視旺角警署及九龍警察總部，受到九龍高級助理處長薛畿輔、九龍西區總警司薛富、旺角警署司林行之、旺角警署長斯里等熱烈歡迎。

他在偵探部門，曾接見兩名在圍捕廣東道受傷，現已復元的警探張洪清及王友德兩人。

在對警察操場，港督並檢閱當值候命的警察，由該運輸指揮官麥馬倫陪同檢閱，港督對中途停留多次檢閱警員所佩的防毒面具及其裝備。

其後港督轉往九龍警察總部巡視其聯合指揮室，無線電控制室等處。

較早時，港督由工商業管理處長孫露陪同參觀九龍馬頭圍的永南公司屬下的新興製衣廠，他對該廠的裁剪、縫紉、製衣及包裝等各種設備深感興趣。

港督對港口的活動情況亦感興趣，他在乘輪渡海的途中，兩度著令座輪駛近若干船隻，親自觀察船隻起落貨物情形。

在今日巡視途中，各處都有許多市民站在路旁，瞻仰港督的丰采。在目睹港督座輪駛近時，港口船隻上面的人員，都揮手或向戴麟趾爵士致意，他亦頻頻揮手作答。

港督在乘輪渡海時，繞道視察港內船隻起卸貨物情形。

遠東麵粉廠 九龍門市部 定明日開幕

【本報訊】遠東機構有限公司屬下之遠東麵粉廠，自開幕迄今已二三年有餘，因出品精良，順風、江葉、良英、女伶和獅粉十分暢銷，茲為便利九龍用戶，特在九龍荔枝角道二四零號地下自設舖位，設立九龍門市部，已佈置就緒，定明日下午二時開幕，屆時恭請國泰機構電影明星康妮、高芥小姐蒞臨剪綵。

兩派羣衆血戰虎門 擁毛派被懸屍樹上

東莞鄉民着在港親友勿滙款回鄉

【本報訊】從廣州各地前來，約三十餘名的旅客於昨日下午抵港，綜合他們透露有關廣州最近的消息：目前反毛派在虎門附近擁毛派發生混戰，擁毛派不少被懸屍樹上。數十間民居被焚毀；由於連月來的乾旱，廣州北上各鐵路各地農民叫苦連天，晚造失收；東莞目前已出現搶購建築材料的趨勢，雖出高價也不一定可以還購得到。

據一名從東莞太平港的旅客稱：在本月中旬從廣州攜有槍械，往石龍的千餘反毛分子，數日前已全部轉往虎門活動，在本月二十五日與當地的「紅旗派」一小撮的羣衆發生激烈的槍戰，由於「紅旗派」與反毛分子的人數過於懸殊，在這一場戰役中，幾被反毛羣衆全數消滅，「紅旗派」死者的屍體被懸掛樹上，作為他們勝利的招展示衆，經過一夜混戰後，附近數十間民居被焚毀，雖然共軍後來曾趕到鎮壓，但卻沒有採取任何行動對付反毛的分子，自從該晚發生流血的槍戰後，虎門通晚也有疏落的炮聲傳出。

據一名從廣州抵港的旅客稱：廣州北上沿鐵路一帶的農村，農田大部份因四個月來的天旱，晚造已經沒法下秧，照目前的情形看來，由於乾旱的嚴重，已造成晚造百分之九十失收，農民的生活也將遭受嚴重打擊。

據一名從東莞返港的旅客稱：在鄉中的人已經通知在港的親友以後不必再滙錢回去，因為所滙的錢他們未必得到，就算幸而收到，也沒有物件可買的。目前他們大部份將儲蓄的金錢，全部化於改建房屋，因為除了將錢用於其他地方外，已沒有其它用途，由於他們將錢用於搶購建築材料，因此，建屋的材料已供不應求，以致英坭、沙、磚等在茶山、新塘已沒法購得到，要到石龍或東莞城購買，鐵枝，杉木也要前往廣州選購。據說供售價甚為高昂，鐵枝每担人民幣九十元，十多元一包英坭，雖然售價如此，商號仍供一枝共為搶手。

涉嫌爆炸電車 被告無罪獲釋

【本報訊】在新蒲岡鄉利耶地方法院被控八月八日在灣仔莊士敦道與盧押道街口處炸電車司機位及拒捕，毆警，傷人等共七項罪名之被告男子，昨法官聆聽控方証供後，攻慮一小時之久，認為控方証供不足，裁定全部罪名不成立，被告無罪，當庭釋放。

被告男子姚南，四十二歲，潮州人，延聘美大律師代表否認控罪。被告是爆炸案發生後兩小時，在另一電車上被警，被一便衣探員指被捕的。

漆咸道遊樂場 發現廢棄炮彈

【本報訊】一枚日製的炮彈，昨在漆咸道遊樂場被發現，在遊樂場附近玩耍的一羣小兒童，一度虛驚。

電話公司地線部的工友，於昨午十二時許在九龍尖沙咀麼地道對開的漆咸道兒童遊樂場附近掘地安裝線，當掘下二尺深左右時，發現掘中一塊鐵片，挖開坭土細看，原來是一枚炮彈，直徑約四寸，長約一呎二吋左右，兩端完整，中部彈體滿佈鐵銹，工友大驚，遂即報警。警員聞訊馳至，將該處封鎖，使一地區的交通，時在遊樂場中玩耍的兒童，亦被勸告離開各自返家，庶免危險，其後軍火專家到場檢驗，認定係第二次世界大戰時日軍所用的炮彈，已失效能，由軍火專家將之攜往剷除拋棄。

何母盧夫人 舉殯哀榮

【本報訊】何善衡元配何盧霞仙夫人，何佩瑜世，業於昨（二十八）日上午十一時在香港殯儀館舉殯，親友前往弔唁者甚多，好友花圈輓幛及輓聯甚多，送殯者有紳商教育界人士計有[illegible]夫婦、[illegible]夫婦、劉文政夫婦、[illegible]、何氏家族凡數百人，備極哀榮。

青山道巴士站命案判決 被告判處死刑

因犯案時年僅十六歲，故須等候英女皇御旨發落

【本報訊】巴士站謀殺案，昨日在高院刑庭審結，三男四女陪審員退庭會商十分鐘後，一致裁定被告謀殺罪名成立，首席陪審員照此出答，庭同審法官，主審此案之副按察司百亞架乃披上黑紗，宣判被告成為死刑，但由於被告犯案時之年齡為十六歲另八個月，故須暫時選押在監獄，候英女皇御旨發落。被告聞判後面無人色，當庭號啕大哭，由兩名警差扶下，其母在庭旁聽，親狀亦當堂暈厥。

被告男子黃國榮，十七歲，被控於七月十日晚上，謀殺男子劉有新（廿四歲）罪，由余利大律師代表被告辯護。

案情指出：七月十日晚上，死者偕兄弟及一班弟一行四衆，在青山道好運茶樓飲茶，至下午十一時許，一同結賬離去。死者三兄弟返回巴士站搭車，在候車之時，死者無意中踏中一姓李者之腳，於是引起口角，兩兄弟勸和不獲，結果成為混戰，其中有兩人加入打架，追打死者，死者拿去其棍，欲反擊吳，但吳已逃去，死者追擊不遂，乃後退，被告懷有利刃，當死者退後時，突有人向他逃刺兩刀，死者腰部及胸部等被刺中，被告逃去，死者由他之兄弟扶起，打九九九召警，將之送入醫院，終告不治斃命。警方偵查後，在李鄭屋村將被告拘獲。

大陸船五十二艘抵港 運來副食品二千公噸

鐵路僅有八貨卡副食品運到

【本報訊】據政府新聞處昨稱：有五十二艘內河船及木船昨午由大陸抵港，運來貨物達五千九百四十五公噸，其中二千一百一十三公噸是副食品；此外，尚有[illegible]。

鐵路貨運昨共有廿九輛火車貨卡運抵，其中十卡載有生豬一千一百六十一頭，七卡載有生牛六十九頭，豬一千六百零五頭及牛一百廿四頭。

本地屠房前日收到生豬共四千零五十七頭，屠宰數字增加了四百七十頭，尚存量超過八千二百頭，批發價格方面下跌了五元，本地豬平均每担價格二百五十元；大陸豬二百二十元及外地豬則平均每担二百零五元。

屠房紙收到牛隻七十七頭，屠宰數字大致平穩，計有四百頭，尚存數量超過二千二百頭，批發價格無改變，仍然平均每担三百二十元。

蔬菜供應情況繼續改善，自各處供應來的有總數達一萬二千二百多担；批發價格下跌了六元即平均每担卅五元。魚類供應增加了五百担，鮮魚數量達三千五百担，批發價下跌了五元，即平均每担六十五元，大陸淡水魚供應亦超過一千四百担。

男子涉嫌放假炸彈 證據不足無罪獲釋

【本報訊】在便衣探員嚴密監視捕左派暴徒放置假炸彈，以維持治安當中，有一男子因放一紙月餅盒於馬路中心，被巡邏警察指見疑其放假彈，將之拘控，昨在中央裁判署審訊結果，法官認為証據不足，裁定被告無罪釋放。

被告失業男子王邦英，廿五歲，住西營盤第一街五號三樓，被控於九月廿四晚九時五十分，在干諾道西八十五號門外藏有一枚假炸彈，被告否認控罪。

案由中西區警署第八四三號探員梁金成供說：九月廿四晚九時五十分，他和林警長及第九六六〇號、第六一〇九號探員四人，分為兩組，在干諾道西一帶巡邏，當巡至干諾道西八十一號時，見一男子即被告由八十五號行出，將一紙盒放於該處門前馬路中心，跟著四圍張望後，即向他們迎面急步走。他乃和第六一九號人將之截捕，並電警署報告，派出爆炸品專家馳至，驗出原來是一假彈。

監獄署已嚴防 左派暴徒獄中搗事

【本報訊】監獄署署長那文昨稱：凡在獄中的左派分子藉詞「十．一」而搗事，監獄署長那文已取消其屬下職員於本週末的休假。他說：「雖然我不知道他們將有什麼行動，但我們必須預防萬一。」

目前監獄署共有二千三百五十六名職員，其中約四百名是駐守在關禁左派暴徒的赤柱監獄。

那文表示：赤柱監獄可以居留二千二百名監犯。今後將會有更多的騷動分子被押往該監獄中。

對左派報紙所謂該監獄有人絕食一事，那文答覆予以否認。他說：倘本星期日有任何騷動，將會是那些來自左派學校的青年學生，至於其餘的人，都安靜下來，因為他們明白左派報紙所報導的是「謊言」，並且清楚監獄裡的職員是幫助他們的。

在荔枝角女監獄，現時則共容納一百四十三名女犯，其中約一半是因騷動而判監的。

該監獄督察那惠容說：「我相信獄中的女犯閱讀了左派報紙的報導，將會禁不住發笑的。」她並說：「有關食物的投訴，簡直是無稽的，因為那些食物是由她們親手去做的。」

工商處接獲投訴後警告廠商 收音機裝偽原子粒 如有証據即予起訴

【本報訊】工商業管理處近連接獲若干海外商人投訴，說本港收音機製造商有將假原子粒裝配於收音機內者，以圖混淆機內真原子粒的數目，此類投訴多來自美國。

據報，美國聯邦貿易局業已根據聯邦貿易條例草擬定一項法案，以制裁此等欺詐行為，該項法案將於下月間實施。內稱：「凡直接或間接暗示一具收音機裝有一定數目原子粒，而其中卻包含有一粒或數粒無作用的假原子粒者，供屬欺詐及不公正的商業行為。」

本港政府亦表示類此商業行為，實屬違法。

並說：倘若發現一具註明裝配十四粒原子粒的收音機，而實際只得八粒是真的，若証據充份，即可根據香港「貨品標法例」進行起訴。

工商處特促請各收音機製造商於製造及接受訂單時，特別留意，以免觸犯法。

工商處對於上述事件至為關切，並特此籲請各收音機製造商提供任何有關消息。

韓工商部副部長 李喆承離港回國

【本報訊】南韓工商部副部長李喆承，昨日下午三時卅分乘德航機由港返國。

李喆承副部長曾於日前出席亞洲遠東經委會在曼谷所召開的部長級經濟發展會議。該會議是由本月廿五日開始，連續三天。

在詢及南韓豬隻供應問題，李氏說，他相信南韓商人將依照與港商所擬定的合約繼續供應本港豬隻。

是谷抵港，勾留一天，定今日離港返漢城，同行者，有其助理成台植。

香港時裝節 選出十二位模特兒

表演港製服裝

【本報訊】香港有史以來首次舉辦世界性的「香港時裝節」，已選定了十二位表演時裝的模特兒。她們是：白嘉理、鄔勵英、周德敏、藍麗文、吳秀瓊、陳國儀、英嘉倫、源思敏、史拉特、泰洛、特思布爾、賴特諾夫。

這十二位模特兒，將於下月卅日至十一月三日「香港時裝節」期內，在希爾頓酒店舞廳作五次午餐時裝表演，並在英麗華酒店的萬壽宮的一次盛大晚會中演出。

她們介紹的時裝，包括：禮服，套裝、女服、下午茶服裝、晚服，便服等。針織服裝，外出服裝及高裝，青年及兒童服裝，女運動衣，雞尾。

香港時裝節是由香港工業總會和香港貿易發展局聯合主辦的，搜羅各名的時裝主持人。

據悉：海外時裝商人對香港時裝節甚感興趣，預料數以百計來自美國、澳洲、歐洲各地的買家抵港參觀，他們在香港除了可以欣賞港製時裝外，並能親自參觀香港服裝廠商的生產設備。

USA

美國奇異牌
雪柜
※冷藏格特別濶大
※特備冷藏盆
※濶度祗有24吋
※淨容量共9.5立方呎
售價特平！
便厚分期付款辦法

不論是根德座枱機，
或是原子粒手提機都是最高
技術的產品其收聽
效果之優良，
絕非其他出品所可比擬，
根德收音機具有各種優良
設備居家旅行各適所適。

TR 5000型
3040 PH型
「根德」收音機
声名震遐邇
音色優美悅耳•款式嶄新華麗
JARDINES
總代理：怡和有限公司
GRUNDIG

Style
and
Quality
Underwe

HING'S ®
FEATURING
• EXTRA COMFORT
• EXTRA STRENGTH
• FULLY COMBED COTTON
興士牌
新型內衣•適體耐用
紗質優良•橡根緊韌
百利恒織造廠 電話：860206·861218

德國最新特效
(VENCIRSULF)
頑痔消
止痛止血 不用手術 痔瘡自消 保無復發
主治內痔，外痔，老年頑痔，痔粒發炎劇痛，痔粒流血，大便帶血，肛門痕癢，脫肛
各大藥房公司均有出售
消痔丸
專消頑痔

懸掛「打倒戴麟趾」布招 兩名男女暴徒分別被判監禁

男被告高呼抗議法官加刑三月 法官讚揚衛生幫勇擒搗亂分子

【本報訊】在港督定期返港前兩天，左派暴徒在各處偷偷摸摸地示威巡行，一雙左派暴徒男女，在荃灣路上懸掛一白布橫額的時，給一休班的衛生幫辦發見，暗中尾隨至適有警探時，才呼警將之拘捕，昨解由中央裁判署由法官李斯密訊，結果，法官裁定罪名成立，其中次被告男子梁森，在聞法官判處他入獄兩年及須繳堂費八十元時，竟在庭內大呼「抗議非法逮捕」，法官立刻要被告向法庭道歉，但被告不允，並說：「我有講錯。」法官即判他以藐視法庭罪，加判入獄三個月，分期執行，即共入獄兩年零三個月，另須繳堂費八十元（按從被告包頭九十元中取出），至首被告女子溫燕冰，法官認為她不過是受次被告所感染，輕判入獄十八個月。

法官對當時召警拘捕兩被告之衛生幫辦何保揚，備極讚揚，指其所為，實足為一般公務員及市民模範。

法官並強調說：「若每個市民都像這位衛生幫辦一樣，則騷亂就早已給遏止了。」

次被告梁森，原來是一個曾犯有兩次案底（包括一次使用他人巴士月票及一次盜竊罪），會被判入獄的。但在法官問其有否求情說話時，他卻這樣說：「我唔求情，但有話講，這種肯定是港英的迫害，原來行街都會有罪。」

法官說：「你還有話儘管講，以待左派的公仔報來判發。」

被告：⊖十七歲女子溫燕冰，工廠女工，住荃灣第廿六座徙置大廈五一二室；⊖男子梁森，廿五歲，失業，住油麻地廟街二六八號三樓。兩被控於九月廿日在荃灣沙咀道近荃灣街當街展示煽動性標誌。兩被告均否認控罪。

市政事務署衛生幫辦何保揚供說：九月廿日下午七時半，他下班後，穿便衣往訪友，當時沿荃灣沙咀道而行，至企及一女手持一橫額標誌，迎面行來，該三人其中一男一女即被告，兩被告用白布及墨寫有中國字「打倒戴麟趾」。三人將之橫掛於荃灣街口電車路上左右兩柱間，不讓之行人路。三人將橫額掛後，掉頭急走，沿荃灣道折向東行，他乃暗中尾隨於後監視，見兩被告行至南康街口，該處有數名便衣探員正在監視三名已被拘獲之青年，引得一堆途人圍著觀看，兩被告亦企在人羣後駐足而觀，他乃着一途人代召一便衣探員到來，將兩被告拘捕。

港府招行政官 有資格者可申請

【本報訊】香港政府很想吸引一些有教育、有智慧、有公益心而欲獲得一份良好職業的男女青年來擔任行政官。

在港府機關服務的行政官，事實上是擔任各種工作的辦公室主任。他是個人事經理、秘書、會計、機關組織人及其他事務官員。

行政級官員是公務方面行政管理的重要的一環，而且是整個公務上的行政、專業、技術、普通等級和機關等級之間的橋樑。

他們協助機關首長擬訂政策或執行該機關的政策，或執行該機關的特別任務。每一機關都設有行政官，他們可以由某一機關調往另一機關。

行政官是經過筆試和口試後才錄用的。候選人必須未滿三十五歲，有香港大學入學試程度。

行政官的月薪，男性由一千一百六十元，女性由八百七十元起，如有香港大學學位或相等程度（香港中文大學和英聯邦各大學）的，月薪男性由一千五百四十元，女性由一千二百四十元起。凡有認可的經驗的，初任時可能給予若干年資。錄用後要上課兩週，接受基本訓練。

凡欲任行政官而具備所需資格的都可申請。申請表格可向各諮詢指導處索取，填妥後於下月十八日以前寄交政府合署東座六樓公務員敘用委員會收。

利興公司又一貢獻 寶漢英倫兩大廈 合格貸款優點特多

【本報訊】在地產界中聲譽卓著之利興置業有限公司，最近又有兩座大廈落成，此即為灣仔洛克道五十八號東城戲院附近之英倫大廈及波斯富街二四至三十號紐約戲院附近之寶漢大廈。該兩大廈即將入伙，開始分層出售或出租，並獲貸款公司批准，列為低息貸款購屋之合格樓宇。

據稱：英倫大廈與寶漢大廈具有下列優點：（一）外牆全鑲紙皮石，永保新淨；（二）鋼窗卅呎二重料，鍍鋅水不虞彎曲，不怕生銹；（三）各房走廊均鑲砌紙皮石，可防頭黃除污糟；（四）外牆用純英泥沙批擋，不會滲水；（五）浴室潔具全用英國貨，美觀耐用，並有梳粧鏡設備；（六）廚房除灶床外，並有意大利批盪碗碟架；（七）每層均有電梯層次指示器，上落方便，一目了然；（八）全部入牆電線燈飾，此外還有其他好處甚多，一經查勘，保証滿意。

利興置業有限公司過去幾年來興建之大廈，計有：紅磡大廈、東南大廈、瓊林別墅、中環大廈、英利大廈、瓊輝大廈，均在入伙前或領有入伙紙後，即行沽清，例如最近完成之灣仔英利大廈及中區中環大廈，均在領入伙紙後，不及兩三個月，住宅單位全部沽清，在新樓淡市中而有此成績，實由於材料實際，價錢相宜所致，該公司接洽處：香港恒生銀行大廈十樓一〇〇五室利興置業有限公司，電話：二三七八八五、二三五五八七、二三三五一五七三號。

王善慶堂紀念王子恕 捐助三院經費三千元

【本報訊】王善慶堂家人，為紀念王子恕先生，捐助東華三院經費三千元，三院董事局以王氏家人，熱心公益，關懷貧病福利，特去函致謝。

新風文商夜校各高速班招生

【本報訊】新風文商專科學校夜校部主辦之「高速訓練中心」，自在九龍彌敦道五二四號二、三樓設立以來，業蒙青年咸稱，據稱：該校為擴大對青年服務起見，十月份將「高速商業英語會話班」擴班，除原有之七時班外，再加設八時、九時兩班，以利放工較晚或住處較遠學生能夠上學。該班分高級、中級、初級三組，各以六個月為期，修業期滿考試及格，除可獲發該校證書外，並可應考必文考試中心之國際文憑試。⊙「高速英文速記班」及「高速商業英文文件班」，本月設立新班，以適應青年需求。⊙「高速英語國際文憑班」及「高速英語文憑班」之初級、中級班，仍招插班生。⊙由該校高速訓練中心、由語文學專家黃光武、王耀南、蔡偉、黃苑明、陳鵑忠、梁偉源、音樂界著名人士李偉成、會計學者李乘富等主持。

天文台表行與芝柏表 合辦猜亞洲影后比賽

【本報訊】天文台表行與芝柏表舉辦猜本屆亞洲影后比賽，有獎比賽，頭獎乃芝柏女庄金錶，價值八百八十元，二獎乃芝柏男庄包金錶，價值二百五十元，該項比賽由即日起在九龍彌敦道四九九號天文台表行舉行，芝柏表並在該表行佈置美觀之飾櫃，除陳列最新之款式外，並懸有巨型之[illegible]影后候選人李菁、何莉莉及秦萍三位照片，七彩繽紛，多姿多彩，吸引途人甚夥。圖為芝柏表陳列本屆影后候選人之飾櫃。

新到美視牌電視天線

【本報訊】本港聯興公司最近由外埠採辦大批「美視牌」全天候式超高頻電視接收天線到港，藉以配合本港無綫電視廣播事業推廣與普及大眾需要。該牌出品款式甚多，但以其中之八木形天綫價錢相宜，并適合本港百分之八十以上之地區收聽，方向靈敏度較高，畫面色澤鮮明，指向角度廿度左右，唯一安裝時應細心調轉角度，直至畫面清晰為止，其外形纖小玲瓏，不擋風力，為普通家庭適用。有意採購者請電六九二八六八。

堅壘街美威大廈 廉售二萬一千元

【本報訊】中央建築有限公司屬下，位於北角高尚住宅區堅壘街三十六至三十八號向南獨立洋樓美威大廈，已有入伙紙，即買即住，三房一廳，廁房特留，共四十單位，原訂售價四萬餘元，現只售二萬三千元，連日赴該樓參觀者眾，出售一週來，已售去近半，歡迎各界參觀，特聘有專員引領，洽購處：該樓管理處，電話：七〇五七四四，或中環雲咸街球義大廈四〇四室，電話：二式二四七一。圖為：美威大廈外貌。

孔氏宗親會恭祝聖誕 十一屆新員同時就職

【本報訊】孔氏宗親會第十一屆理監事，昨舉行恭祝聖祖誕辰暨就職典禮，主祭孔憲航，陪祭憲裕、孟博，舉行三獻禮後，隨即舉行新員就職，監誓由該會顧問公體負責，加及選任當由會長憲斌主持，會後聚餐聯歡。職員名單如下：顧問：公休、鑄典，會長憲斌，副理事長憲航，理事長憲裕、憲道，常務理事兼總務主任孟博，常務理事兼副主席廣泉，常務理事兼財務主任憲彪，常務理事兼副主任憲備，常務理事兼會計主任憲波，常務理事兼聯絡主任耀，常務理事兼副主任憲臺，常務理事兼福利主任憲主任，常務理事兼副主任憲忠，常務理事兼文教主任憲紹，常務理事兼副主任（孔村），理事兼康樂主任昭秋，理事兼副主任昭桐，理事兼文書主任憲康，理事兼副主任憲幹，候補理事：（憲澄）、昭贊，（石碣）、（龍牧）、（嘉致）、長慶，監事長憲康，監事：昭忠、昭扶，評議：昭恆、憲庭、昭瑞，候補監事：辭祿、冷豪。

今日播音電視節目

本欄刊登節目，倘有變動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺，超短波調頻：九十四兆週。

六時卅分，時代曲，海員特別報告。

七時，粵語新聞。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。卅分，天氣報告，轉播常識解答。四十五分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。

八時，粵語新聞，海員特別報告，公衆活動及教育性廣播。十五分，空中問答。廿五分，中文教育性廣播。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。

九時，國語、潮語新聞，特別報告。廿分，歌星選唱。卅分，空中小園地。

十時，點唱節目。四十五分，故事「西漢演義」。五十八分，天氣報告。

十一時十五分，粵語新聞，粵曲「牡丹紅」主題曲。卅分，時代曲。

十二時，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，諧談「戒之哉」。十五分，音樂小曲。卅分，漁民天氣預告，廣播劇「夏日最後一朵玫瑰」。

一時，空中問答。十五分，粵語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，時事實錄，時代曲。

二時，國語新聞，特別報告。十分，京曲⊖打漁殺家，⊖麗錦楓。卅分，祝君康健。

三時，粵語新聞，粵曲。五十八分，天氣報告。

四時，南音。卅分，咪前展實談「永某氏之鼠—柳宗元」。四十五分，粵曲「新紅樓夢」。

五時，粵曲及時代曲。卅分，空中小園地。五十五分，鮮魚批發市價報告。五十八分，天氣報告。

六時，粵語新聞，海員特別報告，國語、潮語、客語新聞及特別報告。廿分，時聲詞韻。卅分，特別報告及音樂小曲。四十分，中文教育性廣播。

七時，徐家祥為保良局賣旗籌款演講。十分，一週彩評。卅分，時事實錄。

八時，新聞報告。十五分，粵曲「王大儒」。

九時，侯週報章文摘。十五分，天氣報告。卅分，音劇「夜夜此時聽」。五十八分，粵曲「梅花新二簫之翠台別」。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。

十時，故事「英雄天寶圖」。卅分，歌樂欣賞。

十一時十五分，時代曲。四十五分，解心粵謳。五十七分，轉播倫敦國語新聞。漁民天氣預告，粵語新聞簡報。

十二時，廣播完畢。

商業第一台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

六時卅分，消晨音樂。

七時，轉播港台新聞，消晨雅趣，音樂鵬子。卅分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測。五十分，座右銘。

八時，轉播港台新聞。十分，天氣報告。十五分，時代曲。卅分，歐西曲。

九時，新聞報導，天氣報告，街市行情。卅分，時代曲點唱。

十時，南音「西遊記」。卅分，婦女生活。

十一時，報導東南亞各地天氣。五分，社團簡報。十分，時代曲。十五分，轉播港台新聞。卅分，小說「情潮」。

十二時，港九時事。卅分，小說「情關」。

一時，祝壽祝婚。十五分，轉播港台新聞，天氣報告，報導東南亞各地天氣，漁民天氣報告。卅分，粵曲「月下姿挑」。

二時，小說「美夢」。卅分，時代曲。

三時，轉播港台新聞，粵曲「跨鳳乘龍」。

四時，天氣報告，時代曲。卅分，粵語流行曲。

五時，粵曲⊖孝感動天，⊖巧結北潛蓮。卅分，一曲寄心聲。

六時，轉播港台新聞，港九時事，天氣報告。卅分，小說「橫財一百萬」。

七時，時代曲。十五分，諷刺劇「冷眼旁觀」。卅分，猜謎訪問區有獎節目。

八時，轉播港台新聞。十分，小說「徙巴案」。卅分，有獎猜曲節目。

九時，新聞報導，小說「人性枷鎖」。卅分，天氣報告，港九時事。

十時，粵曲⊖佛前燈照狀元紅，⊖深宮怨。卅分，電影故事「明月千里寄相思」。

十一時，天氣報告，浮生摘記「愛與妒」。卅分，時代曲。五十九分，轉播港台新聞。

十二時，天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一〇五〇千週，波長二百六十六公尺。

六時卅分，時代曲。

七時，轉播港台新聞，消晨音樂。十分，天氣報告。卅分，天氣報告。卅五分，寫正字讀正音。四十五分，天氣預測，時代曲。

八時，轉播港台新聞。十分，天氣及漁民天氣報告。十五分，祝壽節目。廿五分，天氣預測，西樂。

九時，新聞及天氣報告，時代曲。卅分，粵曲。

十時卅分，國魂第七十二輯「外戚與女寵」。

十一時，天氣報告，時代曲。十五分，轉播港台新聞，報導東南亞各地天氣，粵曲「陳世美不認妻」。

十二時，小說「虛榮何價」。卅分，股市報導，時代曲。四十五分，轉播港台新聞，諷刺劇「冷眼旁觀」。

一時十五分，轉播港台新聞，港九時事，天氣報告。卅分，粵曲點唱。

二時，報導東南亞各地天氣。

三時，轉播港台新聞，音樂鵬子。十分，怡情小築。

四時，天氣報告，股市報導，小說「河畔亡魂」。四十分，時代曲。

五時，粵曲。卅分，小說「孤鴻恨」。

六時，轉播港台新聞，港九時事，天氣報告。十分，一九六七年流行曲（中西合璧）。

七時，粵曲。卅分，時代曲。

八時，轉播港台新聞，世界流行曲。卅分，體育雜談。四十五分，時代曲。

九時，天氣報告，粵曲「杜鵑啼落瀟湘月」。十五分，時代曲。卅分，白袍龍關第一輯「威震[illegible]錄」。

十時，中國文選「論語論孝」。卅分，小說「鬼影幢幢」，天氣報告。

十一時，夜曲。五十九分，轉播港台新聞。

十二時，天氣報告，播音完畢。

麗的銀台

六時廿八分，麗的呼聲進行曲。卅分，轉播港台，時代曲及特別報告。

七時十分，天氣預測及節目報告。十五分，英語教授。卅分，時代曲。四十五分，輕音樂欣賞。

八時，新聞，天氣及節目報告。十五分，今日事。廿分，金石良言「忍思難」。卅分，粵劇。

九時卅分，街市行情。卅五分，廣東音樂。四十五分，錄轉港台，空中問答。五十五分，音樂。

十時，子女管教。十五分，時代曲。卅分，兒童故事「小勃勃」。四十五分，粵語流行曲。

十一時，通俗故事「武俠俗僧」。十五分，轉播港台新聞。卅五分，粵曲「花染狀元」。

十二時，新聞報導。十分，喜事重重，節目及天氣報告。卅分，長篇小說「紅顏淚影」。

一時，時代曲點唱。十五分，轉播港台新聞及特別報告。廿五分，音樂。卅分，話劇「投謬避擾」。

二時，粵曲。卅分，南音演唱「粉鞋樓」。

三時，轉播港台新聞。五分，戲劇人生「浮生若夢」。卅五分，粵語流行曲。四十五分，社會服務，等入報告。五十分，喜事重重，節目報告。

四時，粵曲。卅分，倫理小說「何璃奇遇記」。

五時，童年樂趣。十五分，兒童歌曲，金像報告。卅分，國術小說「五虎下西川」。

六時，轉播港台新聞。卅分，千面金剛「金剛血」。

七時，歌唱戲劇化小說「鬼馬姑爺」。卅分，歐西流行曲點唱。

八時，轉播港台：保良局賣旗籌款呼籲。十五分，藍氏探案。卅分，時事實錄。

九時，文藝小說「暗隨流水到天涯」。卅分，游泳講座。

十時，報告教育台明日節目。十五分，短篇趣劇「頂心杉」。卅分，歐西流行曲介紹。

十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息及明日節目報告。十五分，曲中情「夜深沉」。五十分，希望在明天。五十七分，轉播港台新聞。

十二時，完播曲。

麗的金台

七時，進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，新聞報導，天氣報告。

八時卅分，時代曲。卅分，京劇。

九時，今日事。十五分，街市行情。卅分，潮曲。

十時卅分，客家山歌。

十一時，福建歌曲。卅分，故事「葉落歸根」。

十二時，國樂。十五分，英語教授。卅分，新聞。

一時，小說「瓊樓魅影」。卅分，京劇「斷橋」。

二時，彈詞「遊龍傳」。卅分，越劇「梁祝」。

三時，⊖小說「天龍八部」。卅分，潮曲⊖紅菱。

五時，小說「劍膽琴心」。金僑英中文電視節目報告。卅分，時代曲。

六時，京劇「游園驚夢」。卅分，潮曲。

七時，社會服務，報告教育台明日節目。十五分，小小廣播劇「存活」。廿分，星期夜話。

八時，新聞報導，天氣報告，節目報告。

九時，戲劇化小說「金銀島」。卅分，小說「情胆」。卅分，國語。

十時，彈詞欣賞「昭君出塞」。卅分，古今談「陰間秀才」。

十一時，新聞、天氣、體育消息及明日節目報告。四十五分，時代演義「新夢」。卅分，上海滑稽。

十二時，完播曲。

中文電視

下午五時五十三分，節目預告。五十五分，新聞摘要。

六時，隱形客「隱形的奇跡」。卅分，活用英語。

七時，民謠歌劇。

八時，世界新聞。十五分，青年園地話劇比賽頒獎典禮。卅分，插花藝術。

九時，萬紫千紅。卅分，西片「太空之后」。

十一時十五分，最後新聞及天氣報告。廿分，閉幕曲。

出入口輪船預告

中文船名	船類	英文船名	何埠來	到港	離港	往何埠	代理公司
東英	貨船	EASTERN SAGA			一日	澳洲	怡和
芝本碌	貨船	TJIPONDOK			一日	日本	渣華
菲爾摩總統	貨船	PRES. FILLMORE			十二	日本美國	總統
邊路班那治	貨船	BENALBANACH			三十	歐洲	邊行
邊那活	貨船	BENNACHIE			三十	歐洲	邊行
麥格賽賽總統	貨船	P.PRES.MAGSAYSAY			三十	日本美國	美邦
新利華利	貨船	SUNNYVILLE			一日	美國	鋼行
利是碧珉	貨船	KRISTIN BAKKE			三十	溫哥華	鐵行
佐治安順	貨船	GEORGE ANSON			三十	台日關島	怡和
湖南	貨船	HUNAN			四日	澳洲	太古
邁美頓	貨船	MYRMIDON			三十	歐洲	太古
厚民	貨船	HOUTMAN			二日	南非南美	渣華
芬賓	貨船	FERNBANK			三十	美國	多利順
京都	貨船	KYOTO			一日	美國	太古
漢道	貨船	HONDO			二日	歐洲	太平
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE			三十	歐洲	怡和
溫洲	貨船	WENCHOW			三日	沖繩日本	太古
山城丸	貨船	YAMASHIRO MARU	新加坡	三十	三十	日本	日郵
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	日本	三十	一日	星洲印尼	捷成
利通奄	貨船	NEDER EEM	日本	三十	一日	歐洲	渣華
新印度怡美利	貨船	JOHNEVERETT	日本	三十	一日	星洲印度	富來
利遞蓮	貨船	NEDER RIJN	歐洲	三十	二日	日本	渣華
源華	貨船	HALLVARD	日本	三十	一日	曼谷	多利順
富士德丸	貨船	FUJITOKU MARU	日本	三十	三十	婆羅洲	日郵
華拉士泰	貨船	WERRASTEIN	日本	三十	一日	歐洲	捷成
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美國	三十	一日	曼谷	怡和
寮國	客貨	LAOS	歐洲	三十	一日	日本	法郵
安慶	客船	ANKING	基隆	三十	二日	基隆	太古
成都	貨船	CHENGTU	日本	十月一日	四日	紐西蘭	太古
運士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	西澳洲	一日	二日	印度巴基斯坦	捷成
亮星	貨船	STAR ALTAIR	日本	一日	二日	星洲印度	富來
夏利睦	貨船	HERMOD	日本	一日	二日	山打根	多利順
樂山丸	貨船	BIZAN MARU	新加坡	一日	二日	日本	日郵
東雄	貨船	EASTERN ROVER	印度	一日	三日	日本	怡和
羅曼	貨船	NORMAN	台北	二日	五日	紐西蘭	太古
古力芝總統	貨船	PRES. CODLIDGE	美國	二日	三日	星洲歐洲	總統
恒生	貨船	HANGSANG	沙巴	二日	三日	山打根	怡和
君川丸	貨船	KIMIKAWA MARU	日本	二日	三日	加拿大	太平
亞士馬利	貨船	ASMARI	曼谷	二日	三日	日本	法郵
士打富士美	貨船	STR. FUSHIMI	南美南非星洲	二日	四日	日本	渣華
莎莉馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	二日	三日	美國	捷成
森順	貨船	HELIOS	呂宋	二日	三日	日本	多利順
克利夫蘭總統	客船	PRES.CLEVELAND	美國	二日	二日	馬尼剌	總統
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	三日	四日	馬尼剌	美輪
德蓮馬士基	貨船	TREIN MSK	美國	三日	四日	美國	捷成
潮鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	三日	四日	美國	美輪
邊利納	貨船	BENLEDI	歐洲	三日	五日	日本	邊行
安康娜	貨船	ANCONA	歐洲	三日	四日	日本	寶隆
邊地亞	貨船	BENDEARG	基隆	三日	七日	歐洲	邊行
力高巴	貨船	NICOBAR	歐洲	四日	五日	日本	太平
和泉丸	貨船	IZUMI MARU	日本	四日	五日	星洲黑海岸	日郵
咸普頓丸	貨船	HAMPTON MARU	日本	四日	五日	美國	日郵
莎蘭	貨船	SAARLAND	歐洲	四日	五日	日本	捷成
斯伊丹納	貨船	C.E.DANT	曼谷	五日	六日	美國	怡和
芬門	貨船	FERNGATE	美國	五日	六日	美國	多利順
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	五日	六日	沖繩日本美國	美輪
柯利近郵	貨船	OREGON MAIL	美國	五日	六日	溫哥華	富來
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	日本	六日	七日	星洲印度	日郵
亞利桑那	貨船	ARIZONA	曼谷	六日	七日	溫哥華	怡和
賓多	貨船	PUNDUA	印度	六日	八日	日本	鐵行
克利夫蘭總統	貨船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	六日	六日	日本	總統
甫先連	貨船	PEISANDER	日本	六日	七日	歐洲	太古
伊勢丸	貨船	ISE MARU	日本	六日	七日	星洲亞丁蘇丹	日郵
力加士泰	貨船	NECKARSTEIN	歐洲	六日	七日	日本	捷成
田納西丸	貨船	TENNESSEE MARU	日本	七日	八日	非洲	太平
芬崙	貨船	FERNCLIFF	美國	七日	八日	溫哥華	多利順
多倫德	貨船	TURANDOT	美國	七日	八日	美國	多利順
士打佛羅那	貨船	STR. FLORIDA	日本	七日	九日	星洲南非南美	渣華
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	六日	七日	日本	星洲	捷成
安慶	客船	ANKING	基隆	七日	九日	基隆	太古
雲南	貨船	YUNNAN	曼谷	七日	十日	日本	太古
美晴丸	貨船	MIHARU MARU	新加坡	七日	七日	日本	日郵

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
芝本碌（貨）	TJIPONDOK	非洲星洲	渣華	A五	上午八時
厚民（貨）	HOUTMAN	日本	渣華	B一	上午八時
邊那治（貨）	BENNACHIE	歐洲	邊行	九龍倉碼頭	晚間
邁美頓（貨）	MYRMIDON	日本	太古	A廿五	上午
芬賓（貨）	FERNBANK	美國	多利順	九龍倉碼頭	上午九時
丹碧些亞（貨）	DEMBIGHSHIRE	日本	怡和	九龍倉碼頭	下午
溫洲（貨）	WENCHOW	澳洲	太古	A泊	上午六時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
班地城（貨）	C. DUNDEE	歐洲	銀行	九龍倉碼頭	正午十二時
安佳士（貨）	ANCHISES	歐洲	太古	A廿七	上午
澤鋒（貨）	PIONEER MOOR	美國	美輪	北角碼頭	半夜
利雲賓（貨）	LEVERNBANK	日本	銀行	A廿三	上午
日本熊（貨）	JAPAN BEAR	沖繩日本美國	美輪	A二	晚間
馬德遜來（貨）	MADISON LLOYD	歐洲	渣華	A廿一	下午
宰芭莎（貨）	CHYEBASSA	非洲	鐵行	A七	下午

西德郵船華拉士泰貨輪

明日可抵港落載一日航返歐洲 莎蘭四日到埠卸貨翌日開日本

【本報訊】捷成洋行代理西德郵船華拉士泰號（WERRASTEIN）貨輪自日本回航，計程將於明（三十）日到達香港，該輪在港停留一日，放碇中環海面，落載後，擬定翌（一）日離港，經新加坡航返歐洲。

另艘貨輪莎蘭號（SARLAND）則由歐洲載運貨物前來遠東各埠，經星洲航來香港，預航期，將於十月四日方能抵本埠，該輪在港逗留一日，寄泊中區海面，上落貨件後，擬定翌（五）日離港，繼程前往日本。

同由歐洲運貨來遠東之力加士泰號貨輪（NECKARSTEIN）因航期關係，則須於十月六日始能到達香港，該輪在港勾留一日，起卸貨後，擬定翌（七）日離港，開往日本。

交通版

截信時間

今（廿九）日（星期五）

空郵

西澳洲　信件上午九時

柬埔寨　包裹上午九時　信件上午十時

沙巴　包裹上午九時　信件上午十一時

美國、加拿大　包裹上午九時

美國中埠　包裹上午十一時　信件上午十一時

巴西　信件上午十一時

非律賓　包裹上午十一時　信件正午

台灣、日本　信件下午一時

沖繩島　包裹正午　信件下午二時

美國、中南北美洲、夏威夷　包裹下午一時　信件下午二時

英國、巴基斯坦、巴林　包裹下午一時　信件下午二時

科威特、荷蘭、比利時、丹麥、法國　包裹下午一時　信件下午二時

意大利、瑞典、尼日、非洲　包裹下午一時　信件下午二時

沙地阿剌伯、埃及、印度　包裹下午一時　信件下午二時

星加坡、新加坡、泰國　包裹下午四時　信件下午五時

澳洲、紐西蘭　包裹下午五時　信件下午六時

伊朗、伊拉克、英國　包裹下午五時　信件下午六時

印度　包裹下午五時　信件下午六時

南越　包裹下午五時　信件下午六時

南韓　包裹下午五時　信件下午六時

平郵

美國、中南美洲、琉球、日本　包裹上午十一時　信件上午十一時

英國、歐洲　包裹上午十一時　信件正午

尼瓜多、秘魯、智利　包裹上午十一時　信件正午

澳洲　信件正午

印尼　包裹上午十一時　信件下午一時

西印度、巴基斯坦　包裹下午四時　信件下午五時

伊朗、伊拉克、波斯灣　包裹下午四時　信件下午五時

今日來往班機

到港班機（星期五）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
西北	西雅圖東京	下午九時十五分
英航	倫敦印度	下午四時
英航	東京	下午四時五分
國泰	新加坡	中午十二時五十分
國泰	曼谷	下午二時五十五分
國泰	東京大阪台北	下午三時
國泰	馬尼剌	下午七時廿五分
國泰	名古屋大阪台北	下午八時卅分
國泰	亞庇馬尼剌	下午九時四十分
澳航	悉尼馬尼剌	下午六時一刻
澳航	悉尼馬尼剌	下午九時五分
德航	東京	下午五時
民航	台北	下午八時卅分
中航	台北	下午七時十分
日航	東京大阪台北	下午二時三刻
日航	印尼星洲曼谷	下午四時三刻
日航	東京	下午四時五十分
印航	倫敦印度曼谷	下午六時一刻
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時五分
馬航	台北	中午十二時十分
馬航	新加坡	下午二時
馬航	新加坡吉隆坡	下午五時五十分
印尼	東京	下午二時廿五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時
西北	東京西雅圖	上午九時十五分
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
國泰	北台名古屋大阪	上午九時
國泰	曼谷	上午九時卅分
國泰	馬尼剌亞庇	下午一時卅五分
國泰	馬尼剌	下午三時四十分
國泰	台北大阪東京	下午四時一刻
國泰	吉隆坡星洲	下午八時五分
澳航	東京	下午七時
澳航	馬尼剌悉尼	下午十時
澳航	[illegible]	下午十時
德航	曼谷印度德國	下午五時五十五分
加航	東京溫哥華	下午三時一刻
民航	台北	下午九時十分
中航	台北	下午七時五十分
日航	台北大阪東京	下午三時卅五分
日航	東京	下午三時三刻
日航	東京	下午五時四十分
日航	曼谷印巴倫敦	下午五時三刻
瑞航	泰印蘇黎世	下午五時廿分
菲航	馬尼剌	下午三時
泰航	曼谷	上午九時
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷	下午四時四十分
印航	東京	下午六時三刻
馬航	新加坡	中午十二時五十分
馬航	新加坡	下午三時三刻
馬航	台北	下午六時卅分
印尼	曼谷星洲印尼	下午三時十分
[illegible]	[illegible]	下午一時

安慶快輪

每逢星期四由基隆開，星期一由香港開；星期六到香港，星期三到基隆

貨客接洽處：台北中正路一八〇〇號　太古輪船公司　香港干諾道西五〇號

M.M.新型客郵「寮國」T/S "LAOS"（時速廿一海哩）

直往神戶，橫濱

準九月卅日落貨，十月一日下午開行

貨客搭船附貨，請移玉至敝公司華人船務部接洽是荷

於仁大廈一二一室　電話：237346 225541—3

法國郵船公司

M.M.新型快船「愛瑪莉」M/S "ASMARI"（時速十四海哩）

往門司，大阪，橫濱，

十月二日落貨，三日上午開行

貨客附貨，請移玉至敝公司華人船務部接洽是荷

於仁大廈一二一室　電話：237346 225541—3

法國郵船公司

印華輪船公司　THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO. LTD.

恒生　往山打根，亞庇　十月三日收貨　四日開行

東傑　往大阪，神戶，橫濱，清水，名古屋　十月二日收貨　三日開行

東雄　往曼谷，石叻，巴生，庇能，仰光，加爾各答　十月四日收貨　[illegible]

大福山　往沖繩，大阪，神戶，橫濱　十月九日收貨　十日開行

東澳輪船公司　DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.

佐治安順　往關島，神戶，橫濱，名古屋，比利斯本　九月廿八日收貨　九月三十日開行

東英　往比利斯本，悉尼，墨爾本　九月廿九日收貨　十月一日開行

電話：香港228011　九龍810230　總經理怡和有限公司啓

怡和有限公司　代理美洲輪船公司　JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

"C.E. DANT" 輪　往：檀香山，三藩市，羅省及聖地牙哥　十月六日到港收貨開行

"ARIZONA" 輪　直航：溫高華，西雅圖，朗菲路及砵蘭。十月六日到港收貨　七日開行

"HAWAII" 輪　往：檀香山，三藩市，羅省及聖地牙哥。十月廿二日到港收貨開行

怡和有限公司船務部啓

世運足球亞洲預賽
韓國昨勝中國四比二
黎巴嫩南越各一言和

【東京廿八日專電】世運足球亞洲區預賽第二日的第二場賽事，南韓對中華民國，結果南韓以四比二擊敗中華民國，南韓在上半場，以二比〇領先，觀眾約三千人。

中國隊在開球後即先取第一球，[illegible]射球入網。大多數由[illegible]組成的南韓隊很快反攻，[illegible]中國門將郭德先撲救不遂，南韓再射入一球，成二比一。[illegible]中國隊的黃[illegible]，在四十四分鐘時，[illegible]入一球，扳回三比二。

在下半場時，中國隊拼命進攻，以圖挽回危局，但是可惜中國隊的努力，[illegible]九分鐘時，南韓隊的右輔金[illegible]一記[illegible]射入一球，成四比二。[illegible]個人獨取三球。

【東京廿八日路透社電】黎巴嫩與南越，於今日在世運足球亞洲區預賽中，以一對一的比數賽和，上半場時，黎巴嫩以一對零的比數領前。

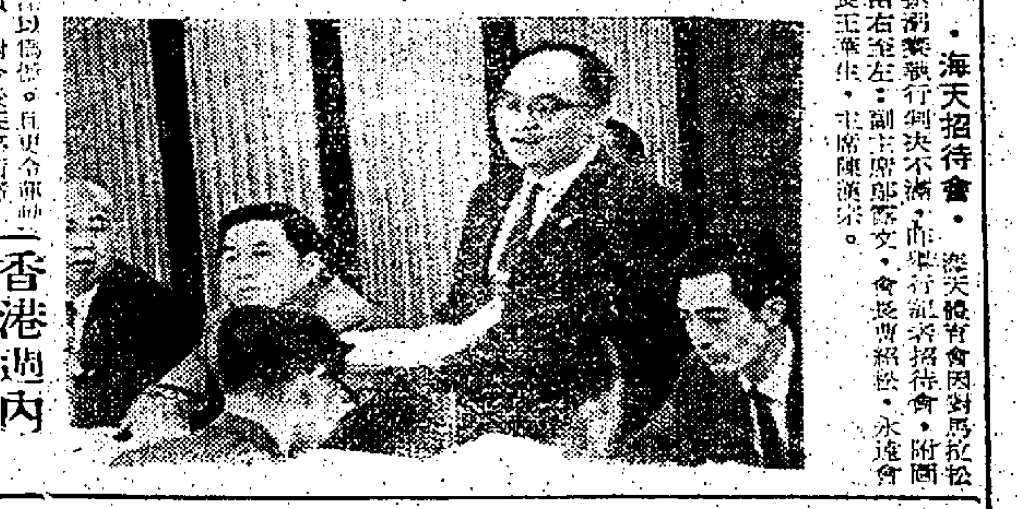
【本報訊】在東京舉行的世運足球亞洲區預賽，今日無賽事，明日則由中華民國對日本，這是中國隊一場生死戰，倘再失敗，便與出線無緣。

因參加拯溺賽被取銷名次
海天提出上訴 力指拯總不是
記者招待會中申述事件經過

【本報訊】海天體育會因參加拯溺總會主辦之第五屆馬拉松拯溺賽，該會表示不滿，故於昨日下午六時，在東華酒樓招待記者，由海天體育會會長曹紹松主持，列席者有永遠會長王華生、主席陳漢宗、副主席鄒露文、黃耀、執委陳才釣，及海天參加比賽之泳員，並邀南華會游泳部副主任馮瑞璋及泳員梁世基列席。

此次海天會的記者招待會，純爲參加馬拉松拯溺比賽後得第一、二、三名之海天會泳員鍾安柱、王敏智及伍志昌、王[illegible]

[illegible]



海天招待會：海天體育會因對馬拉松拯溺賽執行判決不滿，昨舉行記者招待會，附圖由右至左：副主席鄒露文、會長曹紹松、永遠會長王華生、主席陳漢宗。

香港決派隊赴曼谷比賽
世運足球第十一組賽

【本報訊】[illegible]亞洲足協，決定于明年元月間，派隊赴曼谷參加世運足球預賽。[illegible]

[illegible]亞洲世運足球預賽第十一組，原分A B兩組，A組有馬來西亞、伊拉克及印尼，B組爲香港、泰國及巴基斯坦，其後亞洲足協因馬來西亞[illegible]

香港週內舉行足球[illegible]

【本報訊】由香港[illegible]

排球聯會昨改選
陳錦釗蟬聯會長
張世强當選主席

【本報訊】排球聯會[illegible]

婦遊網球單打賽
伍玉葵勝黎萊 已獲得決賽權
今有一場雙打準決賽

【本報訊】婦遊公開硬地網球賽，[illegible]

亞洲盃籃球賽
中國挫印尼 菲大勝香港
泰國印度韓國分捷

【漢城廿八日合衆國際社電】中華民國隊[illegible]以九十對八十七的[illegible]

本屆熱門菲律賓隊，以一百零三對五十二的比數大勝香港，[illegible]

中游單打網球賽
寶路臣梁兼紹分獲得決賽權
學生雙打徐錦翔韋中獲決賽權

【本報訊】中游公開硬地網球錦標賽，男子單打經過前日賽後，寶路臣與梁兼紹，昨已分獲單打決賽權，將於十月七日舉行爭霸戰。至於學生組比賽，徐錦翔與韋中，已獲學生雙打決賽資格。[illegible]

長好彩保齡賽：英美煙草公司主辦的「長好彩」保齡賽，已圓滿結束，圖爲冠軍余福安、亞軍郎諾士、季軍黃仕蔚，陳列於玻璃櫥內，與其他獎品。

「長好彩」保齡賽
余福安獲得冠軍
十月三日舖芳芳頒獎

[illegible]

喇沙書院水運會
英六甲獲總錦標

【本報訊】九龍喇沙書院週年水運會，[illegible]

乘英航一向東飛每天均有班機飛往東京或每星期三次飛赴檀香山及三藩市.

乘英航一向西飛你可選擇任何一天起程前往加爾各答,貝魯特,羅馬,法蘭克福,倫敦及其他很多地方.英航每星期有九次班機向西飛行.

請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部接洽
電話：二二九一〇一(日) 二二九一〇二(夜)

BOAC
世界各地
英國海外航空公司服務週到

英國海外航空公司・印度航空公司・澳洲航空公司聯航

黃金 京華 樂都 亞洲 民樂 真光
祝亞洲影展 揭亞電節
兩點半 五點廿 七點半 九點八
邵逸夫監製
特選邵氏角逐金獎鉅片慶賀

SWAN SONG
垂死天鵝
秦萍 關山 張燕
歐陽莎菲 井淼 合演
李菁 岳華 鄒文靜 熱烈助陣
依達小說搬上銀幕
問鼎金獎 呼聲極高
轟動人心 偉大悲劇
SHAW SCOPE

即日九院聯映
香港 中央 北河 英京 英華 油蔴地 華樂 荃灣 長樂

苦海嬌兒
薛家燕 馮寶寶 安[illegible] 主演
胡楓 夏萍 白劍 (主演)

股市奇暢賣好 成四百餘萬元
公用類股交投特別活躍

【本報訊】由於本港市面日趨安寧，股票市況，從上週五起，而開始復趨活躍，踏入本週，更見再進一步，行情步步高昇，交投數字更與日俱增。

昨日股票市況，更見暢旺，成交總值達四百六十萬元之多，行情普遍激昇，一般昇幅，均見特大者，尤以公用類股，更見活躍。此種暢好情形，固然為自五月發生暴亂事件以來所未見，亦係在五月前之期間中，亦未有如此熱鬧場面者，因此，可以反映出本港居民對本港前途之樂觀矣。

昨市比前市再昇者有：滙豐銀行昇一元，會德豐昇五分，九龍倉昇六角，黃埔船塢昇八角，電車昇二角，電話昇一元一角，中巴昇四角，油蔴地小輪昇一．七五元，九龍燈昇六角，香港燈昇七角，煤氣昇八角，太平昇五分，怡和昇四角，青洲英坭昇八角，港啤昇八角，牛奶昇一．七五元，連卡佛昇一．一元，聯合膠昇二分，南海紗廠昇六角，屈臣氏昇一．五元。

茲將各股交投情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除息）	一三一．〇〇	一三三．〇〇	一三〇．〇〇	二、八五〇
（英倫登記）	一三三．〇〇	一三三．〇〇	一三三．〇〇	八八
電話	二〇．七〇	二〇．七〇	一九．八〇	二三、九七四
置地	三三．五〇	三三．七五	三二．二五	一六、七〇八
九龍燈（除息）	一五．四〇	一五．五〇	一四．九〇	二三、一八〇
煤氣	一一．五〇	一一．五〇	一一．〇〇	三、八六〇
電車	一〇．五〇	一〇．五〇	一〇．三〇	一〇、二七五
油蔴地小輪	三四．五〇	三四．五〇	三三．七五	四、四五〇
牛奶	三四．二五	三四．二五	三三．二五	一、〇八五
連卡佛	一八．六〇	一八．六〇	一七．九〇	二、四五〇
太古船塢	一五．九〇	一六．〇〇	一五．七〇	八、八〇〇
怡和	一〇．七〇	一〇．七〇	一〇．四〇	四、〇〇〇
會德豐	七．五〇	七．五〇	七．四〇	一九、〇〇〇
九龍倉	一三．二〇	一三．三〇	一二．八〇	八、八〇〇
黃埔船塢	二七．四〇	二七．四〇	二六．七〇	三、三〇〇
香港燈	一九．三〇	一九．三〇	一八．八〇	一三、三二九
青洲英坭	一六．七〇	一六．七〇	一六．〇〇	一、〇四二
中巴	一七．〇〇	一七．三〇	一六．六〇	二、三〇〇
和記	六．二五	六．七〇	六．二五	四、五〇〇
港啤	二三．八〇	二四．〇〇	二三．三〇	二、三〇〇
屈臣氏	三七．〇〇	三七．〇〇	三七．〇〇	五五〇
太平	二．八二五	二．八二五	二．八〇〇	六、〇〇〇
大酒店	一五．〇〇	一五．〇〇	一五．〇〇	一、〇〇〇
聯合膠	一．六二	一．六二	一．六二	一〇、〇〇〇
南海紗廠	一〇．二〇	一〇．二〇	九．九〇	一、九五〇
均益倉	一三．八〇	一三．八〇	一三．五〇	六、一二五
聯合企業	三．二〇	三．二〇	三．二〇	一、〇〇〇
遠東（除息）	八．七五	八．七五	八．七五	二、六二五
南洋紗廠	三．六五	三．六五	三．二〇	一二、三三三
城市酒店	五．九五	五．九五	五．八五	二九、八二九
飛機工程	三三．〇〇	三三．〇〇	三三．〇〇	二五〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

牲口：上猪肉每斤四元四、四元六。腿肉四元八、五元。腩肉三元四、三元二。肉眼六元八。肥肉一元六。肉排五元六、五元二。骨排四元。猪心五元二。猪肝六元四。猪腰六元四。猪手二元。猪脚一元四。猪肚每個二元四、二元。猪肺二元二、每個四元。牛肉五元二、六元。牛腩三元二、三元。牛柳六元六。羊肉八元。上鷄項五元、五元半、六元。龍江上鷄七元。劏鷄四元八。中鷄四元八。殺鴨三元二、二元八。米鴨四元八。黑雞翎六元、五元六。禾花雀每打七元半、六元半、五元、四元半。鷄蛋每元四隻、五隻。鴨蛋每元三隻、四隻。鹹蛋每元四隻、五隻。

鮮魚：鯇魚每斤四元、三元八、三元六。大魚二元八、二元六、三元六。鮫魚三元、二元六、二元六、二元。筍殼魚十三元、十一元、九元六、八元。細生魚十六元、十一元、九元六。中者十一元、九元六。大者八元、八元半。烏魚十四元、十二元、九元六。烏頭四元四、五元二。田鷄六元八、六元二。黃鱔四元、四元八。白鱔十一元、九元六。撻沙五元六。龍蝦十一元、十元。響螺十二元、九元六。帶子十八元、十六元。鮮鮑魚十二元、九元六。水魚十元、九元半。大蝦九元六、九元三、八元八。中蝦七元四、六元六。五元四。雜蝦三元二、二元四、二元、一元六。青蟹八元、八元半。肉蟹四元二、四元四。花蟹三元、三元二。撻斑六元半、六元、五元。紅魚二元八、二元七、二元。鮫魚二元半、二元七、二元。紅衫魚二元四、二元二、一元八。白鱔四元四、四元八。灰鱠三元、二元二。黃花五元四、四元八。門鱔一元六。池魚一元二。

蔬菜：菜心每斤一元、一元二。本地菜心一元。芥蘭一元、芥蘭心一元六。生菜一元。白菜八角、七角。菠菜八角。豆角一元二。蓮藕三元六。荷豆一元二。白豆角一元。通菜四角、五角。莧菜五角、六角。椰菜八角、六角、七角。冬瓜四角、六角。苦瓜一元二、一元。節瓜六角、七角。紹菜一元、八角。紅蘿蔔六角。芋仔五角、六角。絲瓜四角、八角。茄瓜一元。番茄二元、一元六。紅椒二元。鮮蘑菇五元二、六元。蒜頭八角、七角。西芹三元、二元八。（磅計）

大陸猪存底厚 恢復十足配售
零售價企定腩肉反貴 蔬菜市價大部份續跌

【本報訊】近日大陸副食品雖然多到，牛猪存底頗厚，昨已恢復十足配售，但各種牲口、魚、菜價，除蔬菜連日下跌外，猪、牛、羊、三鳥及魚、蝦、蟹價尚無大變。根據馬頭角昨午發表之猪牛平均批價，本地生猪平均每担二百四十元，外來生猪平均每担二百二十元。上肉零售價每斤企住四元四、四元六，肉眼每斤六元八。腩肉則因臘味商需求較多，零售價每斤反升二角，菲班、鮫魚等市價亦告微升。新上市之禾花雀價，則企住不動，一級貨每打七元半，二級六元半，三級五元。茲將昨日港島方面各種牲口魚菜零售價錄如下：

麵粉市情報穩 港麵成出萬包
舶來舊粉尚未沽清

【本報訊】麵粉市情尚告穩定，由於舶來麵粉到貨繼續減少，本港麵粉銷量漸告增加。昨日市場成交的本港麵粉，約達一萬包，牌價穩定。加拿大麥製五十磅庄藍劍闌每包十六元五毫，紫劍闌十六元，綠劍闌十六元，三毫，黑輪十三元二毫，紅梅花十四元二毫，梅花十三元二毫，金像十八元七毫，三星冠十八元六毫，火車十七元，黑人十五元七毫，金豹十七元四，雙塔十五元，綠標十四元，馬十元九毫，三羊十六元二毫，紅椒十二元，雙珠十六元四毫，金福十六元二毫，英國麥製五十磅庄藍水仙每包十四元三毫，玫瑰花十三元七毫，澳洲麥製五十磅庄二元八毫，金水仙每包十二元八毫，柏樹十二元八毫，紅玫瑰花十二元八毫，銀花十二元五毫。舶來麵粉，新貨尚未沽清，加拿大五十磅庄根粉每包十九元至十九元八毫，一百磅庄根白粉每包卅六元至卅九元，美國五十磅庄白麵粉每包十七元至十七元三毫，日本麵粉價格不一，五十磅庄根白粉每包十三元至十五元五毫，根粉每包十二元四毫至十三元，白粉每包十元，台灣五十磅庄麵粉新貨每包十二元二毫至十二元四毫，舊貨每包十元。

金一度創低價
鎊漲電鈔略淡

【本報訊】呆了數天的鎊紙價，昨已迭告略行回漲，倫敦標誌鎊，及告老士，均分別報漲在二．七八三五。外國鎊紙價，亦分別跟美電及美鈔，告回漲，通天單五．七八，七八五，高低價，加單五．七八五。見另段金鈔表：如果每鎊值二．八〇美元（牌價），則二．七八三五（伸算），每美元值港幣五．七一七（美元兌港幣牌價五．七二），昨市美電五．七七五，美鈔價五．七七五（普旗），是港市美元價，仍係好過龍。歐洲金價二五二司令十便士點二五（跌），歐洲金價三五．一九——三五．二一（升），其他外國金價多報乙式。

K金早市頭盤二六八．八二二五，最低二六八．二五（本年五月十八日見過二六七．六二五後，四個多月來的新低價），散家好友搶進，最高回上二六八．四三七五（半肥瘦）收市（早市），平息，上牌現貨交收無，易水乙式。期鈔、期貨日元、期米，以上各價，見另鈔表，上項各市，亦均續訂平息。普旗五．七七五，大旗五．七八五，日元一五二．一二五，現米一．三六。有關金價（公價），鎊紙是否貶值，故用什麼國際貿易支付籌碼，里約熱內盧廿六日，法新社業有所報導，茲并再簡略分別列如下：㈠法財長壓稱，要國際貨幣制度，須大刀濶斧改革，將現有黃金兌換本位制，代以金本位制度，㈡美財長壓稱，美對卅五美元兌換黃金一安士担承，仍然堅定，㈢英財長壓稱，「英準備英鎊適應世界貨幣安排」的「演進」云云。

K金午市頭盤二六八．三七五，尾盤二六八．五，最高二六八．五，最低二六八．三七五，兩市差幅．一二五，走勢仍告沉淡。

本港金鈔外幣行情表

民國五六年九月廿八日

（九四五K金）	開市	二六八．八一二五
	收市	二六八．五〇〇
	最高	二六八．八一二五
	最低	二六八．二五〇
（期鈔）	開市	五．七七五
	收市	五．七七五
	最高	五．七七五
	最低	五．七七五
（現鈔）	大旗	五．七八三七五
	普旗	五．七七五
（日本紙）	開市	一五二．一二五
	收市	一五二．一二五
	最高	一五二．一二五
	最低	一五二．一二五
（米紙）	開市	一．三五
	收市	一．三四五
	最高	一．三五五
	最低	一．三四
（美電）	最高	五．七八七五
	最低	五．七八五
（美鈔）	最高	五．七八
	最低	五．七八
加拿大紙	（大）	五．四〇
加拿大紙	（細）	五．四〇
星加坡大紙		一．八六七
星加坡細紙		一．八六二
新台幣	（百元）	五七．五〇
菲律賓	（每元）	．九八
人民幣	（大）	一．六五
人民幣	（細）	一．六五
英鎊		一六．〇八
澳洲及紐西蘭		六．三九五
匯兌		六．〇〇
台幣	（千）	一四三．〇〇
西貢	（百）	四五．〇〇
泰國紙	（百）	三〇．〇〇
葡國紙	（百）	二七．八五
印尼	（千）	八八．五〇
西德紙	（百）	一一八．〇〇
瑞士紙	（百）	一八九．〇〇

美國股票市走勢平均指數

【紐約廿七日美聯社電】杜鍾斯美國股市廿七日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
三十種工業股	九三六．四九	九四二．六一	九二七．八八	九三三．一四	跌四．〇四
二十種鐵路股	二六〇．二九	二六一．五七	二五九．〇七	二五九．八〇	跌〇．五一
五十種公用事業	一三〇．四〇	一三一．四二	一二九．七六	一三〇．六九	升〇．〇七
六十五種營運股	三三二．三九	三三四．四五	三三〇．〇三	三三一．六四	跌〇．九七

英商買意仍盛
棉織品市活躍 胚布針織品表現最突出

【本報訊】英國商人對香港棉織品購意依然旺盛，棉布、針織衣着、毛巾、網袋及成衣業最近均續有大量訂單寄來，特別係棉布一類，祇要有配額，廠家願意接做，現在是不愁沒有訂單的。

據棉紡織廠商消息：香港棉織品去銷英國，續呈暢旺，新訂單源源有寄到，棉布、針織衣着、成衣、毛巾及網袋等，新訂單有顯著增加，特別係原色棉布，打脫更見積極，此間布廠現時接入英國寄來的訂單，普遍排至明年四月份，有些布廠更遠至六月。

英國棉織品市場銷情，今年一直保持穩好，其中原色棉布表現最活躍，由於日本、中共、葡萄牙及西班牙等去貨減少，英商向港訂購遂呈顯著增加，現時祇要廠商有配額和願意接做，是不愁沒有大額訂單的。

據廠商指出，英國棉織品訂單最近不僅有顯著增加，並且價格亦相當好，比方以「三一二〇」卡基斜布來說，按單價每碼提高至十九便士。不過，目前英商開出的棉布買價，似已達到高點，近期內似不會再昇，同時本港棉紗價格，最近却不斷上漲，因此，廠家對太遠期的棉布訂單，多暫不願接做。

最近英商訂購棉針織品，也顯得特別活躍，並以高檔貨為主，可惜港產幼紗價格最近不斷猛漲，針織廠不得不將接單價提高，因此，對於英商訂貨，將有不少影響。

今年英商訂購明年春夏季針織衣着訂單，比往年提早了一個月有多，同時英商落單訂貨的單額，也較去年同期為大，如果今後幾個月，英商訂購能繼續增加，則今年港產針織衣着去銷英國的前景，是會令人感到滿意的。

美告羅士 昨見調低

【本報訊】本港有關外匯銀行之外匯買賣牌價，昨日尚無變動，至於倫敦美元告羅士牌價，則見調低，倫敦美元告羅士價由二．七八三〇美元改爲二．七八二三美元，買入價亦由二．七八二三美元改爲二．七八一三美元，即每美元匯價均較前多兌〇．〇〇〇三美元。

各地砂糖多到 本港市情轉慢
星洲粗砂糖較暢銷

【本報訊】本地砂糖大量運到，除了東德及日本幼砂外，大陸砂糖也恢復對港外，對本港糖市是有影響的。

據糖行人士指出，目前本港存糖很多，各地新貨又陸續有大量先塢，故此在供過於求的情面下，市情影響轉淡。星洲粗砂，品質與色澤都很好，輸入台灣特砂之故，其銷路反為暢好，大盆每担以廿七元二毫成出二十噸，散拆每担廿七元八毫至廿八元二毫。台灣特砂現貨甚疏，新貨尚未有運到，市面現貨每担二十八號赤砂大盆每担廿七元五毫，散拆每担按廿八元五毫。東德幼砂新貨有沽出，碼頭交貨每担以廿四元五毫成出三十噸，散倉貨大盆每担按廿三元八毫。日本幼砂新貨充塢，G字碼頭交貨，成出三十噸，每担廿七元。太古砂糖價格企定，XA粗砂每担二十六元六毫，SG小包在幼砂每担二十八元，B級一百磅庄幼砂每担廿六元五毫，四鼎紙包庄幼砂每担廿九元二毫，B級精油白砂每担卅二元五毫。

泰國米價過高 昨日未有成交
大陸米價不變成七千包

【本報訊】泰米來貨價提高，此間米商亦不得不隨之而起，但因售價過昂，二、三盤商均不敢過量入貨，所以連日異常淡市，昨日雖有兩家提出泰米數款開盤，但結果未有成出，是日所成交者全部屬大陸米，其數約有七千包，所成價格，照舊不變，計洪字絲苗每担成九十八元，日字油粘九十五元半，無竹粘九十六元，次級粘九十一元八。

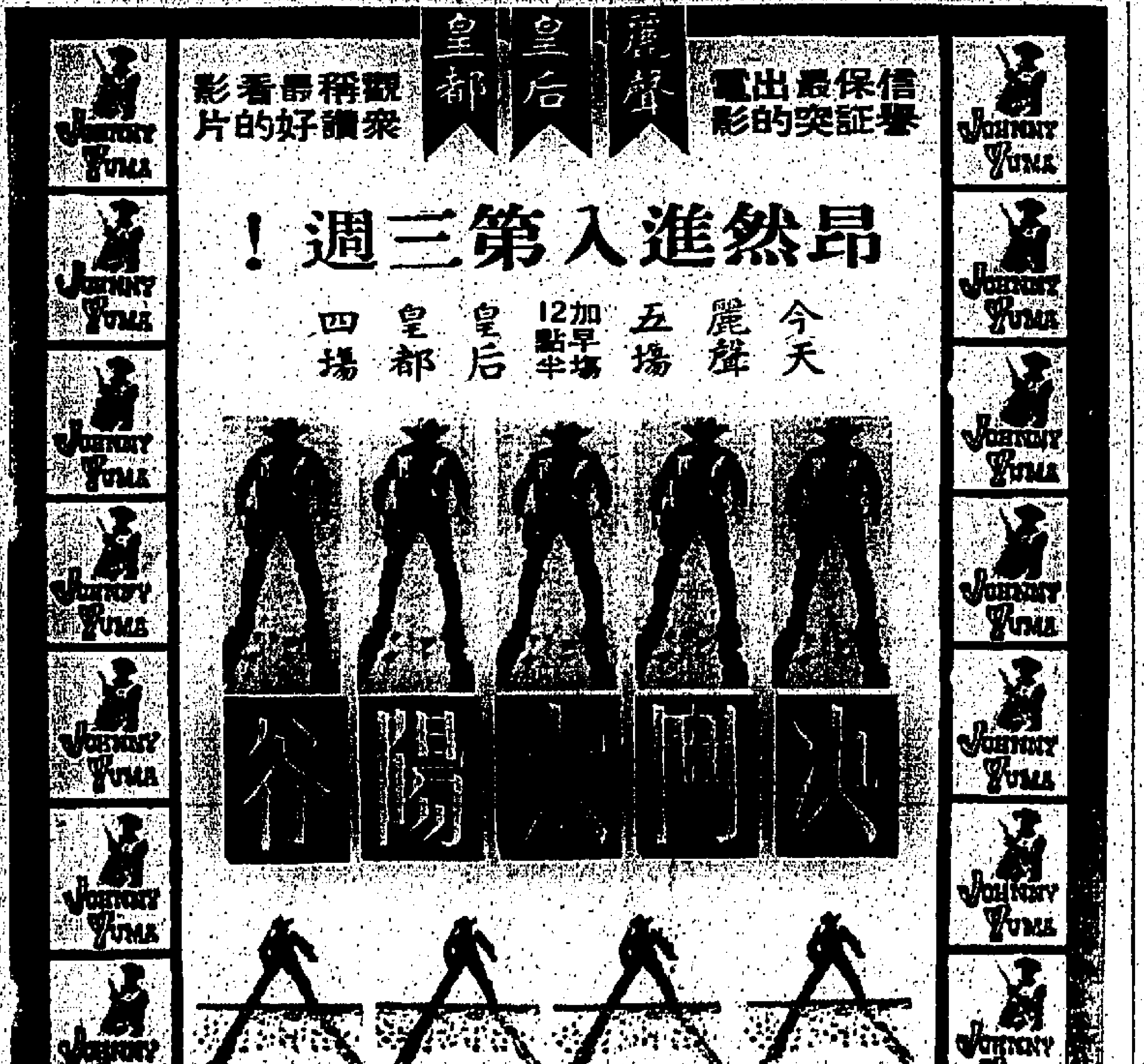
星膠市微醒 成價升半仙

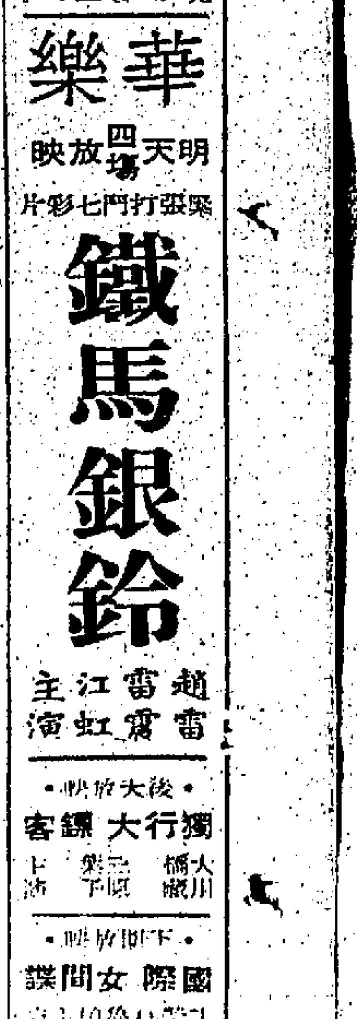
【本報訊】星洲樹膠市，大勢昨呈牛皮趨好，基於買家落行轉增，交易較暢，成價亦見扳升，一號烟膠每磅成價扳上坡幣四角九仙半，比前微升半仙。

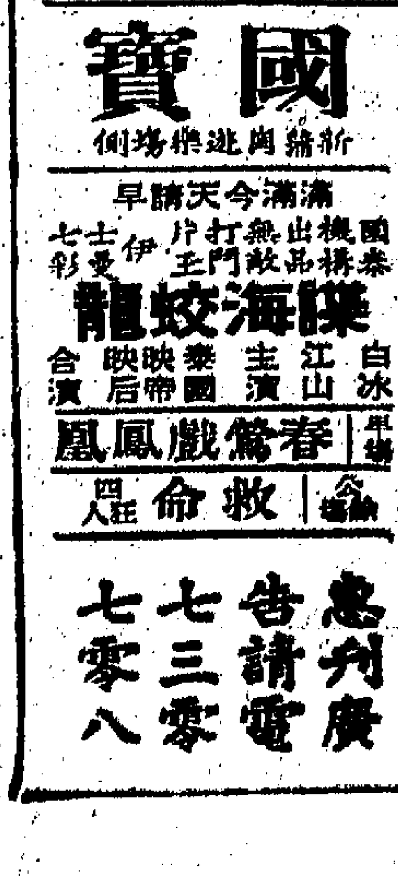
據此間樹膠商昨接星加坡來電稱：星洲樹膠市，交易轉暢，成價亦見回升，昨日一號烟膠每磅由坡幣四角九仙扳上四角九仙半，二號烟膠由四角八仙半扳進四角九仙，三號烟膠由四角八仙升至四角八仙半，但比前扳升半仙（以上均屬十月份花貨包落水價計）。

經緯聯合投資 聯合基金行情

美國投資基金 四〇．九五美元
信託投資基金 一六．一八美元
信託發展基金 三三．四二美元







娛樂

繼室珍希化談：佛烈麥梅利再做父親

雷風

佛烈麥梅利是個寡言而害羞的人，自從妻子死後，遺給他兩個孩子，十四歲的蘇絲和十一歲的羅比，他更沉默了。他也是個保守而難得外出的人。我決定去認識他的孩子，我曾和他們去買物件，到我家裡煮東西吃，我們許多時候有如同一家人的感覺。

我和佛烈是在一個朋友舉辦的舞會中認識的，我本來不要去的，因為我沒有男伴，但佛烈的經理人羅斯夫婦一定要我參加。記得我當時和又高又英俊的羅蘭士夏飛跳舞，當我們跳近樂隊時，佛烈就在那裡，他玩的是色士風。我對他有點印像——十八歲那年我曾在一部影片中和他做同事，因此跳舞時不免多望他幾眼。

晚宴開始時，一位代理人來告訴我，一位男士沒有女伴，由於我沒有男伴，是否可以請他來陪我？我答應了。不多久，佛烈就捧着一杯啤酒來到我身邊——六個月之後，我們便結了婚。

我知道我的看法有錯，當你愛上一個人時，就祇知道去愛他，與其他的因素無關。晚上佛烈送我回家，第二天是星期日，他就來我的住所訪問，剛巧我的浴室水喉有毛病，他熱心地替我買零件和修理好。

幾天後是新年除夕，他帶我參加夏莉巴遜的舞會，那晚午夜時分，人人在接吻，佛烈吻了我，夏莉沿了讚嘆着：「你們真是一對！」

佛烈不大喜歡他身處浮華的環境，他生性純真，有幽默感，謙遜而溫柔，熱愛工作，是個能夠在任何地方，在做任何工作的人。

我們在相保愛着，但他從未請我跟他結婚，我問：「佛烈，我們在什麼時候結婚？」他驚笑着：「是嗎？對了，我應該先買一隻戒指。」

「簡單一點，一隻適合的就夠了。」我建議說，但佛烈給我選擇了一隻鑽石戒指。你以為他怎樣給我？我陪他到藥房裡配藥，他孩子有病，他說：「有一件東西給你，在外衣袋，你去拿吧。」我拿出來一看，就是那隻鑽石戒指。

我們婚後很快樂，加入一個陌生家庭原不是一件易事，尤其是像他這樣的年紀，但我算是幸運的，我喜歡蘇絲和羅比，他們知道這一點，一個女人的恩惠是有一個家，而像佛烈有過快樂婚姻的人，也知道婚姻對他的意義。

我覺得還欠缺一樣的，就是一個孩子。結婚兩年來我一直這樣想，這時蘇絲到了學校寄宿，羅比也應徵入伍，除了志願幫忙約翰醫院做點事情外，我在白天很空暇，但我絕不想到再到影場裡去。

但佛烈卻似乎不大想到孩子。有一次在一個宴會裡，同座的是幾位醫生，其中一個說到替我們一位朋友接生嬰兒子，我說：「何不也替我們想想辦法？」這時，坐在旁邊的佛烈卻一言不發。

「我答應你安排一下，」醫生說。第二天，醫生和佛烈打高爾夫球時就討論這件事，這是佛烈事後告訴我的。

我在美容院理髮，接到了一個電話，那是佛烈。「珍，」他說：「我們的孩子在昨天出世了，那是一樁奇妙的事！」我與雲得立刻趕到醫院去，幾乎是激動地揭開布帳看孩子，長得美麗極了，之後，我們回到家裡，而佛烈也正好從影棚趕回來，而且帶了兩個朋友。

「與我們做些什麼？」

「購買一切需要的，那是我們的兩個孩子中的，」佛烈說。

阿倫狄龍竄紅後工作態度最認真
「縱橫四海」蕩氣迴腸

很久沒有阿倫狄龍的影片上映了，有的是此刻的「縱橫四海」，正如很多有責任感和有藝術良知的演員一樣，阿倫狄龍自紅起之後，雖然很多製片家紛紛邀他拍片，但是他並非有求必應的，他必先看過劇本，問過合演的演員是誰，他解釋說：「這並非是架子，而是作為一個有責任感的演員的態度。」認真，雖然使到有些人感到不耐煩，但卻叫更多人感到安全。

「這就是阿倫狄龍的工作態度。」

但他還有一個宗旨就是：即使他目前的拍片工作已伸展到好萊塢去，他卻規定自己在好萊塢工作一段時間，一定回到歐洲拍一部自己喜愛的影片，「縱橫四海」就是他自己最感到滿意的。

「縱橫四海」的故事，是描述三個愛好冒險、刺激、任性而且有良知和純情的男女一段驚險奇情的遭遇，在描寫愛情方面，更是蕩氣迴腸無窮迴味。演員除阿倫狄龍外，還有連姐拉，新女星奈安娜姆露絲。

（圖為「縱橫四海」中的一個精彩鏡頭）

電視介紹
碧是雲三朵玫瑰之一

與樂舞燕，蘇婉玲並稱為「電視三朵玫瑰花」的碧碧雲，當然是為電視迷最熟悉、認識和愛護的一個，因為她不但儀容好，才情兼溢，且也有着一般喜歡的香展，因為她初時藉影及播音界時還是個甫滿十歲的小姑娘，所以今天的年齡，也與電視台中的姊妹行拍着。她有一個綽號，叫做「香水小姐」，這個綽號之得，一是由於她對香水的品鑑特色等等，都很有研究與認識，二是她不惜用在也是個香水的搜集大家，香閨裡陳列香水之多，實稱得琳瑯滿目，式式俱全，據說這些香水，部份是出乎自己的選購，部份則來自電視觀衆的饋贈，他們都愛拿香水為送給她的禮物，據說也是由於曉得她擁有香水小姐這名堂而致的。

她為麗的電視所主持的「夜總會風光」等節目，都是深得觀衆歡迎的，但她還在不斷努力，要把這些節目內容更為豐富與充實，以換取觀衆的更大好評。

諜海蛟龍
連圖故事

⑤田華授阿祥除去小雷，又命他負責監視白露行動。白露在夜總會駐唱，此時秦某也從香港來到曼谷追尋小雷，小雷受幾方暗算，險遭毒手，但每次均化險為夷，秦某無計可施，轉向沙美身上打主意，冀圖在她身上，探出小雷行踪。

銀色演義
文藝題材總有價　功夫還從細膩看

雖然邵氏最近在大拍武俠片，但對於文藝片，也沒有輕視，好幾位導演都在這方面動腦筋，例如羅臻、陶秦、秦劍等，據所知，這三位導演，絕對不會棄文就武的，他們每一位都專心在文藝片發展。

所以如此，原因是，每一位所編導的文藝片，觀衆都一致稱讚，例如目前秦萍主演的那套「垂死天鵝」，便是羅臻所導，該片上映以來，相當叫座，目前，羅臻便正埋頭處理由秦萍與李芝安合作的「虹」。

至於秦劍，正埋頭導演那套「三瓶迎春」，該片三位女角是李芝安、夏偉秋和陳依齡，據說，為了使這套片攪得更理想，對這三位女星將來更有好的表現，秦劍特意撥進邵氏宿舍住，細心而又耐心地指導她們。

素所皆知，一直以來，秦劍對於培養新人，是另有一手，以他如此的精神教導，可以預料，他日該片完成後，他又為邵氏培養出好幾位人材。

陶秦目前編導的文藝片是「紫妮」，這套片的男女主角都是新人，女主角井莉，男主角是楊帆，這對新人，所以為陶秦所賞識，說起來，便是那套「船」開始。

「船」這套片，從種種跡象看，邵氏的確是非常重視，影片尚有一段日子上映，便大事宣傳，更且，目前便應抵的招待新聞界欣賞，以事論事，這套片的確是使人另眼相看的，不論是製作方面，抑或是編導的處理，及演員們的演出，邵氏本身視這套片，為本年度的代表作。

故事是改編於瓊瑤小說，但經陶秦的改編後，和過去瓊瑤小說改編上銀幕大有分別。衆所皆知，他的作品，總是灰灰暗暗，離不開那些兩代恩怨，使人透不了。

這套故事，雖然也是灰暗的，但經改編後（我未看過原著），最低限度，使人感覺沒有過去所看的那般沉悶，那般婆婆媽媽的兩代恩怨。

總說，劇情和原著，有很多改編過，而對於陶秦的改編，瓊瑤本人也同意，原因經此一改，劇情拉得更緊和更動人。

邵氏以這套片「參展」，而又那般投資，那般宣傳，不論是否計劃捧出何莉莉，但也可以看到，是要拍一套使人感正叫好的影片。

片中六位主角，金漢、何莉莉、金峰、井莉、楊帆、林嘉，每一位都演來不俗，最值得稱讚的，首推井莉，這位新人，是名演員井淼之女，正式是虎父無犬女，就是演了這套片，得到一致稱讚，預料她從此將扶搖直上，成為邵氏力捧的明星。

江紫薇

總統·大華·皇宮

闊克王牌出品　最新嬉春影片

狂滿請早

一年一部·越出越佳

「嬉春片集」原班人馬上陣

夏利高拔　飾糊塗探長
堅尼夫威廉斯　飾神秘鬼醫
范妮娜菲定　飾荒淫妖女
占地路　飾拼命三郎
鍾婢絲　飾老虎乸

絕頂瘋狂　連篇笑料　滑稽恐怖　兼而有之

如要開心　捨我其誰

猛鬼嬉春

全部玫瑰七彩

CARRY ON SCREAMING!

真光

邵氏提名　端選亞展　金獎鉅片

垂死天鵝

秦萍　關山　張燕　主演　李菁　客串

今十點九　棺材精生仔　上官均慧

今二十點九　通天大盜

【下期】游俠　神槍　伏霸

東城·快樂

今天盛大獻映

美國黑社會最大幫匪被消滅的內幕！

聯邦調查局首次揭露秘密檔案！

小森保里斯　和路達拔真　泰莉莎維拉斯　茜麗絲蒂堪　蘇珊杜拉絲寶　羅拔杜華路　六大巨星傾力合演

聯邦密探

大破黑手黨

COSA NOSTRA — AN ARCH ENEMY OF THE FBI

特藝七彩

聯邦密探，巧佈天羅地網！黑幫魔王，毒計殺人毀屍！

槍槍中心，殺人不眨眼！步步追蹤，先擒賊王！

槍戰激烈　驚心動魄

中文字幕上片

即起定座

尚有戲院廣告刊登第九頁第十一頁

啟德遊樂場

粵劇夜演：寶劍重揮萬丈紅（何文燦、尹飛燕、張醒非、梁中良、梅絲仙、新劍郎）

歌舞團：蕩婦思春（脫紅耳熱·心爽神怡）

西片：長勝拳王（貓王皮禮士利主演）

粵片：半下流社會（張瑛、陳厚）

快樂話劇團：碧血情仇

山頂：魔術、什技、踏劇

象棋比賽·勝和有獎　快船競賽·乘風破浪　山頂賽車·風馳電掣　智力攤位·獎品豐富　實彈射擊·中的有獎　機動遊戲·老少咸宜　彩虹樂隊·新時代曲　鍾炳南粵曲歌壇　保齡球場·鍛鍊身心　弓箭射靶·射中有獎

荔園

交通最便利　節日最豐富

娛樂！娛樂！一切都是為娛樂的！

門票：大人七毫　小童三毫

㊄粵劇場：如此收場　拾黃金　慶頂珠　捉放曹　悵都關

㊅平劇場：漫天風雨待黎明　紅樓　金井夢

㊆什技場：江氏什技·魔術

歌舞場：秋月夜

㊇女子歌壇　㊈魔術　科學美人

隱形福星　新科學美人

東樂

今天映

世界十大名片之一　享譽重隆

百樂娛樂公司發行

敬請提前訂座

超凡入聖

安徒生童話「紅鞋」改編

紅菱艷

特藝七彩

兩點半　五點　七點半　九點半

Technicolor

MOIRA SHEARER

The Red Shoes

藝苑奇葩　芭蕾舞后　摩娜絲拉

嘆觀止

藝術瑰寶

總統·大華·皇宮

今天　狂滿請早

闊克王牌出品　最新嬉春影片

夏利高拔　堅尼夫威廉斯　范妮娜菲定　占地路　聯合主演

猛鬼嬉春

全部玫瑰七彩

CARRY ON SCREAMING

色猛鬼鬼滿風！到處雨驚伯伯關！滿神到天佛！恐怖滑稽兼而有之

麗華·麗都·仙樂·倫敦

今天繼續聯映

白冰·江山

諜海蛟龍

唐煌導演

樂聲·新聲·國華

今天獻映

緊張曲折奇情七彩無敵片霸

阿倫狄龍大顯身手

縱橫四海

THE ADVENTURERS

東城·快樂

今天盛大獻映

美國黑社會最大幫匪被消滅的內幕！　聯邦調查局首次揭露秘密檔案！

小森保里斯　和路達拔真　泰莉莎維拉斯　茜麗絲蒂堪　蘇珊杜拉絲寶　羅拔杜華路　六大巨星傾力合演

COSA NOSTRA

聯邦密探

大破黑手黨

特藝七彩

利舞臺·樂宮

今天　四場

佐治咸美頓

飛賊黑貓

JACK OF DIAMONDS

約紐、巴黎、慕尼克處處有他的影子

混世魔星　劫後雄英傳

東樂

今天獻映

百樂娛樂公司發行　世界十大名片之一

The Red Shoes

TECHNICOLOR

MOIRA SHEARER

藝苑奇葩摩娜絲拉　傑作

紅菱艷

月弄花宵良　黑夜煞星

新華·豪華

最後五天·勿失機會

"CAST A GIANT SHADOW"

血肉長城

第三週映

麗聲·皇后·皇都

麗聲　今仍五場

皇后　皇都　今天四場

全部七彩

決鬥太陽谷

JOHNNY YUMA

MARK DAMON

昂然進入第三週！

港九首輪影院聯合廣告

山川人物

陸世科見色不動

萬歷進士陸世科，仕至大理卿。爲諸生時，館於富室，僕誤以主妾之睡鞋入室，受主見疑，責妾與通。主密令妾深夜扣門求納，堅拒之，疑遂釋。

顧蘅

陸世科乃鄞縣人，萬歷進士，仕至大理卿，是時魏閹把持朝政，人多歸附，世科特立不阿，以完節終。「爲宵志」載謂其爲諸生時，館於邑中一富室，值嚴寒天氣，命館僕携被，館僕偷惰，轉付婢代爲之，値婢携就主妾室而婚，至晚過遲，不料忙中誤夾主妾睡鞋而出。夙昔婦女，穿綉鞋時，先換睡鞋始就寢，咸認爲閨中香艷物品，有如今人之視女子胸圍內褲者焉。世科欲睡，展被見鞋，拋之帳頂，後主人入齋中覩之，伺世科出，袖以去，世科固未知也。寵姿與通，姿百辭莫辦，迫更深，主人密令姿扣其門，而操隨之。既而世科問誰人？低聲應曰：「妾也。」世科在內曰：「焉有女客昏夜見先生者乎？人言可畏也。」主人暗中責令妾再三懇之，曰：「但啓門，妾當有事奉告。」世科曰：「女客與先生原無話可說，即有之，明且與主人同來可也。」並警告之曰：「如再不去，當即提付汝主，勿嫌見辱也。」主人見世科凜然難犯，即應聲曰：「小弟在此，請開門也。」既入，世科見主人持刀，大愕，主人曰：「勿驚也。」出睡鞋示之，備述所犯，世科笑曰：「幸我無私，不然者，已污君刃矣。」飯呼僮起而訊之，乃知誤會之由。明日，世科辭去。「子不語」亦嘗有此事之載，然謂鐵台某，不知孰是？「書心錄」云陳濟祖爲賈似道之客，嚴正不苟，遂爲同儕所忌，內侍亦惡之，百計以陷，一日，諸姬爭寵，因有隙可乘，密令一姬竊所惡之姬一鞋，藏濟祖床下，以並中傷二人，各得其所，賈入齋見之，心疑焉，夜驅此妾至齋門誘之，距濟祖不應，繼而大罵，賈方知無他，勸諸姬，徙其惰，由是深器濟祖，後果有詢安軍之令云云，此事正相類似。諸如此類之紀載，一事數載，而所紀各不同其人，往往有之，如「踏錄」載趙文華未第時，館東城陸氏，時主婦新寡，于方七歲，從趙受業。一夕，乘燭夜讀，聞叩門聲甚急，趙不悉有何事故？啓門，不意其爲主婦也，詢其來自，含笑不語，媚態百出，趙大駭，詰詰之，婦答曰：「先生離家日久，孤眠岑寂，故不揣自薦，共度良宵也。」趙正色曰：「嬌珍名節，士重廉隅，稍不自愛，交相失矣。萬勿再存邪念。」遂促出，然婦堅不行，趙推之出門，反身欲闔其扉，追婦觸指夾於門隙，痛極而呼，徵啓乃脫手而遁，婦經此一痛，慾火全消，歸擬寢，猶忿姿併，取刀自截兩指，以石灰藏之，決心悔改，人皆不知也。明日，趙謝辭，主婦亦不留之。後于成進士，趙亦居顯要，子爲母請旌，康申而爲趙厲駁，于猶以爲趙館其家時倘有待之不敬，前嫌未釋所致。師告其母，責師嚴厲過甚。母因出一小檀盒，囑子呈師，切勿自先啓閉，于依母言，趙視之，赫然附指藏於石灰中，大悟，即日具題請旌。子訝而問於母，母遂將始末密告之。據云趙氏家乘亦有如是紀載，然別載則謂謝墉事，當其爲庠生時，嘗館某家，所遇正與趙文華事相同，及謝由翰林院侍讀學士，簡命提督江蘇學政時，其生爲母請旌，再詣再駁，經過亦一一相同，不知何人爲實？事之始末，斷無完全相同若此者也。

× × ×

織夢湖

他緊緊地抱了她一下：「晚安，文蓉，替我告訴嘉嘉一聲：我明天會早一點。」

「好的。」

他走了兩步，又不放心地回過頭來叮嚀：「倘若妳睏不着，可以打電話給我，聽了我的聲音，妳會安心些。」

她低低地答應了。

一轉身進去，嘉嘉就走出來：「姑姑，妳回來了嗎？」

「回來好一會了。」妳老躲在裡面不來見我。

「流先生呢？」

「他剛剛走了。他要我告訴妳：他明天要遲一點來。」

「哦！」她流露出一種失望的神色：「他怎麼不吃晚飯就走了？」

「他要趕寫新學生寫歌劇呢！」

嘉嘉的嘴唇動了一下，彷彿想說點什麼。

文蓉拉着她的手：「嘉嘉，妳今天的髮型很特別。」

「不好看嗎？」

「好看，非常的好看！」

嘉嘉張着嘴笑：「我換過妳的頭髮，我覺得這樣子梳法很有趣。流先生說我看起來長大多了。」

提到施卿，文蓉覺得他的手跳了一下。

「姑姑！」

「嗯？」

「……」

「妳想說什麼？」

「沒有什麼。」她又捧開文蓉的手，想走開去。

文蓉狀狀地看着她：她到底在轉什麼念頭呢？

嘉嘉突然回轉身：「姑姑，我願意去檢查眼睛了。」

「什麼？妳說什麼？」文蓉不敢相信自己的聽覺。

嘉嘉再向她走前兩步：「我說，我願意去檢查眼睛了，如果可能，我還願意再施一次手術。」

「啊，嘉嘉，我的好嘉嘉！」文蓉撲上去抱住她，流下了快樂的眼淚。

嘉嘉也抱住她，伏在她的肩膊上。

「嘉嘉，是什麼原因使妳忽然改變主意的？」

「是……」她似乎鼓起了勇氣：「是因爲……流先生！」

人龍

偵探奇情小說

七二：他要殺死我的女兒

從她指間的疤痕看來，畢怡和警司覺得她爲了殺死蘇里儀而自首至少有多少真實性。

「可是，韋力學太太，爲甚麼你要把蘇里儀殺死呢？」

「請不必追問，」韋力學太太說：「總之，我是殺死他就是了。」

「雖然你指間的疤痕，可作爲助證之一，但，不能這樣就証明你殺人，」畢怡和說：「你得把你謀殺她的動機和經過詳細說出來呀。」

「我實不明白你們，我已承認殺人，而你們偏又不相信我殺人。」韋力學太太說：「我告訴你，我是用我丈夫從西班牙買回來的小劍刺死他的。」

「你在排隊輪候購票時，你是站在蘇里儀前面，」葛立德幫辦說：「你怎樣子把他刺死呢？」

「我不是站在他前面，而是站在他後面。當我刺殺他後，由於排隊的位置已亂，我才被擠到他前頭吧了。」

畢怡和警司和葛立德幫辦，覺得韋力學太所說殺死蘇里儀，是很可靠了。

「蘇里儀和你有甚麼過不去呢？」葛立德問：「你爲甚麼要殺死他呢？」

「與我個人並無恩怨，」韋力學太太說：「總之，他是該死的東西，我就把他殺掉。」

「那麼，你認識蘇里儀嗎？」

「我認識他很久了。」

「他可曾做出一些對你不住的事嗎？」畢怡和問。

韋太太緊緊噙着她的嘴唇，她不願說下去。

畢怡和祇好改變他的談話方式了，他說：「韋太太，你儘管這樣子說，我們仍是不大相信的。我想，你的腦筋太混亂了，不要胡思亂想吧！」

韋太太注意着這位以前不曾會過面的警司，她向葛立德問：「這位警官是——」

葛立德搶着說：「這是我們的警司畢怡和先生。請你相信我們，有甚麼話，儘管說好了。」

「我不是說得很清楚嗎？假如你們不相信，我可以把那小劍的套鞘拿給你們看呀。這總可以作爲最有力的証據吧？」

「這祇能証明那殺人兇器可能是屬於你的，」畢怡和說：「但你必須說出你殺他的理由，才能証實你是兇手。」

韋力學太太在思索中，他狠狠地說：「理由嗎？當然有理由，我不會無緣無故去殺死一個人呀！」

「那麼，你說出來好了，」葛立德說。

「我告訴你們吧！」她憤然地說：「我之所以殺死他，因爲他要殺死我的女兒。」

荒謬的愛情

上海 文武

一二八：他們都怒視安娜

安娜笑了，笑得很甜，很迷人。半晌，她把坐椅移近里雲身邊，並肩的坐着，樣子顯得非常親暱，活像熱戀的情人。里雲偷偷地看看四座，見許多人，尤其是那幾個剛才在花都舞廳見過的舞客，更目灼灼的注視自己，從他們的眼光中，流露出淡淡、妒忌的神色，里雲見了，心裡有說不出的高興。

過了許久，那剛才在花都舞廳見過的舞客，還是獨自地佔據一張桌子，沒有女友，也沒有男朋友，這時，里雲更曉得他們到這兒來，是爲跟踪安娜而至。他好奇的說：

「安娜，坐在音樂台側的那個留有短髭的男子，你認識他嗎？」

「誰？……」安娜佯作不見似的，說：「你說那一個？」

「就是穿深灰色西裝，打領結的那一個呀。」

「噢……」安娜馬上把視線轉向別方，冷冷的說：「認識。」

「他是誰？」

「他是徐大成。」安娜說：「你爲什麼問起他來？」

「我發覺他注視我們……。」

「全間夜總會的人，都注視我們。」

「但是，那人注意得比較特別。」里雲故意强調的說：「他不祇注視我們，而且還打算……。」

「打算什麼？」

安娜聽了也怔了一怔，忙不迭的轉過頭去瞟了那人一眼。

「你可以看得出他打算什麼啦！」

「我看不出，你說！」

「他好像恨你……。」

「哈哈……」安娜忽然大笑起來，說：「他爲什恨我？」

「我怎知道！」里雲接着又說：「你當然比我更明白。」

「我不知，也不管，」安娜甜蜜的說：「里雲，別管他們了。我們跳舞吧。」

這是一闋慢狐步舞曲，跳舞的人特別多，大家擠到舞池去，像蠶蟲般的蠕動着。但安娜却主動的跳到徐大成面前，並面貼面兒的把他緊緊的擁着，而且遲停留這「階磚舞」——那是在一二尺左右地方轉動。

里雲偷偷地瞟了徐大成一眼，見他呼吸緊促，目露兇光的盯着安娜和自己。這時，他才恍然大悟，安娜今晚不伴舞，等到自己來了，便和自己外出，並跑到夜總會來，開香檳、跳甜蜜的舞，這，可能與徐大成和另外幾位舞客有關。但，安娜爲什麼要這樣做呢？他卻猜不出。不過，他卻有點恐，生怕徐大成光起火來，在夜總會裡鬧事。

短篇小說 ?

法·安妮著 傑克譯

他們都遊入舞池去了。其中一個青年向我說：

「你休假期滿後，寫封信給我。」

那青年因我一向不理他，很生氣地說。我給他一個不瞅睬。

「你跳舞嗎？」那青年問。

「我向來不愛跳舞，」我答道。

那青年態度悶悶，碰了這個釘子，別轉頭便走了。

我跟「他」之間怎樣呢？

我們坐得這麼接近，但是「他」無言，我不語，默然良久，似乎遠隔萬里外。

我靜坐細想，越想越糟，糟呀，糟透了。我現在明白了，「他」到這裡來做甚麼呢？「他」是爲了某種記憶而來的。

對啦，那便是「他」來此的緣故。

大概「他」從前到過這裡的，不是獨自一人來的。我的模樣必然跟那個女人有好幾分相像。

「他」因此牢盯着我。

我氣得在椅子上縮做一團。

我自己可憐自己。一些希望都沒有了。

我還想「他」做甚麼？

我還做甚麼夢？

太可笑了。

我像患着大病，我的心裂成紛碎。

突然間「他」的手擱在我胳臂上。

若是「他」不即時縮回去，我準會驚叫起來。可是「他」若無其事的說：

「你愛喝香檳嗎——真材實料的？」

我除了啤酒之類，沒有嘗過更强烈的酒。但不知如何竟點頭應了個「是」字，旋即緊咬着嘴唇，喉嚨像被封鎖似的。

情勢更糟的是，「他」的態度非常可愛，一切我都願意接受，無論「他」的想法說些甚麼，我無不絕對放心。

「好，這裡若有真材實料的好香檳，我們且開一瓶來試試。」

「他」做了一個手勢，女侍便走上前來。

既而老闆親自來了瓶香檳來，鄭重其事的給我們看過牌子，表示貨真價實。

珍妮在舞池中，舉肘輕觸另一對舞伴，用下頜做姿勢，指着我說：

「她餓了！她才不餓哩？她在提一頭肥豬呀！」

好像他們已看出來了。

我挺然起坐，自己向自己打氣，心中暗念，這是我最後一次來這裡了。於是舉杯說：

「祝你健康。」

半靜寂地帶

丹尼

再過一天，就是東江對港供水的年度開始。左報作透露「協議規定的新年度供水期就快到來了。」接着就說：英當局應該立即停止「政治制水」。毛幫爲徒困擾港英，危害同胞的「政治制水」，被港英的鈔票「攪通」了。

× × ×

粵馬期近，馬會秘書長宣佈已有保障安全措施，但不允將內容透露。

不是天機，無需洩露，祇要人强馬壯，牛鬼蛇神自然避之三舍。

× × ×

今年到北平參加中共的「十．一國慶」的，祇有阿爾巴尼亞及剛果（布）兩個國家。港方左派人士去「趁熱鬧」的，僅三十餘名。

與去年「入京觀禮」者，均不及十分之一，毛色大可以「稱孤道寡」了。

市聲

孤芳

平凡

「你仔細看看吧！」

她俯下頭去一看，說道：「這不是一根頭髮嗎？」

「不錯，一根女人的頭髮。」

「你在什麼地方找到的？」

「那間鬧鬼的房子裏。」

「你拿回來做什麼？」

「我想找這個女鬼！」

玉濤把身子縮回去，說道：「你說話真叫人渾毛悚悚！」

「如果真的有鬼，那末，這無疑是鬼的頭髮了。」

「鬼怎麼會留下頭髮呢？」

「既然有鬼，自然有鬼頭髮。」

玉濤帶着懷疑的神情打量了一會，說道：「你怎能肯定它是鬼頭髮呢？」

「因爲自從出現鬼以後，那間房並無別的人住過。」

「那也不能肯定它是鬼頭髮呀！」

「你以爲是人的頭髮？」

「或者倒是一個女人的。」

「你很有見解，它可能是一個女人的頭髮。」

我說着，就用手指撮起來，玉濤的身子向後面退縮。

「玉濤，拿皮尺來量一量，看看到底有多長。」

玉濤拿皮尺出來，我量一量，說道：「一尺八寸長。」

「這個女人一定有一頭長頭髮，」玉濤說。

「你的頭髮也不算短，你能拔一根下來比一比嗎？」

「不，怪心痛的！」

「沒有關係，我來替你拔吧。」

玉濤正要退縮，我已經抓住一把頭髮，隨手拔下了一根。

「你眞討厭！」她說。

我把兩根頭髮放在有光亮的地方比較着，我發覺玉濤的頭髮要比這個女人短六寸之多，同時也粗一點，黑一點。

「看吧，玉濤，這個女人的頭髮帶點棕黃色，很像一個外國人的。」

「不錯，有這種頭髮的女人不多。」

「在你所見過的女人之中，有這種顏色的頭髮的女人嗎？」

玉濤作出思索的樣子，說道：「除了董太太，就沒有第二個了。」

「董太太當然不會住到我們的旅館裏來。」

「是啊，她家裏有花園洋房。」

「想不起第二個來了嗎？」

「你說得眞奇怪，我能認識幾個女人呢！」

「不錯，上海有這麼多女人，你又能認識幾個；不過無論如何，這個女人的頭髮有點特殊。」

盛君夢

岳騫著

第九四回 飛上枝頭 烏鴉成彩鳳 橫行海角 錦蛇變蛟龍

毛澤東笑道：「恩來同志，你怎麼淨長外人的威風？」

周恩來笑道：「我說蔣先生的英雄事跡，就要長你的威風了，你在上海兆豐公園……」

毛澤東頓時飛天外，知道包恩來已把全盤經過告訴周恩來，當時勉强鎮定心神說道：「不要再說笑話，還是談談正經吧！我今天來看平山，本來有一個想法預備同平山商量，恰好大家都在這裏，可以提出共同討論一下。」

譚平山問道：「你有什麼事要同我商量？」

毛澤東說道：「我因爲黃恭榮寧捨宣傳部的秘密工作，去到黃埔軍校當學生兵而想起一個問題，黃埔軍校如此得到青年人的嚮往，將來必然成爲革命的原動力，介石必然成爲未來中國的領袖，這樣情況對我黨是不利的，可是，我們也無力抗拒，目前能行之道，就是架出精衛爲國民黨領袖，但精衛本身是空的，這點大家都看得出，不過，目前有他作擋箭牌，我們還有施展的餘地，因此，我黨應當有一個基本的辦法來對付介石與黃埔軍校。」

大家看到說的是正經話，無人好意思再開玩笑，都靜靜聽他說。

毛澤東說道：「我覺得介石的力量主要還是在黃埔軍校，我們目前一方面繼續挑撥胡、汪、蔣、廖四人之間的感情，這四個人若是團結一起，孫先生雖死，等於未死，咱們就沒有前途了，對這一點我自信已經作了一些工夫，不久就可收到效果。但是對介石本人，我們要從黃埔軍校下工夫，等於一座高樓，硬去拆換，樓上的人一定反對，阻止，可是，我們若在下面抽磚，一塊一塊的磚抽出來，樓上的人也沒有察覺，等到他們知道，樓已經倒了。」

周恩來問道：「你怎樣抽黃埔軍校的磚呢？」

毛澤東笑道：「這就用着你了，你們幾人都是政治部大員，你又代理政治部主任，應該設法把軍校優秀學生吸收到我黨裏來，今後招生時，我們暗地選拔一批青年黨員去投考黃埔軍校，新生舊生都是我們的人佔多數，自然就可以控制軍校，到時介石不跟我們走，他就要被趕出學校，這才是一勞永逸的辦法。」

周恩來笑道：「你說的雖然頭頭是道，但據我的報告，要在黃埔軍校內部發動學生反蔣校長，正如要在國民黨內部排擠黨員反孫總理一樣，大概是辦不到的事。」

毛澤東笑道：「國民黨內部也有一個陳炯明敢公開反孫總理，我們爲什麼不能在黃埔軍校找出一個人反蔣校長，還從高級職員中間物色一個陳炯明才是。不要一味對介石忠心不貳，要知道私交是私交，公事歸公事，他努力一定反對我們，我們就要先動手打倒他，雖然他同我們是好朋友，也決不能留情。」

周恩來與蕭楚女、惲代英互看了一眼，覺得毛澤東這人頗爲奇特，有時是俗口胡說，吹牛，每句話都使人捧腹，但有時嚴起正經，却又大有學問。

惲代英這時也不再取笑他，沉吟一下說道：「要在軍校中找一個陳炯明，在共產黨員中是找不到的，因爲共產黨員確實被蔣校長氣慨所懾，縱然滿肚主意，見了他也施展不出。」

花見羞

歷史小說 南宮搏著

得知秘密

「太尉，時彥是亡國賤臣，不敢再論前朝之事，祇是，劉公之死，天下稱冤！」郝時彥低沉地說：「此事對民心士氣，都有影響，自然，這也是氣數使然，不有所廢，其何以興，古人所言不虛！」

「郝先生，我有幾個問題相詢，我問過別人的，可是，你久隨劉公，和別人的見解可能不同！我對魏州之事以及河中之事，頗爲不解——河中那邊，兩陣對峙，我軍並未佔壓倒性的優勢，何以朱友謙竟全軍不戰而降？此其一。魏州之戰，我自己在軍中，當中路酣戰時，晉國西翼的兵不俱不出，且有一支後撤十餘里，使我軍獲得空隙，從事側面突破，夾擊中央陣地，是以魏州重鎮，一戰而得——還有劉掖之戰，前線劉公部下指揮使五人，同時投降，也使我不解，先生有以告我？」

「太尉，這是天命有歸——」

「不必講天命，我希望了解的是人事，」李嗣源微笑着，坦誠地再說：「我對人事的所知不多。」

「太尉，時彥不敢言人事——先巫主劉公死後，時彥對本朝負疚實多，先巫主劉公，有未亡人在，這位劉夫人憤於劉公的遇害，曾經設誓爲夫報仇，時彥有愧……」

「劉夫人——」李嗣源似是忽然想起，啊地叫了一聲：「我知道，我聽人道及，劉夫人被人稱爲：……」他思索，隔了一些時，才想及：「花見羞——出身邠州，爲劉公所俘的，是嗎？」

「太尉，夫人爲邠人，但有一點，恕時彥不遜，糾正太尉的用詞，夫人爲劉公所聘，並非俘來。」

「哦，是，是的——」他笑了起來：「劉夫人作了些甚麼？爲夫復仇的事……」他想了一些時，似有所悟：「郝先生，劉夫人通文墨？」

「夫人于歸之後，即受教育，夫人聰慧，如今，頗有文才，在女子中，已是難得了。」

「如此，劉夫人可曾說出濫用我的名義勸降的文書？」

「時彥對此不便置喙，祇是，夫人爲夫報仇，凡力所能爲者，無所不爲。」時彥但知夫人曾親自赴魏州，承問劉公舊部，至於其他，我不清楚了。」

「那就是了，我想，我已打破了一個迷團！」李嗣源爽朗地笑着：「郝先生，所說，劉夫人還很年輕，以及……美麗！」郝時彥莊重的接口：「夫人們給予她花見羞的外號，便可以知其美貌，不過，劉夫人並不是顧影自憐的那一種人。」

「唔，唔——」劉夫人尚在汴梁？」

「在太尉治下，鄉居。自劉公死後，夫人即淨居，今亦如此！」郝時彥平和地說出。

前上海六合路太和大樓專雜治白蝕鵝掌瘋灰指甲權威

廿九年經驗 專科老中醫師 歐威廉

有國府合格中醫執照

你如因患白蝕而致失業不必憂心

救 孤寡貧困無辜孩童 可享受特別減贈決不失望

緊張啓事

【決心遏止白蝕蔓延

願普天下患白蝕者都來歸我

月初連三週贈醫贈藥而致藥物不繼者，追將贈醫結束，所有治療中之患者仍紛至沓來，亦無以應，孤寡貧困者添配藥物，奈無法接受，茲藥物已加速配製完成，曾經付款添購而未領藥者，請即日憑單惠臨提取，孤寡貧困因患白蝕而失業者及其兒女，仍可繼續享受最低廉之治療，決不使你失望。

期日無多幸勿錯過

▲保持世界最優榮譽廿九年▼

在世界各國尚未有更好之特效藥發明前永遠保持此光榮紀錄

白蝕 即白癜風

會遺傳給後代

肌膚發生白斑，日漸擴大，延及首面，眉髮皆白，患此者施用本劑絕對有效，在民國卅五年已得國內之首都中央醫院採用臨床實驗，認爲確屬有效，有該院主任醫師發給書面証明，及國內外無數患者治癒之大批謝函，可供檢閱。

鵝掌瘋

會變成灰指甲

手掌及指間作癢，皮內隱藏水蝕，抓破之即流膠狀脂水，不想斷皮，日久則掌皮枯燥，汗腺閉塞，容易爆裂，倘受天氣變化，或受某種食物藥物之刺激，可能引起發炎紅腫化膿，多數指甲隨之變質，灰厚或離肉，患此者每有怠後復發之慮，本人用獨有秘方將本徹治，雖多年久患，百醫無效者，保証限期痊癒，永不復發。

△星期日照常應診▽

歐威廉以根治白蝕鵝掌瘋享譽國際廿九年

診所：香港東區波斯富街二十號三樓近紐約戲院謝斐道口。早十時至晚六時診 電話七七二〇一五

分類廣告

中聯搬屋公司 港717922·708973 九631288 善要作工·計設格間·飾裝房樓·當舉

新新搬屋 電話：八四六三〇九

港九立業搬運公司 專門搬屋 港七七一又二七 九八八七九八〇 八五八八二三

搬屋 特廉 為小家庭服務 全九八一九一四六

醫藥

精製 何守祥 中醫 鼻喉

男人 不强 專治 男性寶 虛弱 固元氣補腎腦 保證即晚見功 少年中年老年的恩物

謝金石

胃病專家 中醫 竹林氏 五代獨營一科 嚴重胃病 一服斷根

痔瘡 黃華 無痛脫落·永不復發

耳鳴耳聾丸

洪冠洲

重振雄風

狐臭 曲綫 疤痕 面容

利舞臺 今早十一點半選映 霍士神怪片 兒童不宜觀看 彼得古成 克里化·李吐 主演 七彩巨片 混世魔星 明早七彩 刧後英雄傳

東城 十二點半早場 跨海平魔 特藝七彩 加利谷巴主演 票價：七毫·一元·一元五毫

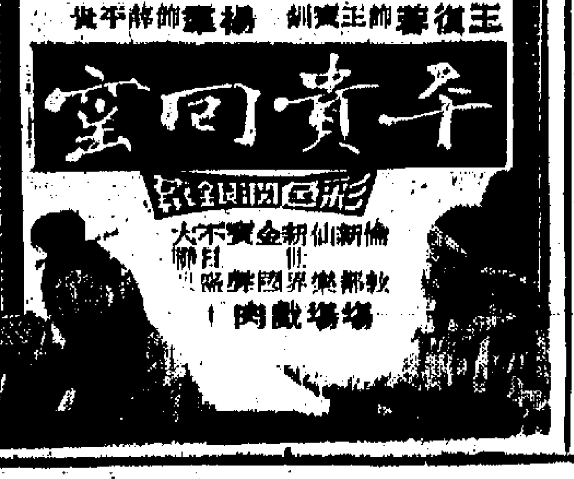
華樂 今早十點半場 白雪仙·羅劍郎 做慣乞兒懶做官 今天公餘場 緊張刺激七彩片 鬥牛小姐 明天早十點半場【獨天黑探女】

今早十一點半場 任劍輝·羅艷卿 烽火仇恩 十六年 今五點九公餘場 浴血進攻 女探黑天鵝 陳寶珠 奪寶戰 七彩 苦海兒嬌

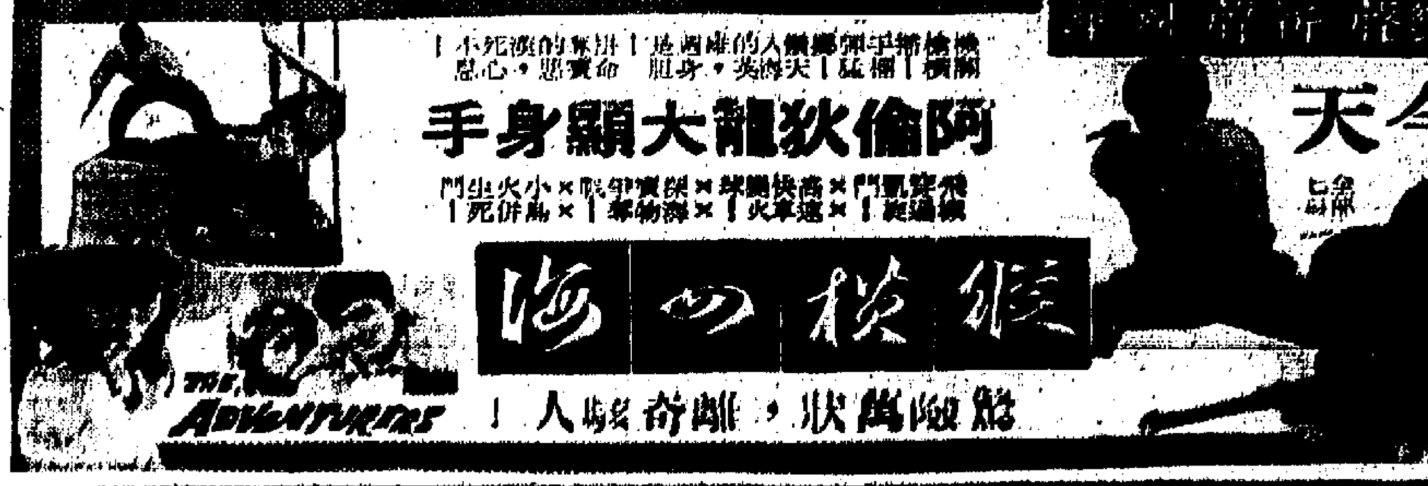
永華 今天選映 春火 情慾

域多利

王復蓉 楊麗華 平貴回窰



今天 阿倫狄龍大顯身手 海山狡猿 THE ADVENTURERS 驚險萬狀，離奇驚人！



金冠 今天續映 海底長征

東方 大伯 雙重 間諜戰 七彩全部

新華 今天五場 大盜 九尾狐

百樂門 今天續映 特務飛龍 魔女黨 天倫鏡

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費不折不扣 每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
(一)中區雪廠街利源東街八號地下 電話：二三五四九五、二三三三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
(三)旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
(四)油麻地上海街三一九號老寶公司
(五)九龍城周生生金行（太子道四三一號）
(六)青山道周生生金行（青山道三二六號）
(七)油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）
(八)旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）
(九)深水埗周生生金行（大埔道五十三號）
(十)佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）
(十一)紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）
(十二)荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
(十三)元朗周生生金行（大馬路一號E）
(十四)元朗康莊市場六號仁愛診所

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請攜帶廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

行 24 24 25 25 25 26 26 27 27 27 27 27 28 28 28 28 28 28 28 29 29 29 30 / 69 95 57 71 69 90 01 12 25 56 67 70 80 81 83 84 85 88 89 90 93 94 98 00

租售

土瓜灣 高息舖位售樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

新樓租售

平樓租售

洋樓平賣

大埔唐樓平沽 新界大埔墟附近（康樂園隔鄰）圍頭村D.D.7.第818.823.824地段 三間欲知詳情請函香港郵政信箱155號

金利大廈

招租

（香港）寫字樓

西環平租

西環貨倉

麗池

新樓招租

跑馬地區唯一獨立二樓

印刷分租

女學生房

台北士地洋房

出國特價

廠房平租大小任擇 英皇道1155—1161號 由5200尺起至13000尺 詢問電話：891346

柴灣工廠大廈 貨倉 全層萬餘尺半層四千餘（多少任選）貨客升降機三部光綫充足交通便利手續簡便水電齊全特價廉租適合大小廠家之用 接洽處電話：228629 240848 707702

廠房平租

（九龍）尖沙咀樓

平舖招租

尾房平租

旺舖出租

新樓廉租

租房廠架字金

地下閣樓

全層廉租

靚樓招租

新舖出租

彌敦道

招生

香港商科語言學院 廣告畫裝飾班 即招第三屆．六個月完成．介紹職業 旺角彌敦道…大廈三樓．電話：858440

欲想出國謀生．祇要你有專門技能 哥林比亞工程學校 無綫電實物函授

九龍英文拼音專科學校，即招：上午班、下午班夜班 韋氏音標，萬國音標，一月速成。每期學生皆保証能拼讀任何英文生字為致力攻讀英文者不可不修之課程

英文拼音

旺角彌敦道564號4樓電880171。九龍商業管理學校內

60元寄宿

專教英文拼音

會計速成

學校特兒

58元寄宿

精教英文

英文商業全科速成班 商科打字學院

招生

餐廳賣樓

旺舖廉讓

工廠廉租

文華樓

向南新樓

敬請港九現最大師資最好的學府．立案．香港商科語言學院．以下各科均由各該國名教授授課．修畢各科頒發畢業證外．另備考L.C.C.及PITMAN. AIA. GCE. 文憑試．全校冷氣．TEL.858440

●打字全科：全部新機，四十元學到畢業
●英文拼音：一月速成韋氏及國際音標
●珠算全科：費廿元包教曉，一月速成
●TOEFL班：由英籍倫大學士授課，費廿元
●英文文法及寫作，精編講義，初中高速成班

英·德·法·日·國語·西班牙文

●香港稅例 ●成本會計 ●商業信札 ●數理化班 ●英文速記
●英文會計簿記 ●出入口文員班 ●中文會計簿記 ●廣告畫裝飾班 ●各業會計

會計實務

新時代 數·數·化

珠算

關其昌 英文專修學院

英婦速成會話

香港法文專科商業管理學校 法文．英婦會話．日文．英文文法 商科．速記打字．簿記．商業英文

小學寄宿

寄托兒宿

速成會話

免費函授英日語

香港補習

香港婦女學補習校

香港汽車工程學院 夜學部招生 故障急修工程——36小時速成 高級汽車工程——70小時速成 理論實習並重。即學即用 十月二日晚上開課。報名請速 九龍太子道302號 電話：835134

九龍英文文法專科學校即招：上午班、下午班、夜班 有系統講述英文文法對學生而言不但易學而且易記本校為顧及學生程度之差異分初級班．高級班授課

英文文法

旺角彌敦道564號4樓電880171。九龍商業管理學校內

國際無線電學校 裴修班 日班

廣告速成

必文速記

一個月包識加減乘除運算方法 珠算王教珠算 上午班下午班、夜班、費20元人人可讀 旺角彌敦道564號4樓電880171九龍商業管理學校內

備考本校及英國LCC．PITMAN文憑招十月份日夜班
九龍商業管理學校
英文會計簿記．CIF計價及出入口文件
中文會計簿記．打字全科．珠算全科
必文速記．商業信札（以上為選修科）
旺角彌敦道564號4樓（廣華醫院街址隔鄰）880171

九龍英文會話專科學校即招生．午．夜班 初中高級三月速成．此後能應付英語對話

英婦會話

旺角彌敦道564號4樓電880171。九龍商業管理學校內

聯合電專 招無綫電及電視科．晶體管新生 開課：十月六日報名：即日開始 校址：彌敦道722號三樓 旺角道彌敦道交界

法文

導正日文

協成英專 校址：大道中367—371號二樓 電話：244464 下月擴班 續招新生

學社交舞

英人教授

郭法英語發音專科

私家補習

善用餘暇

喇沙補習

專科補習

工商會計

港大預科

補習

經驗補習

專門報稅

獎學金生

九龍聖若瑟

家庭補習

補習英文

觀塘補習

待聘

九龍數專 招生 ▲精補F.1—U.0各級數．理．化及中數等班．個別及組別日夜時間任擇 ▲珠算班 ▲打字班 ▲國語班．同時招生 旺角彌敦道564號4樓電880171（九龍商業管理學校內）

聘請

聘請職員

聘女教師

聘請

良友婚姻介紹服務社

徵求伴侶

徵求女友

徵求學校

誠徵伴侶

美術工作

徵求女友

徵求

港區補習

批改中小學文卷

成效補習

經驗補習

大學畢業

美高國 僱用薪

招請司機

聘請管事

聘請後生

請送貨員

聘請

高級營業

聘請英文教師

啟事

鳴謝九龍港江榕會福利

徵聘新急

你找職業嗎

領福慰金

領福慰金 領福慰金 領福慰金 領福慰金 領福慰金 領福慰金 領福慰金 領福慰金 領福慰金 領福慰金

遡源堂

友聯公司

鳴謝 王培芳醫師 腦病專家

尋訪

黃秀芳訪女

遺失

遺失存單

遺失聲明

領帛金 領帛金 領帛金 領帛金 領帛金 領帛金 領帛金 領帛金 領帛金 領金帛 領福慰金

油漆灰水

傢俬雪櫃大平賣

金銀鞋面

留學必讀

免費辦理 台灣入出境証 代辦：中華民國護照、日本泰國、星馬、越南、東埔寨、巴西等地簽証。美加留學歐亞非公司旅遊部職員眾多辦事迅速。九龍旺角勝利銀行十四樓17室電話13字

賀年 聖誕 喜帖 請帖 月曆 日曆 國元印刷公司

物品名目

會計詞釋

昌記裝修

免費指導 及商業委託 接洽處

打字機

美國

商業

尼龍假髮 歡迎洋行，廠家來單定貨，來料加工，多少歡迎，工精快捷。土瓜灣道土瓜灣大廈299A8樓 麗美假髮製品廠

各國名廠應有盡有 舊機換新 分期付款 打字機清貨大平賣 自辦入口 照批發價 平通港九 新機$195 舊機$80 租機$15 分期$19 適用文儀器材行油麻地彌敦道812二樓（南京街上）營業時間：九時至晚上九時假期至六時電話887657

萬方旅運貿易公司 免費迅速辦好 台灣個別團體入境証，協辦出國護照，世界各地旅遊及簽証。廉價機票 地址：九龍旺角鄧氏大廈八樓七一六室。 電話：809145 810694

高價收舊書士點

汽爐如有意者請電八七二八〇 九龍李超洽便安

讀必嬰育

主婦寶書 朱嘉著理

鑽石玉器珍珠

萬能角鋼

萬豐旅運企業公司 專門代辦：中華民國護照 台灣出入境証

噫鈕雞眼

大昌搬運公司 專門搬屋

搬運

新元搬屋

打臘抹窗

影印

大小圖則 影印文件

四毫

冷氣機

代辦申請入台証 指導免費機票 特別 快捷妥當 國際旅運社

影印 油印

影印

影印

雄記搬運搬屋 專為府上各處服務 價廉妥當 請電：七三〇九一五

安全搬屋公司 九675872·672704 港453146

立勝搬屋公司 九848810·885280 港772755·773544

大福搬屋

生生商搬屋 二十元

永安公司搬屋 專為貴客各處服務

尚有分類廣告刊登第十一頁